DOCUMENT RESUME

ED 161 657 95 RC 010 948

TITLE SCDC Spanish Curricula Units. Language Arts Strand, Unit 8, Grade 3, Supplement & Ditto Packet.

INSTITUTION Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.; Spanish Curricula Development Center, Miami Beach, Fla.

SPONS AGENCY Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.

PUB DATE 76

NOTE 342p.; Not available in hard copy due to sideways reading material; For related document, see RC 010 947

AVAILABLE FROM Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 7703 N. Lamar Blvd., Austin, Texas 78752 (Order No. 234-4, $4.50; readers $0.25 each)

EDRS PRICE MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.

DESCRIPTORS *Bilingual Education; Biographies; *Childrens Literature; Fables; Grade 3; Grammar; Haiku; Instructional Aids; Instructional Materials; *Language Arts; Language Variation; Learning Activities; Mexican Americans; Poetry; Primary Education; Puerto Ricans; Spanish; *Spanish Speaking; *Visual Aids; *Worksheets; Writing Exercises

IDENTIFIERS Ditto Masters

ABSTRACT

Visual aids and worksheets designed for use with unit eight of a language arts strand for Spanish-speaking students in grade three are included in this packet, along with two small illustrated readers for students. These instructional aids are to help the teacher carry out learning and assessment activities found in the teacher's guide for kits 29-32, each of which is designed for a two to three-week teaching period. Timetable for use of the materials appears in the guide. Illustrated literature in the pupil readers includes a fable, mystery story, Haiku verses, a story describing the water cycle, a traditional poem, and biographies of Roberto Clemente, Lidia Diaz Cruz, and Armando Rodriguez. Instructional aids are to help in reading, language analysis, and creative expression activities. Ditto masters are for making multiple copies of visuals and sheets for individual seatwork. The materials encompass activities which pertain to use of the readers; Cuban, Mexican, and Puerto Rican linguistic variation; occupations; dictionary skills; contributions from different ethnic communities; nonverbal communication; parts of a letter; and basic grammar. All classroom materials are in Spanish (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED161657

RC 010948

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

Unit 8 Kits 29-32

Language Arts Strand

Supplement

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
6504 Tracor Lane Austin, Texas

Spanish Curricula Development Center
Miami, Florida

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
Austin, Texas 78721
Juan D. Solís, Executive Director

Education Service Center, Region XIII
Austin, Texas 78721
Joe Parks, Executive Director
Royce King, Director, Division of
Program Development

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U. S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U. S. Office of Education, and no official endorsement by the U. S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E. S. E. A. bilingual project funded by the U. S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. The Center has selected these materials for dissemination, however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Elementary and Secondary Education Act, Title I of the Educational Amendments of 1974 (P.L. 93-380), formerly and commonly referred to as "Title VII ESEA (1965)." Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

These materials were developed and disseminated under grants from Title VII of P.L. 89-10 as amended.

1976

Dissemination and Assessment Center
for Bilingual Bicultural Education
Education Service Center, Region XIII
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Spanish Curricula Development Center
Dade County Public Schools
7100 N.W. 17th Avenue
Miami, Fla. 33147

PREFACIO

El Spanish Curricula Development Center y el Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education se establecieron por el Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., para apoyar los programas de enseñanza bilingüe. Los materiales que aquí se incluyen integran una de las diez unidades básicas de instrucción a nivel primario y representan un cumplimiento parcial de esa encomienda.

Cada unidad de instrucción se compone de cuatro kits y cada kit se prepara para un período de instruccion de dos a tres semanas. Los materiales abarcan cinco hilos de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias y Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Este Suplemento revisado está basado en la información provista por los centros de experimentación a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, del Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen este Suplemento revisado continuarán expresando sus reacciones para que los materiales puedan ser revisados y lograr así el mejoramiento de esta edición.

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center and the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education were established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., in support of bilingual instruction programs. The materials here included are components of one of ten basic instructional units for the primary level and represent a partial fulfillment of that obligation.

Each instructional unit consists of four kits, and each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks. Materials are provided for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This revised Supplement incorporates feedback from field testing centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban backgrounds, as well as children representing a wide range of other Spanish background origins. It reflects valuable contributions of teachers, administrators, field trial coordinators, consultants, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the Spanish Curricula Development Center staff who are developing regional editions. It is our hope that schools using the revised Supplement will continue to provide feedback so materials may continue to undergo revision based on actual classroom use and community response.

Marta Cil
Quality Control, SCDC

Elsa Sánchez de la Vega
Production Editor, DACBE

Eneida Hartner
Curriculum Coordinator, SCDC

Ernest Pérez
Director, DACBE

Ralph F. Robinett
Project Director, SCDC

CONTENIDO

Prefacio iii

Introducción v

Kit 29 1

Kit 30 27

Kit 31 38

Kit 32 64

CONTENTS

Preface iii

Introduction v

Kit 29 1

Kit 30 27

Kit 31 38

Kit 32 64

INTRODUCCIÓN

Este Suplemento revisado contiene materiales visuales diseñados para ayudar al maestro a desarrollar con éxito las actividades incluídas en las guías de los distintos hilos de instrucción.

Las ilustraciones se incluyen para ayudar a estimular el lenguaje oral y el desarrollo de conceptos. Algunas de ellas están diseñadas para ser recortadas y usadas en pequeños grupos o individualmente, y otras para ser usadas en su tamaño completo.

El material está presentado en su forma más sencilla y no ha sido diseñado para constituir en sí un programa de arte.

El maestro puede colorear las láminas y montarlas en cartulina para facilitar su uso, si así lo desea. También puede añadir otros materiales en la presentación de las actividades y animar a los alumnos a que contrituyan con ilustraciones de su propia creación.

Colaboraron en la confección de las ilustraciones la señorita Adelfa Cantelli, las señoras Rose L. Nash, Elpa Soler, Irma Laucirica y Elva Sieg.

INTRODUCTION

This revised Supplement contains visual aids designed to help the teacher successfully carry out the activities included in the guide of the corresponding instructional strand.

The illustrations are provided to help stimulate oral language and conceptual development. Some of them are designed to be cut out for manipulations with small groups and individuals, while others are full size to be left intact.

The material here presented is generally in its simple form; it has not been designed as an art program.

The teacher may, if he so desires, color the pictures and mount them on cardboard to facilitate their use. The teacher may also add other materials in the presentation of his activities and encourage pupils to contribute their own original illustrations.

Collaborating in the preparation of the illustrations were Adelfa Cantelli, Rose L. Nash, Elpa Soler, Irma Laucirica and Elva Sieg.

Carmen Otero
Chairman, Kit Manufacture

KIT 29

(Pages 1 - 26)

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Suplemento

Elga Soler

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Suplemento

La lluvia cae en la calle.

CÓRTESE AQUÍ

El agua corre al río.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Suplemento

El agua del río llega al mar.

CÓRTESE AQUÍ

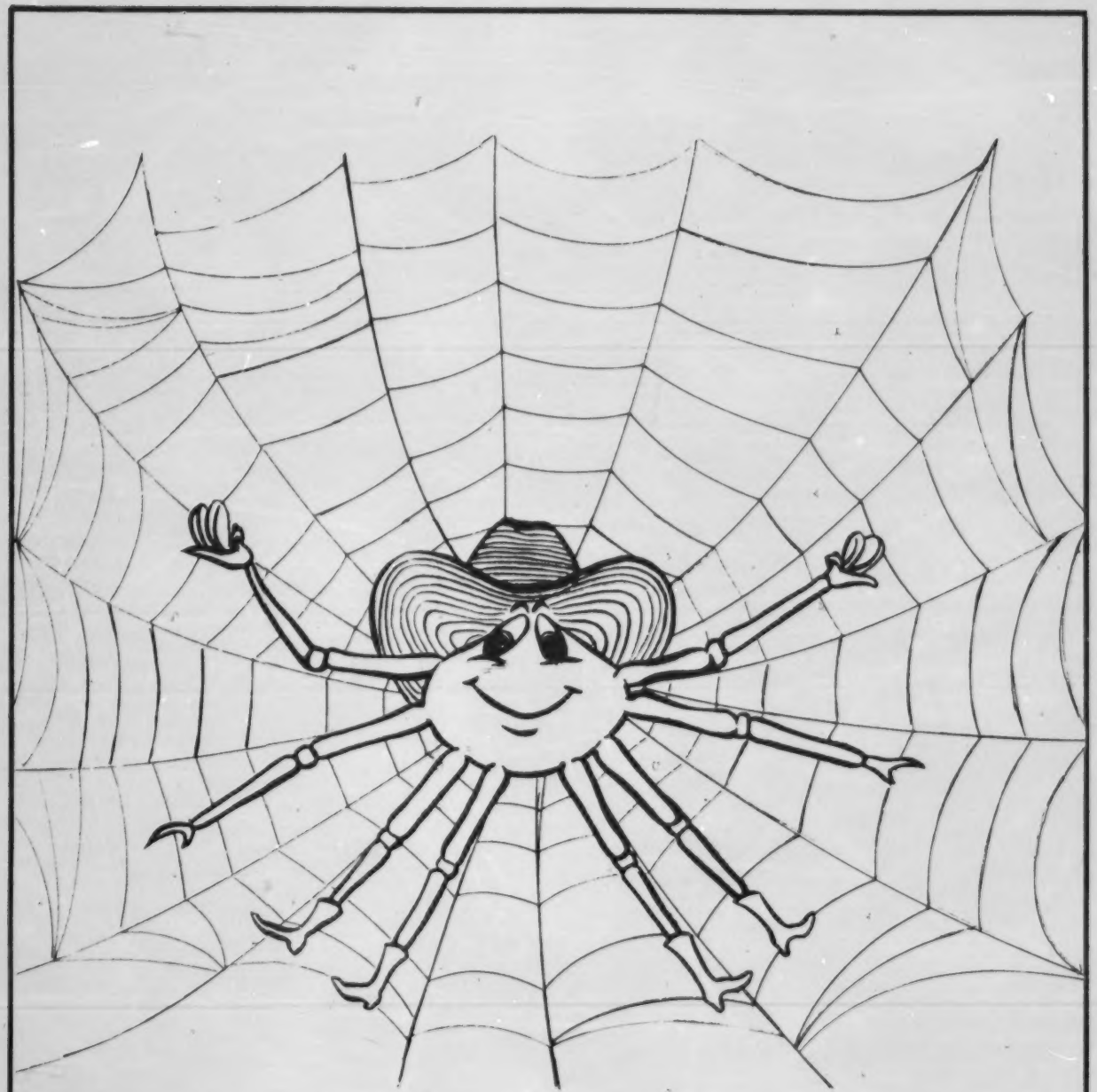
El agua del mar sube a las nubes.

El aire frío
cambia la nube
en gotas de agua.

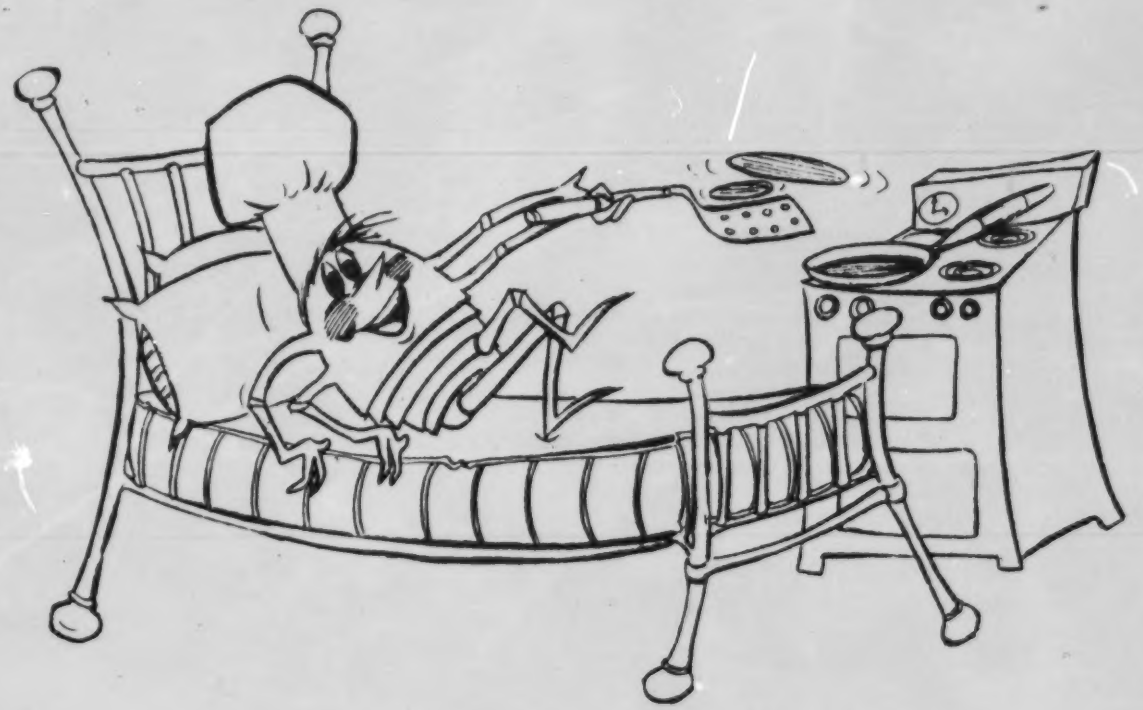
CÓRTESE AQUÍ

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Suplemento

El piojo y la pulga.



Araña



Chinche

Rana

Ratón

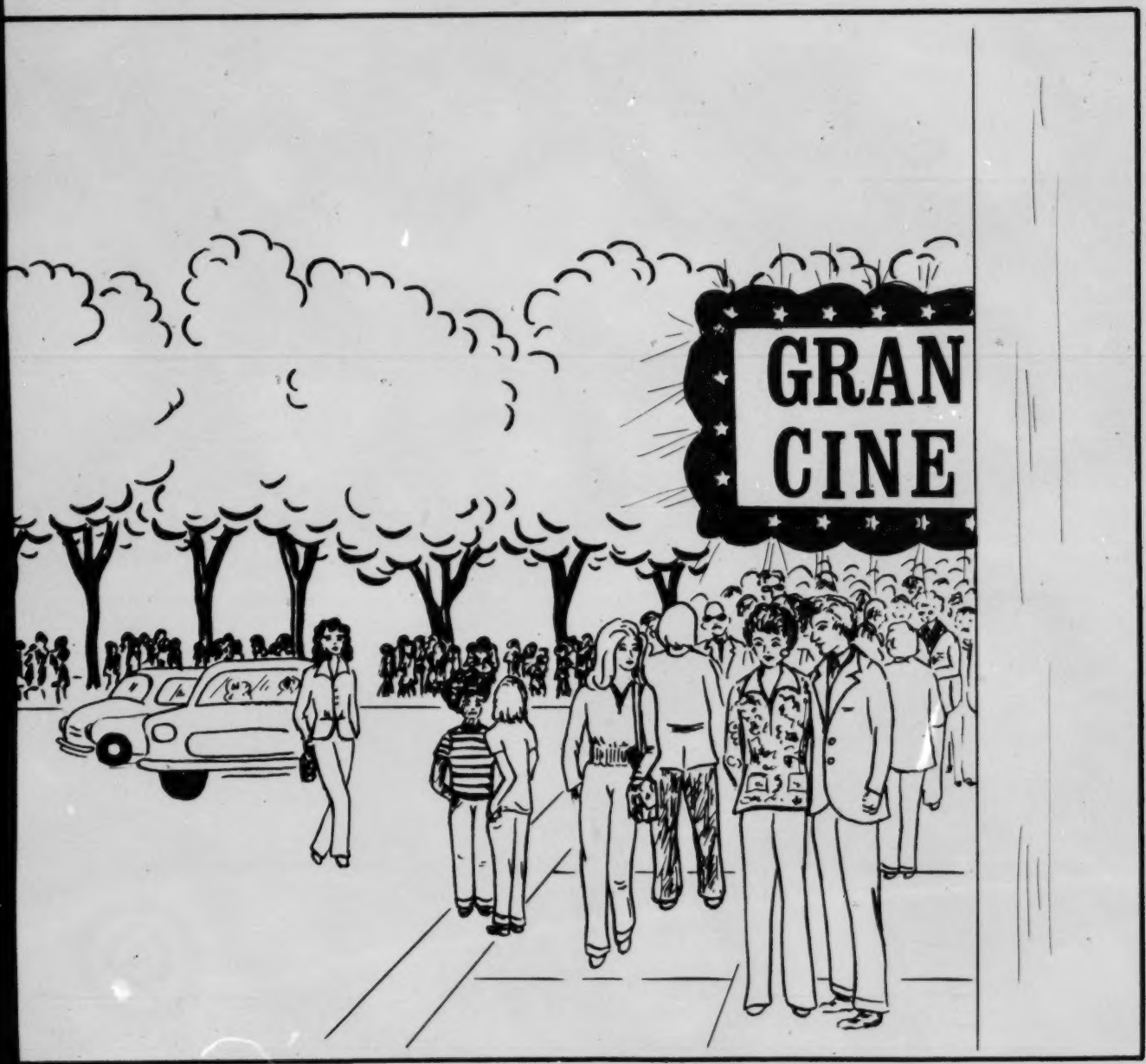
12

Gata

13

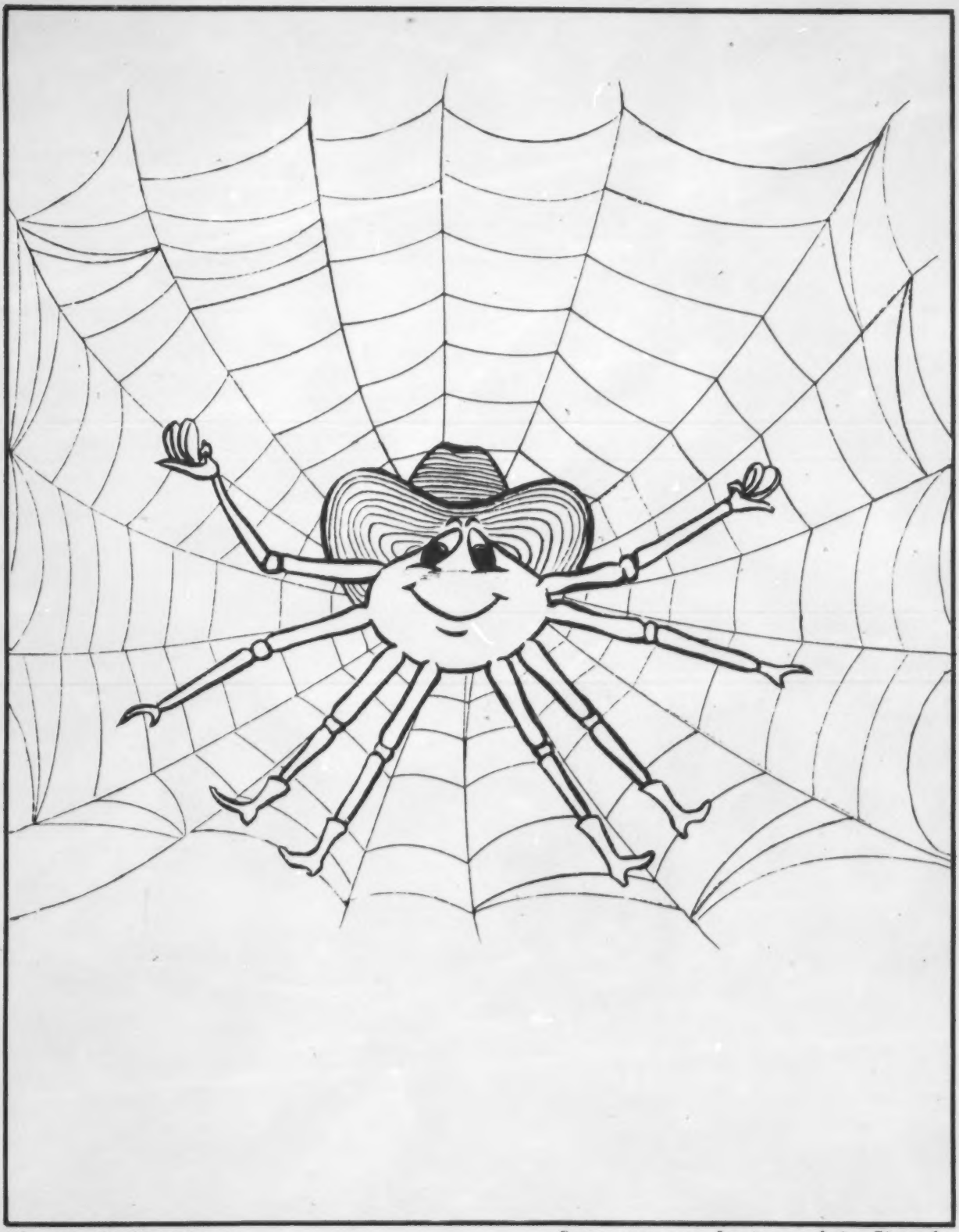
Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Suplemento


GRAN
CINE

Para usar con Language Arts Strand

Kit 23, Suplemento



19

Para usar con Language Arts Strand

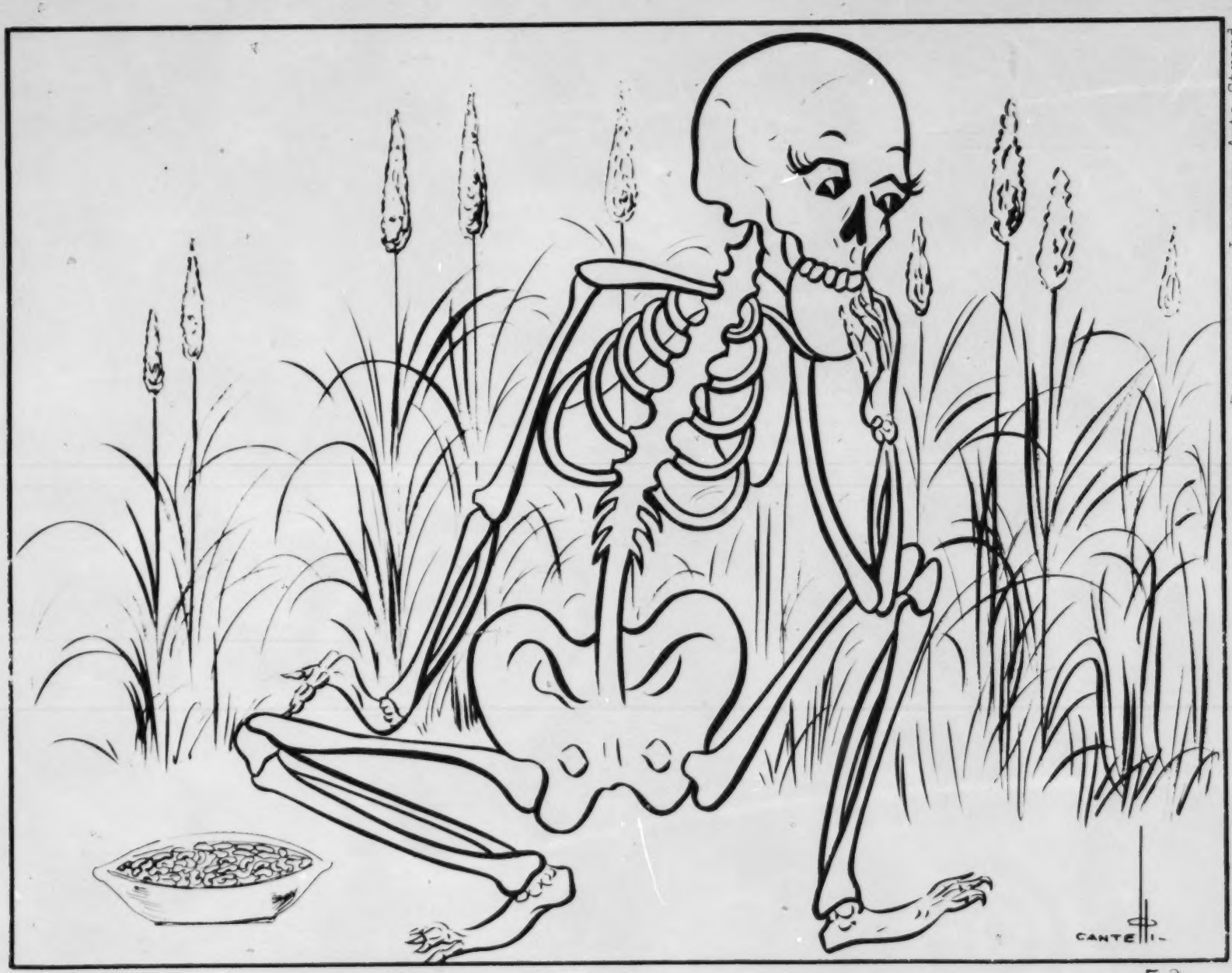
Kit 29, Suplemento

CANTE

CANTELLI

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Suplemento

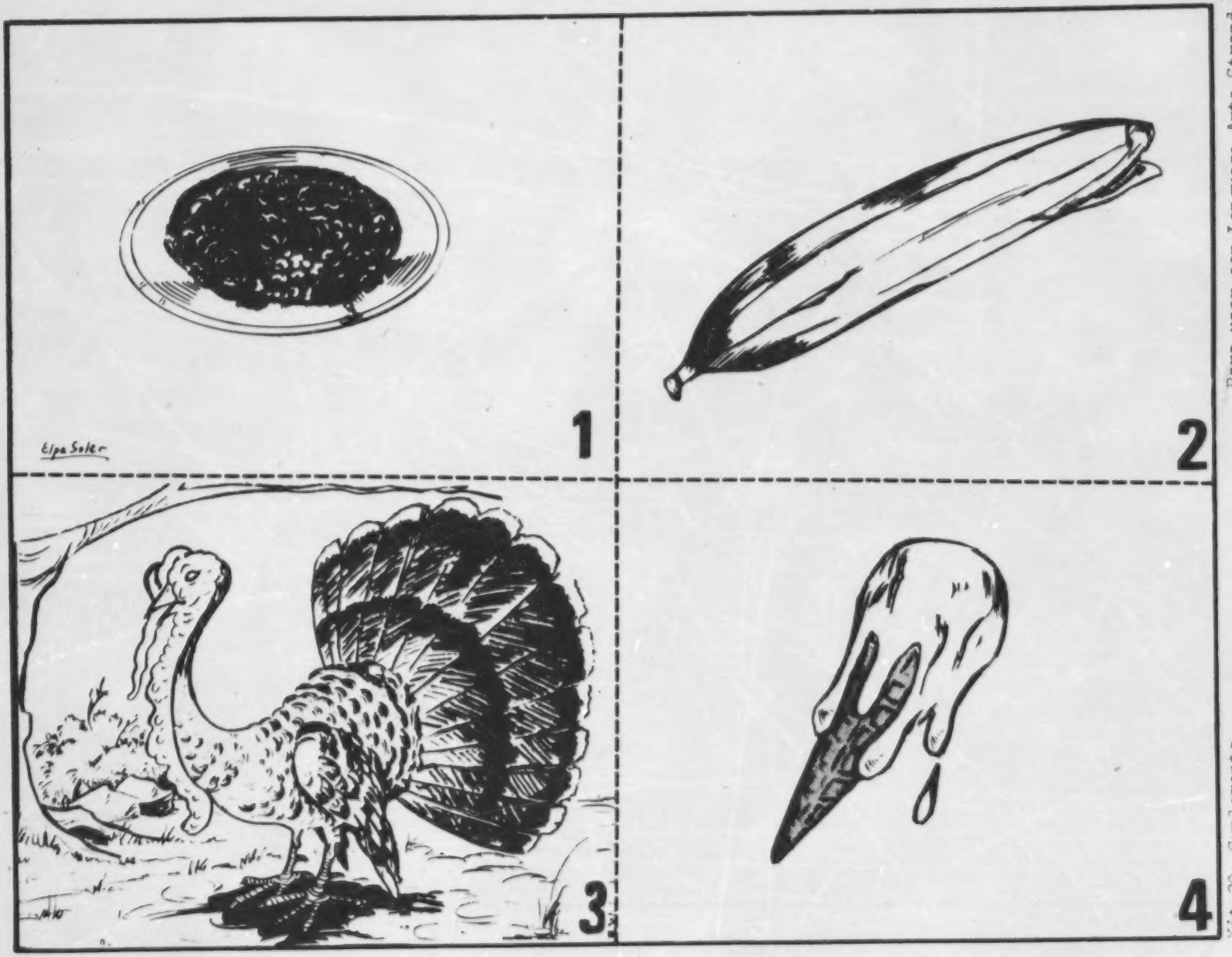


Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Suplemento

Kit 29, Suplemento Para usar con Language Arts Strand

KIT 30

(Pages 27 - 37)



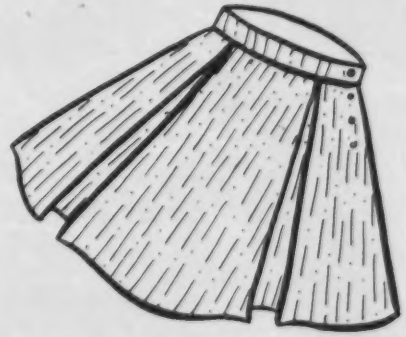
Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Suplemento

5

6

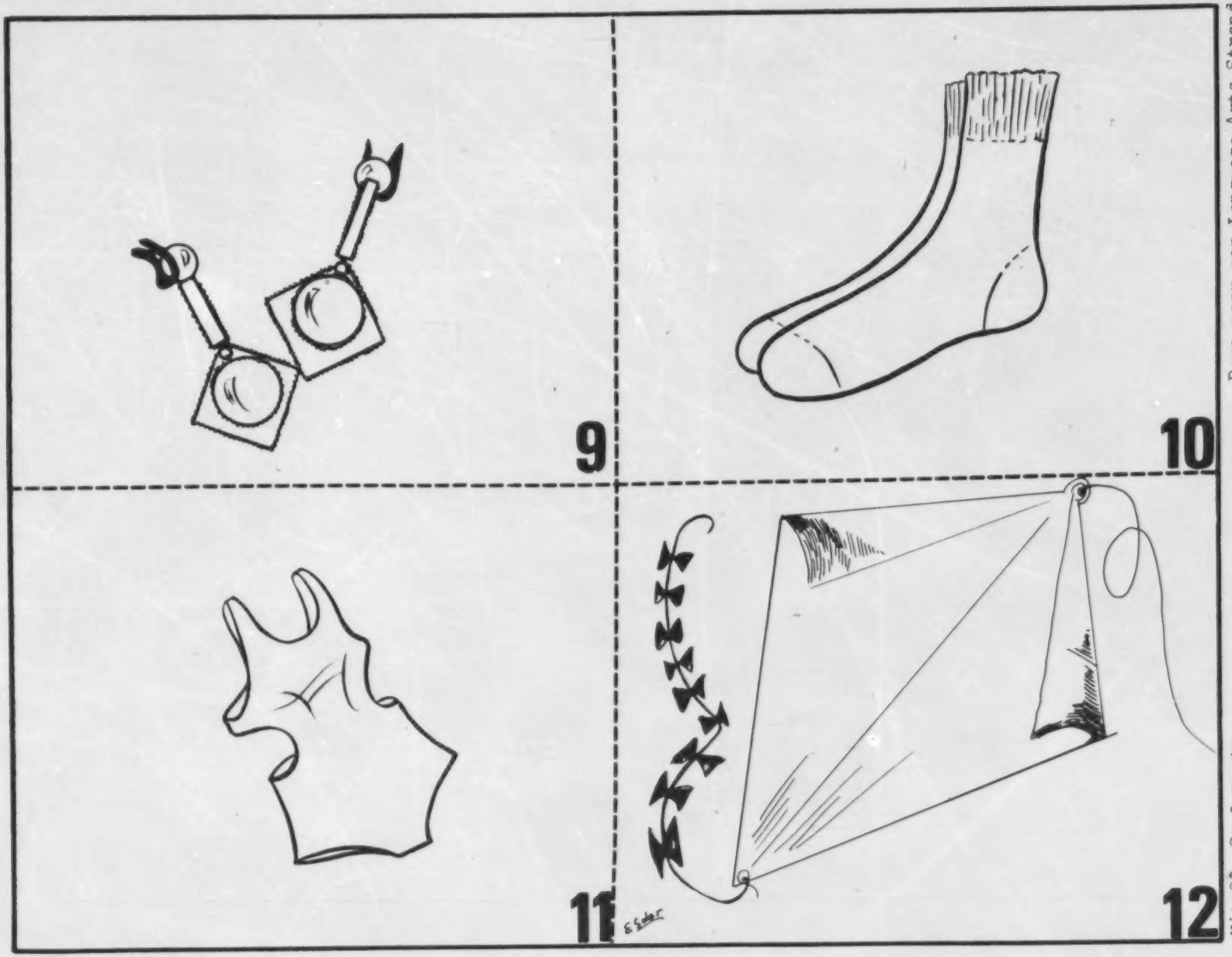
7



8

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Suplemento



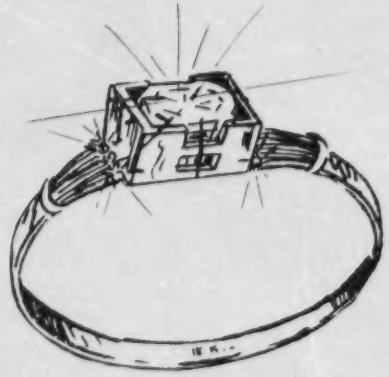
Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Suplemento

13

14

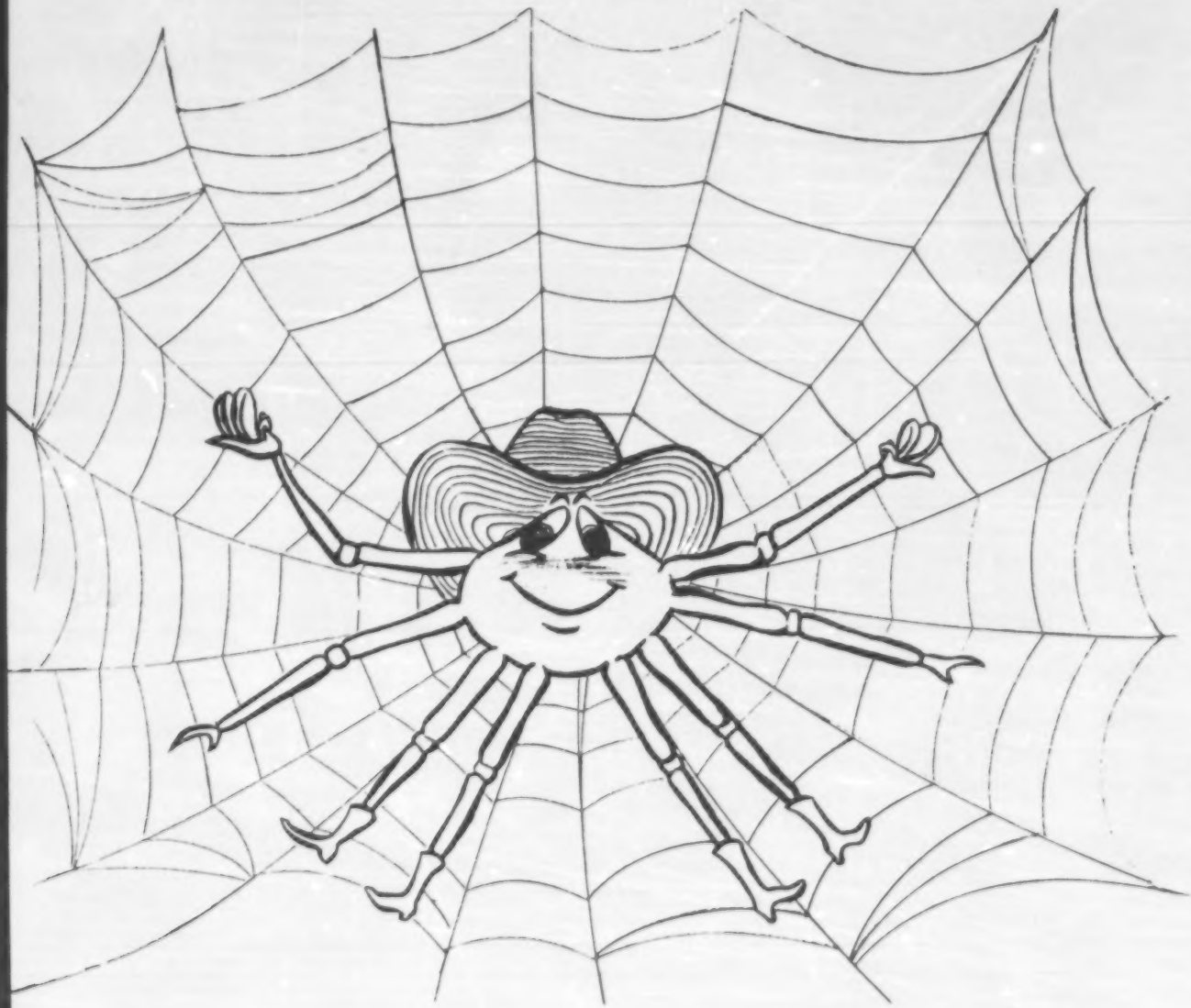
15



16

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Suplemento

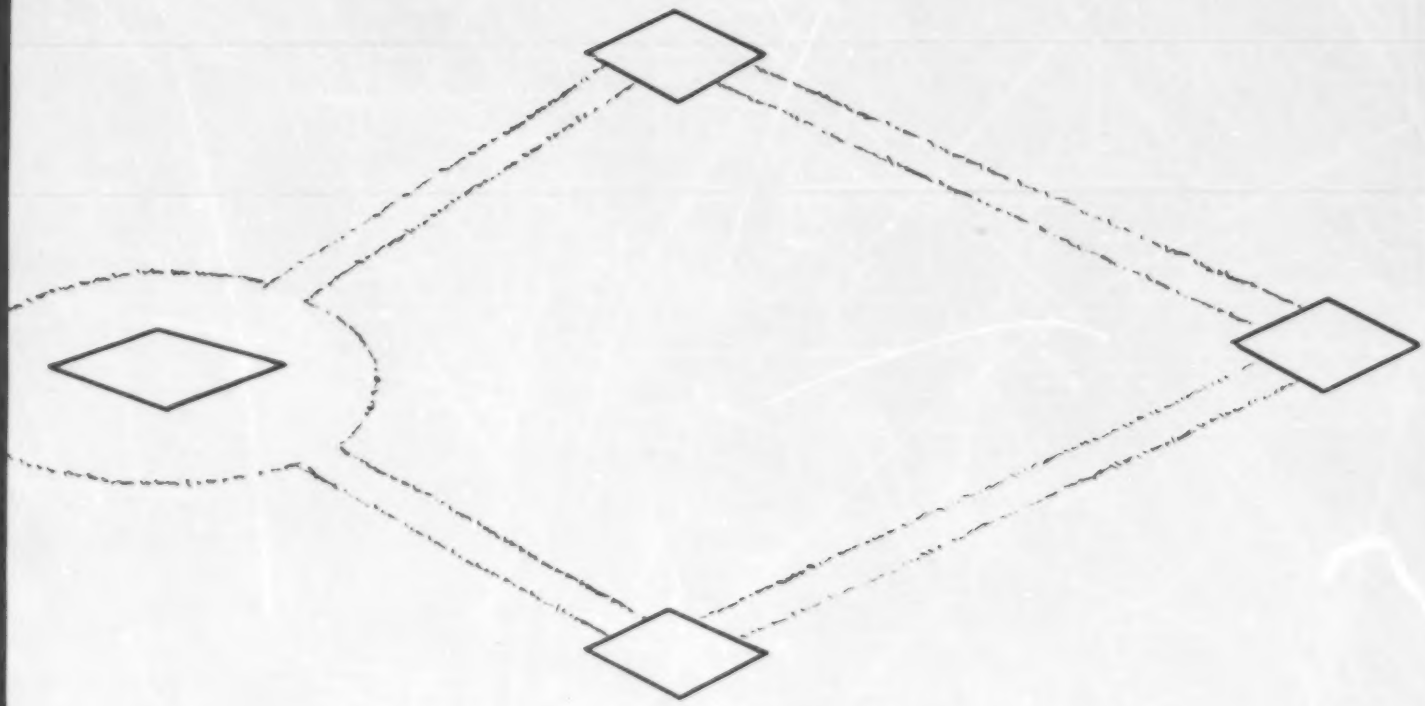


Kit 30, Suplemento

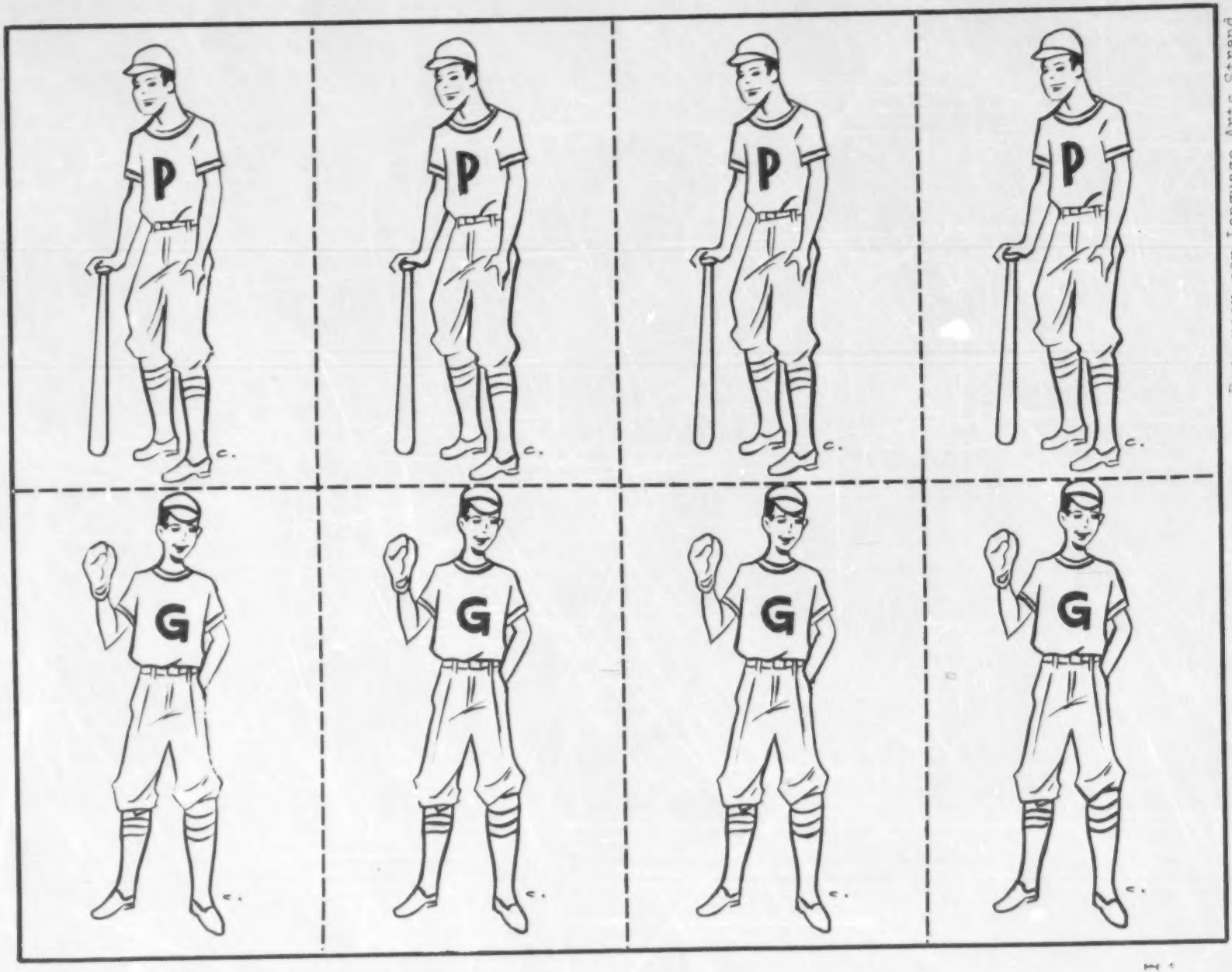
Para usar con Language Arts Strand

KIT 31

(Pages 38 - 63)

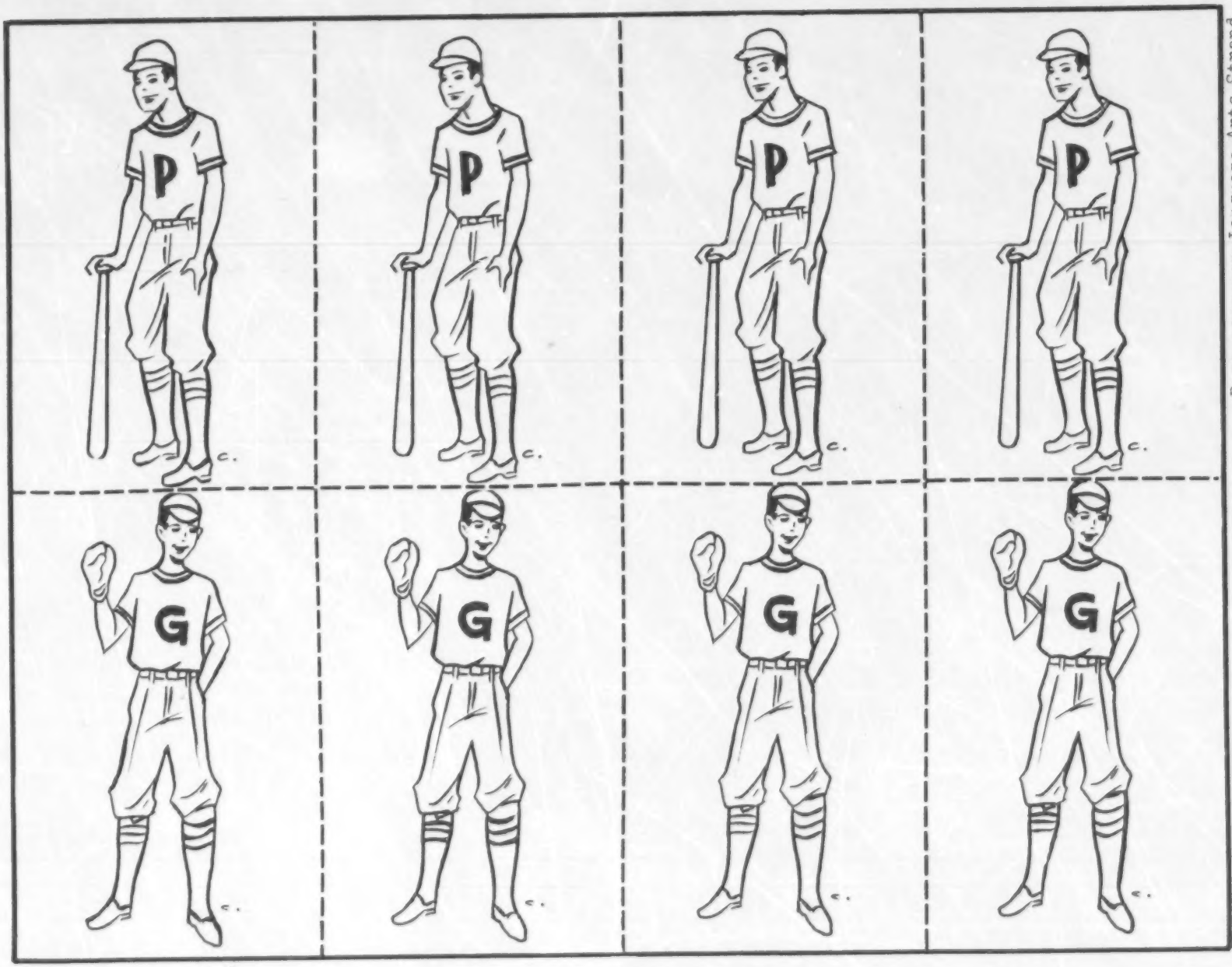


Para usar con Language Arts Strand
Kit 31, Suplemento



Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento


P
P
P
P
G
G
G
G

Para usar con Language Arts Strand
Kit 31, Suplemento

74

75

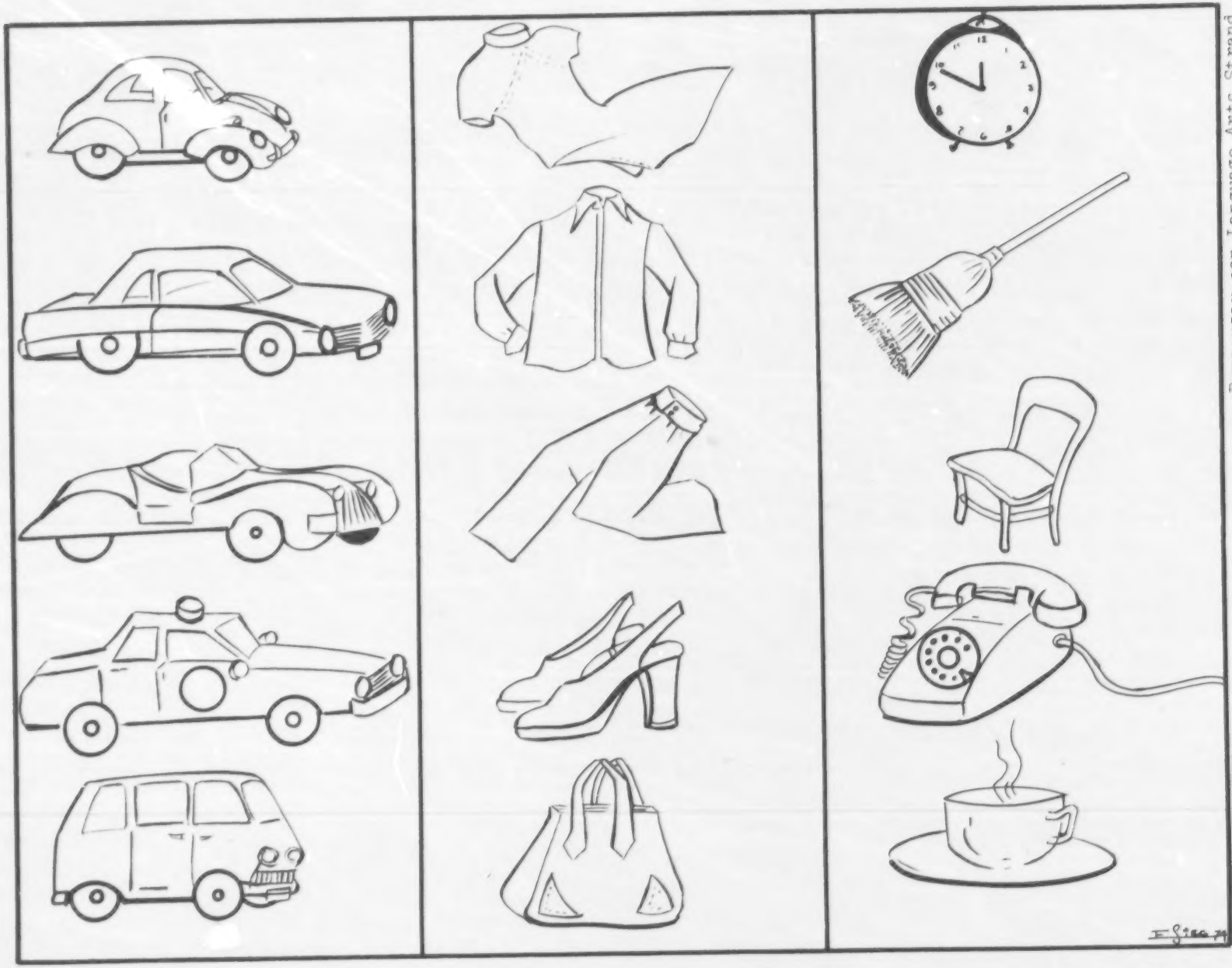
5

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

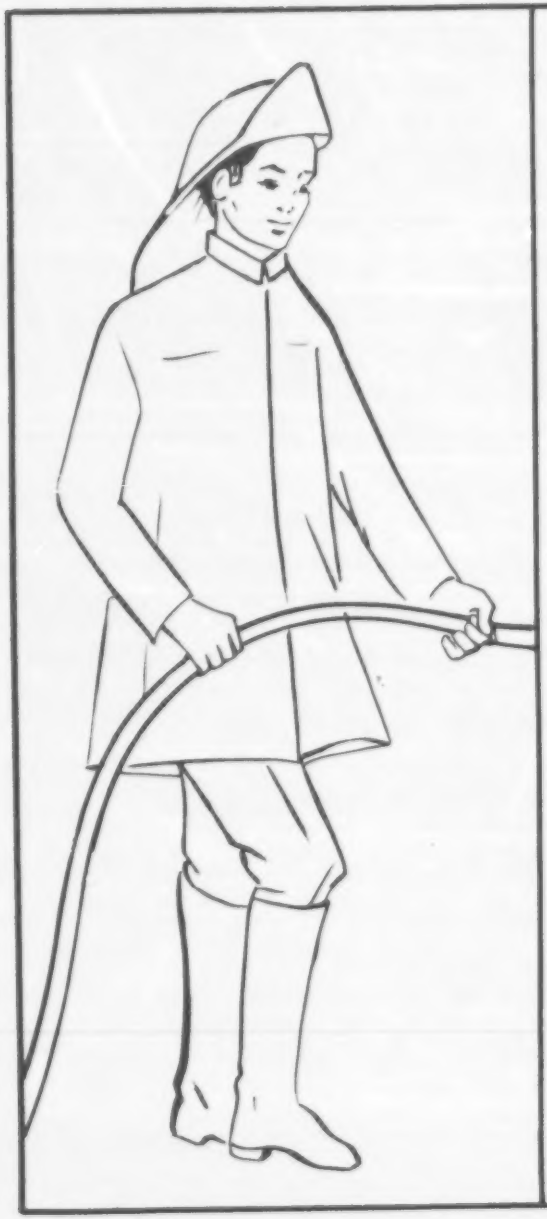


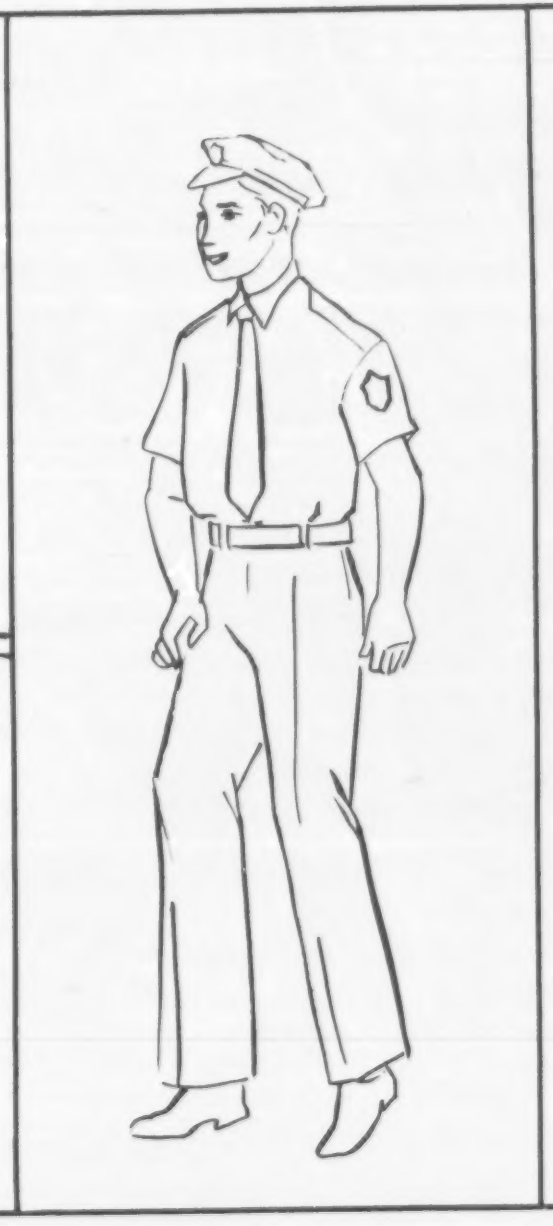
Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

81

82



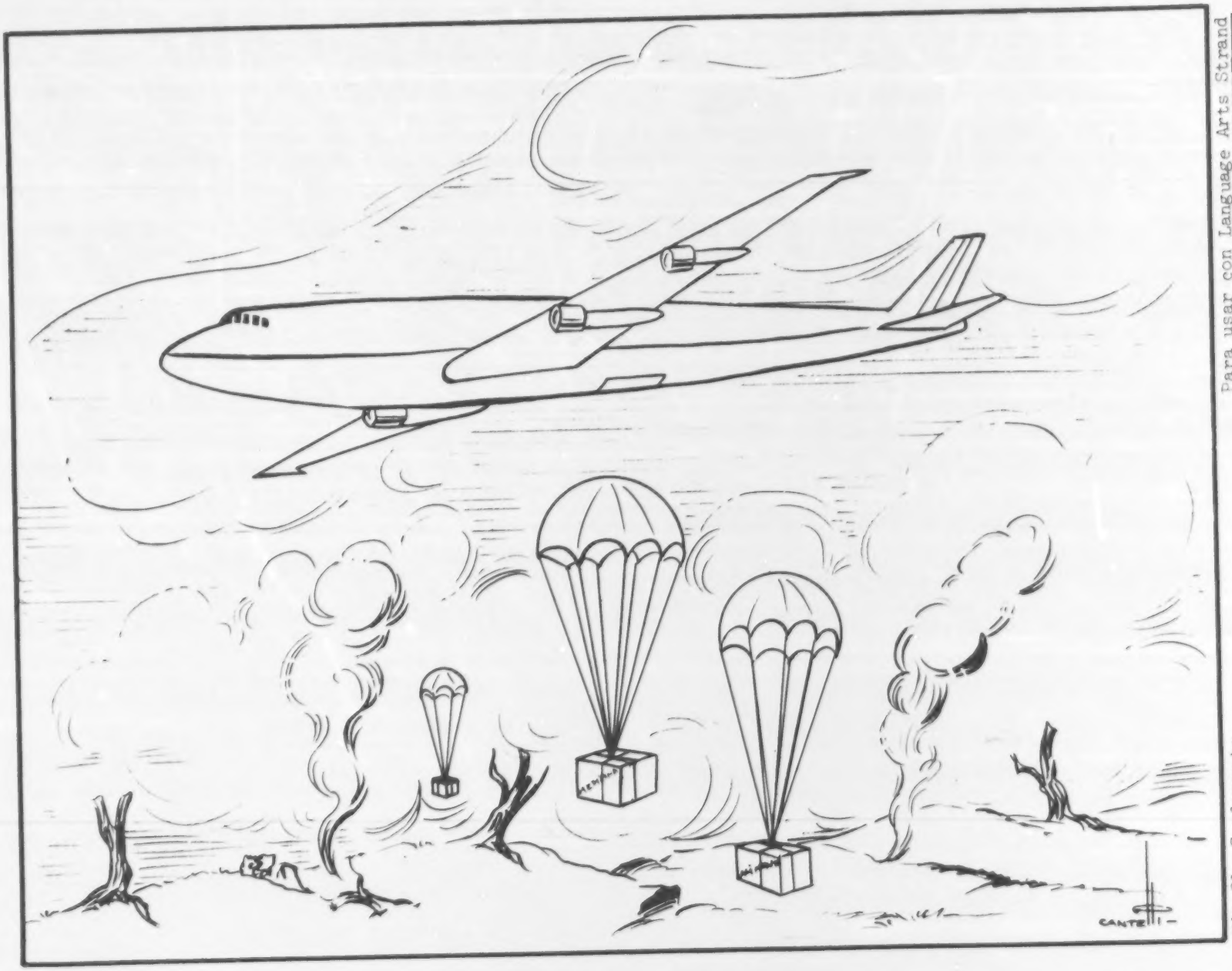


Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

83

84

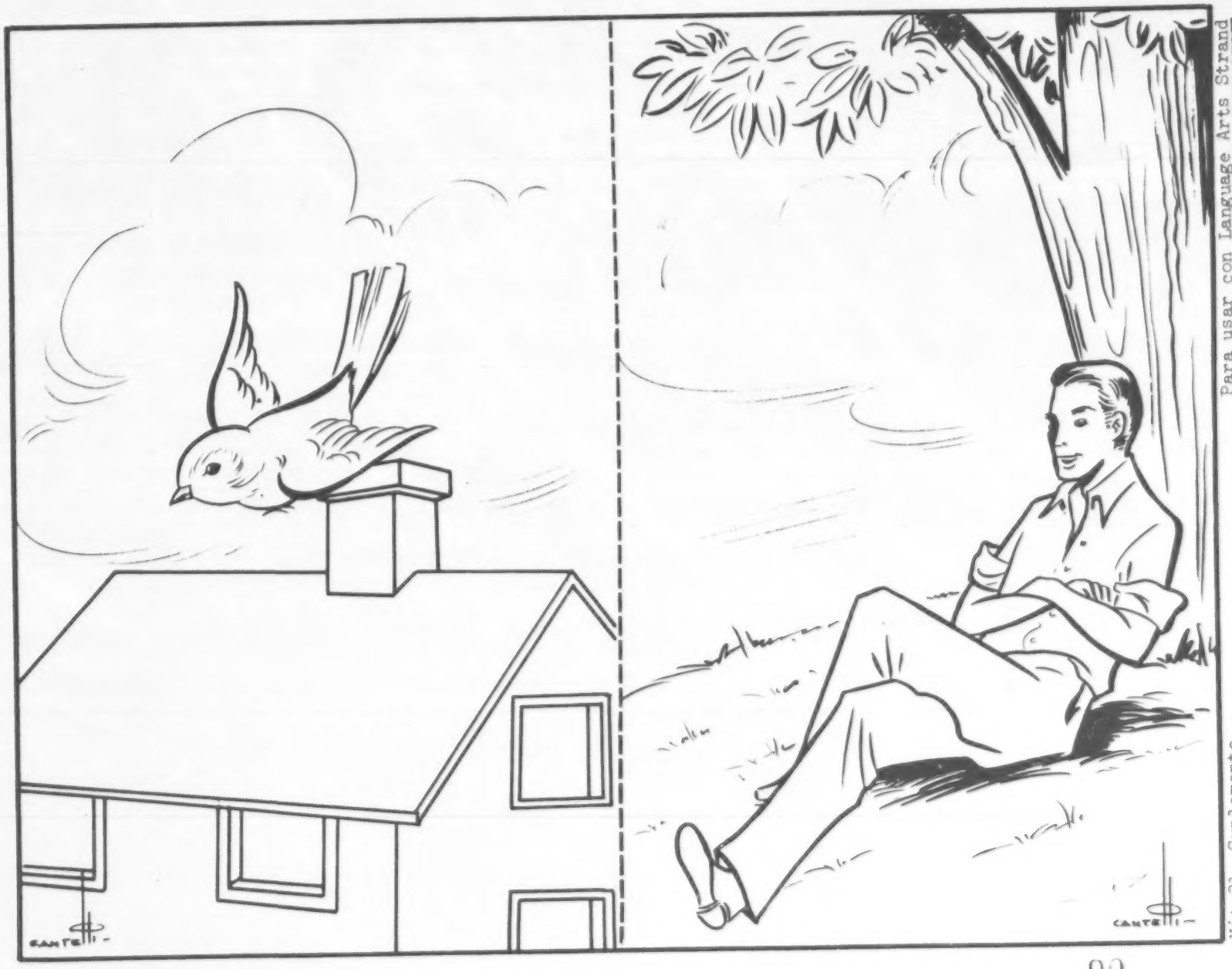


Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

Para usar com Lamparas Arts Sirena

Kit 31, Suplemento



Para usar con Language Arts Strand
Kit 31, Suplemento

bien

rápido

encima

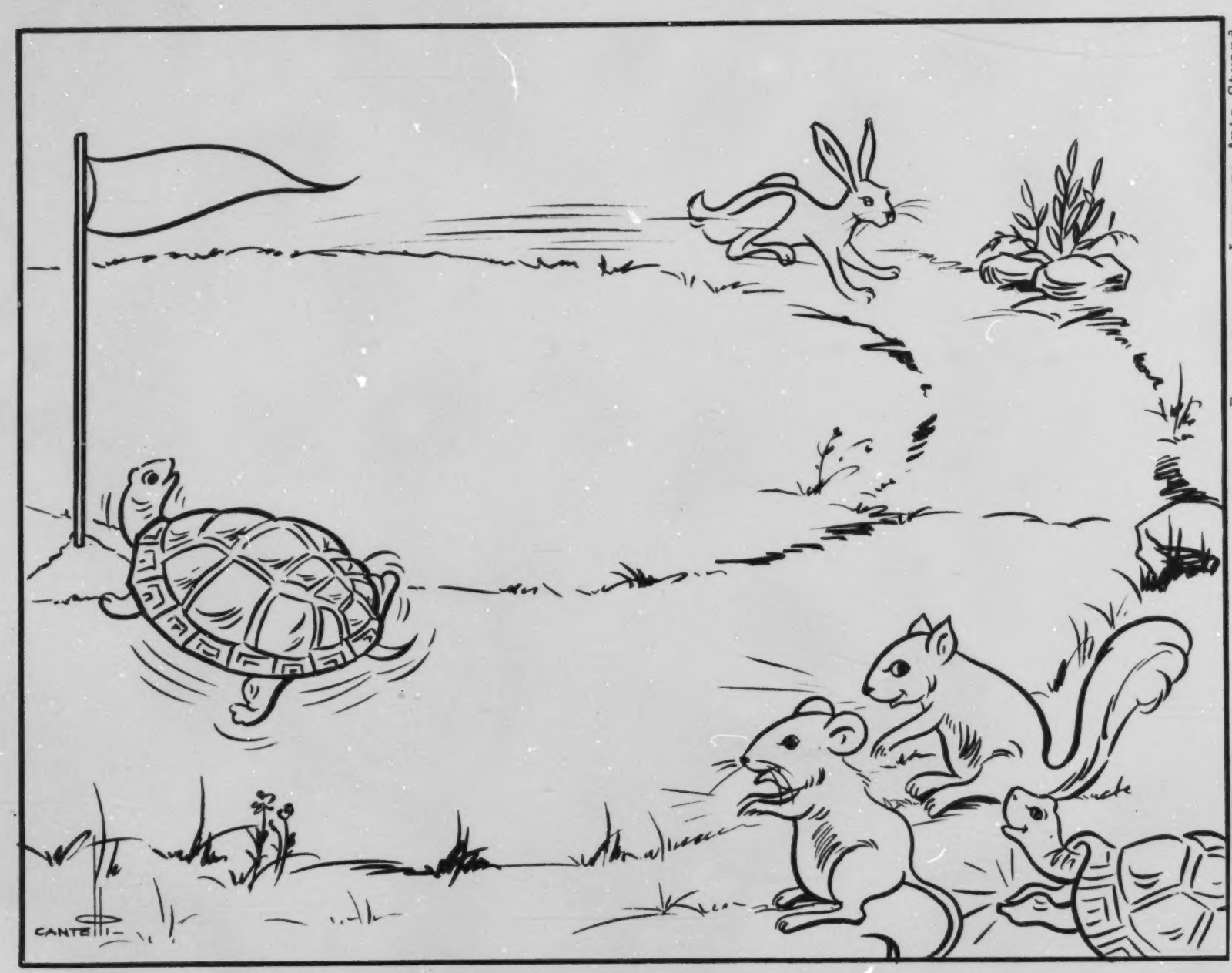
debajo

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

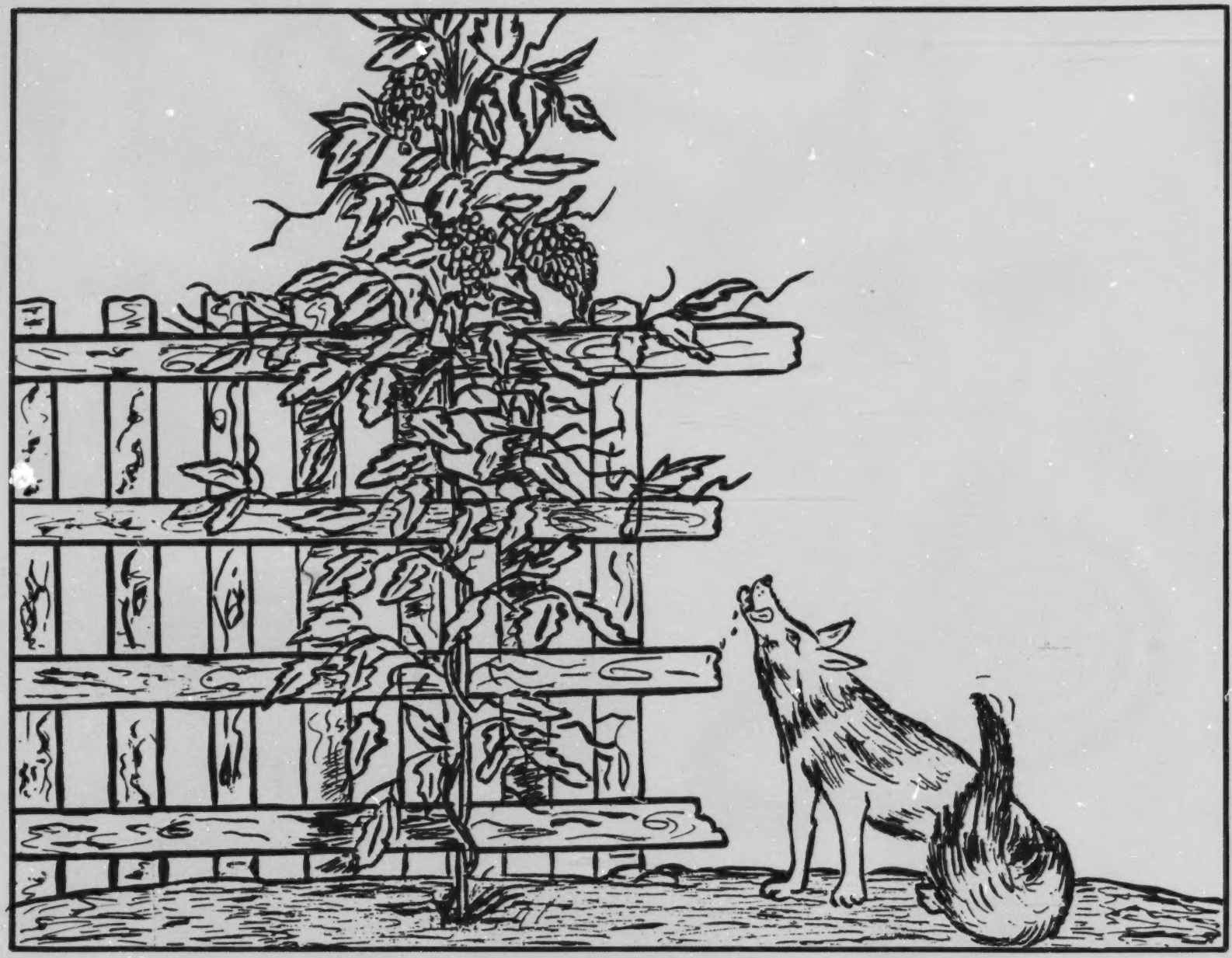
91

92



Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento



Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

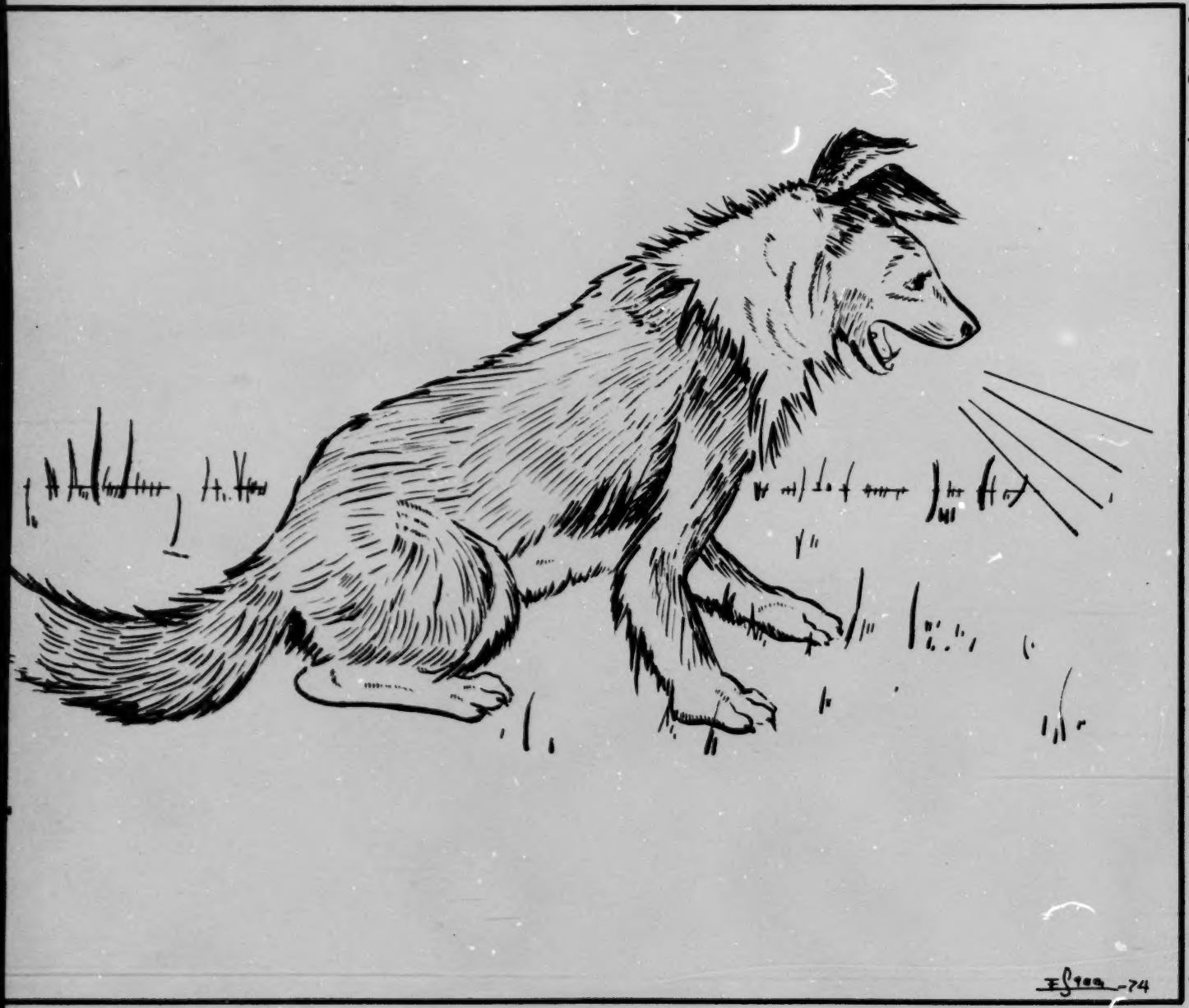
Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

Kit 31, Suplemento Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

Para usar con Language Arts Strand



Para usar con Language Arts Strand

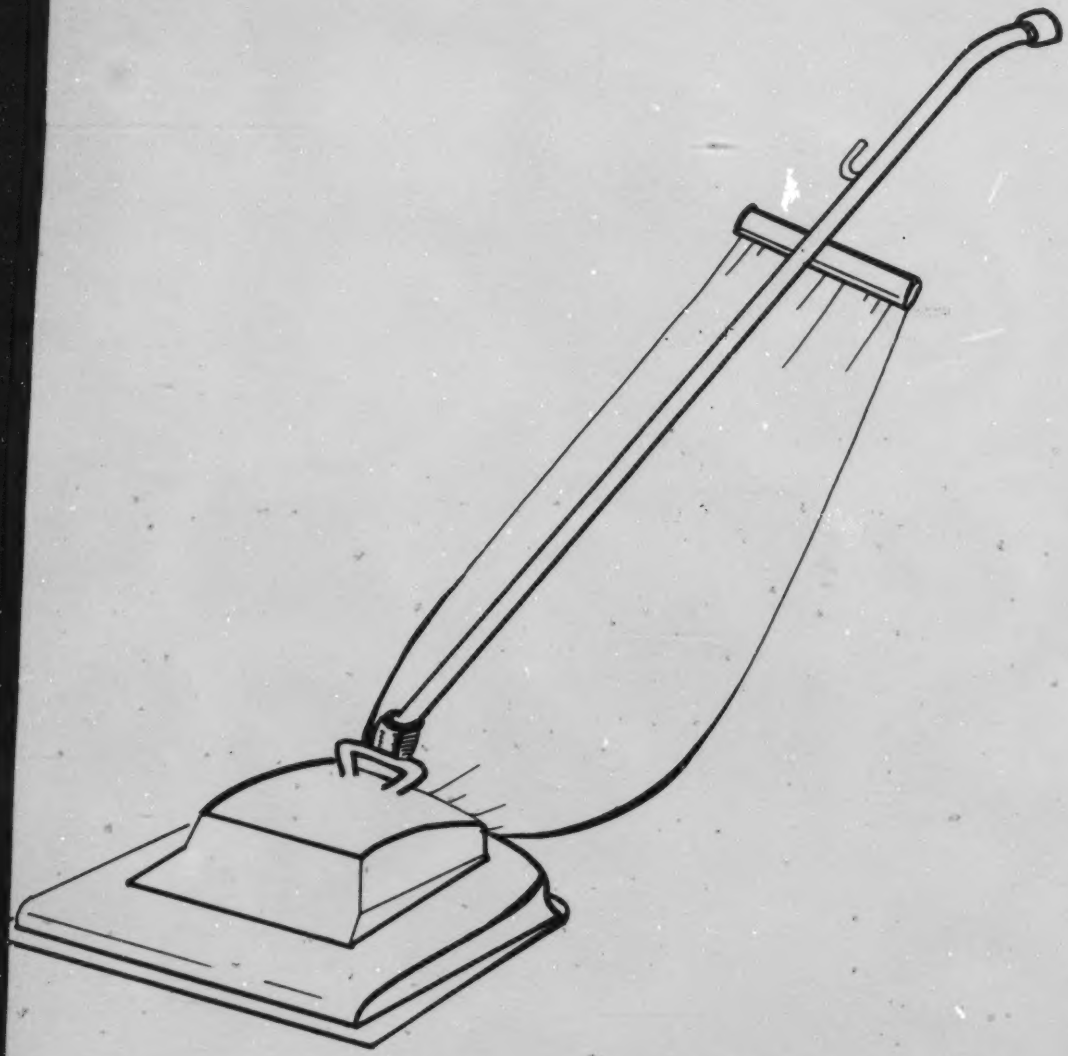
Kit 31, Suplemento

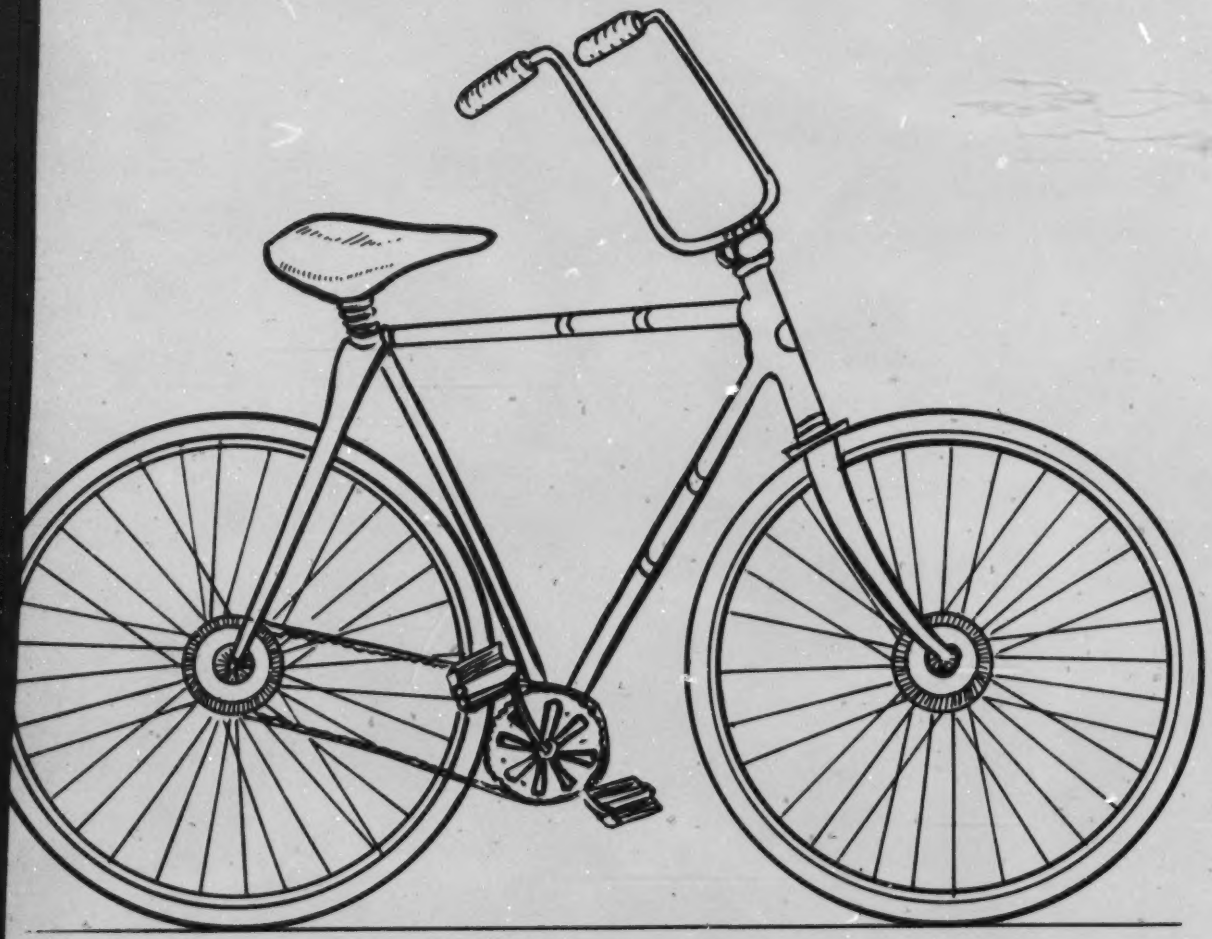
Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

Kit 31, Suplemento

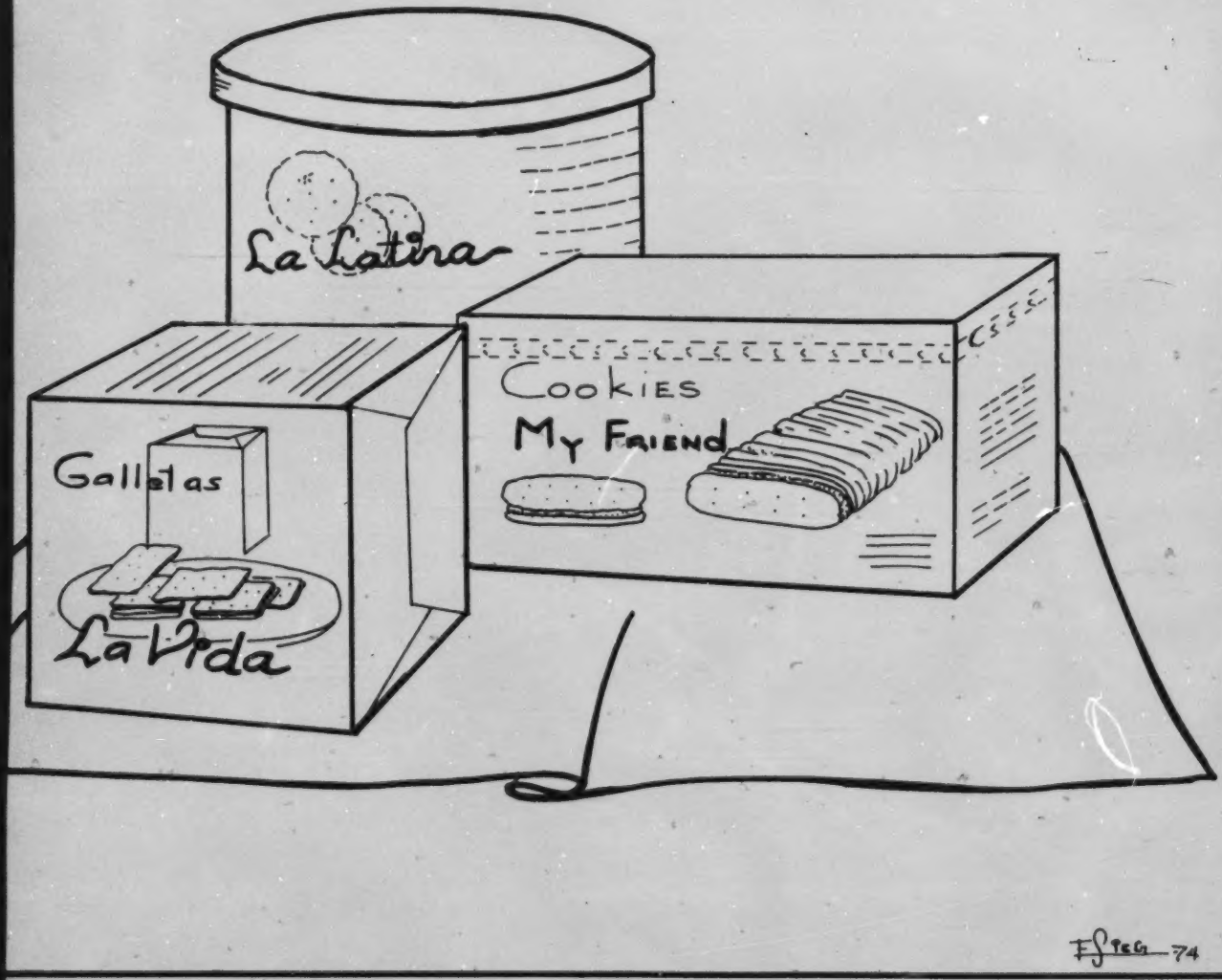
Para usar con Language Arts Strand





Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento



Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Suplemento

KIT 32

(Pages 64 - 75)

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

110

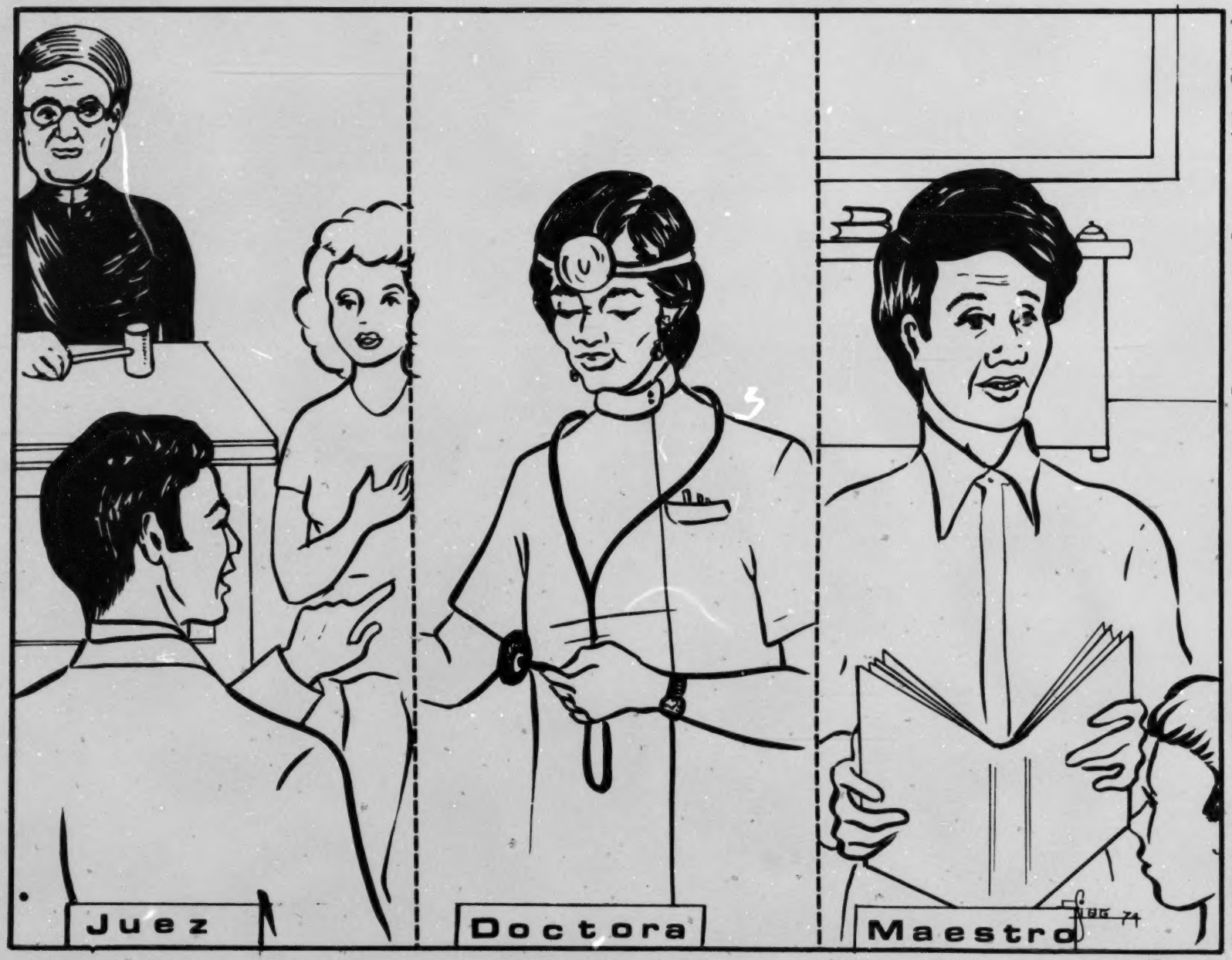
111

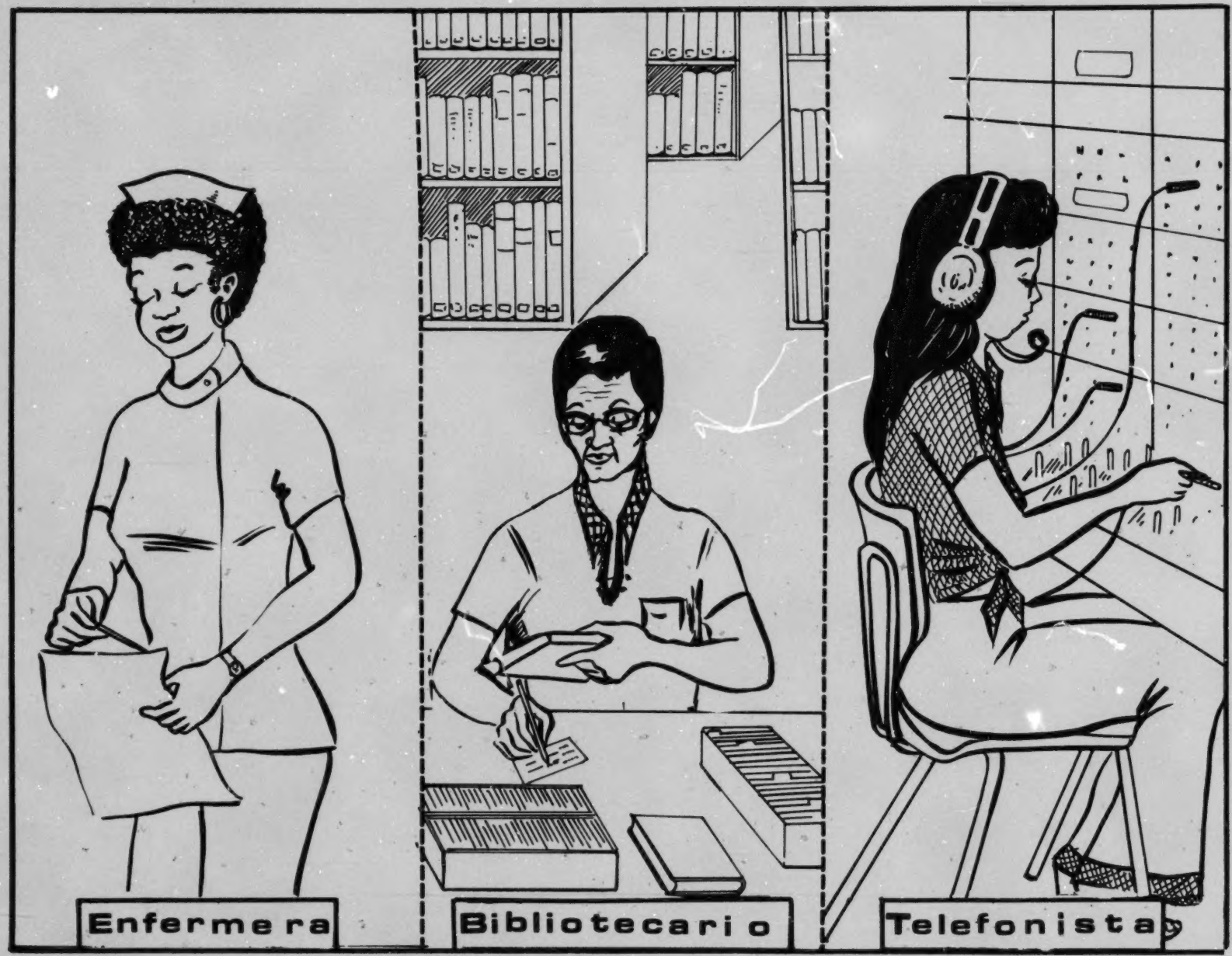
Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

112

113


Juez
Doctora
Maestro

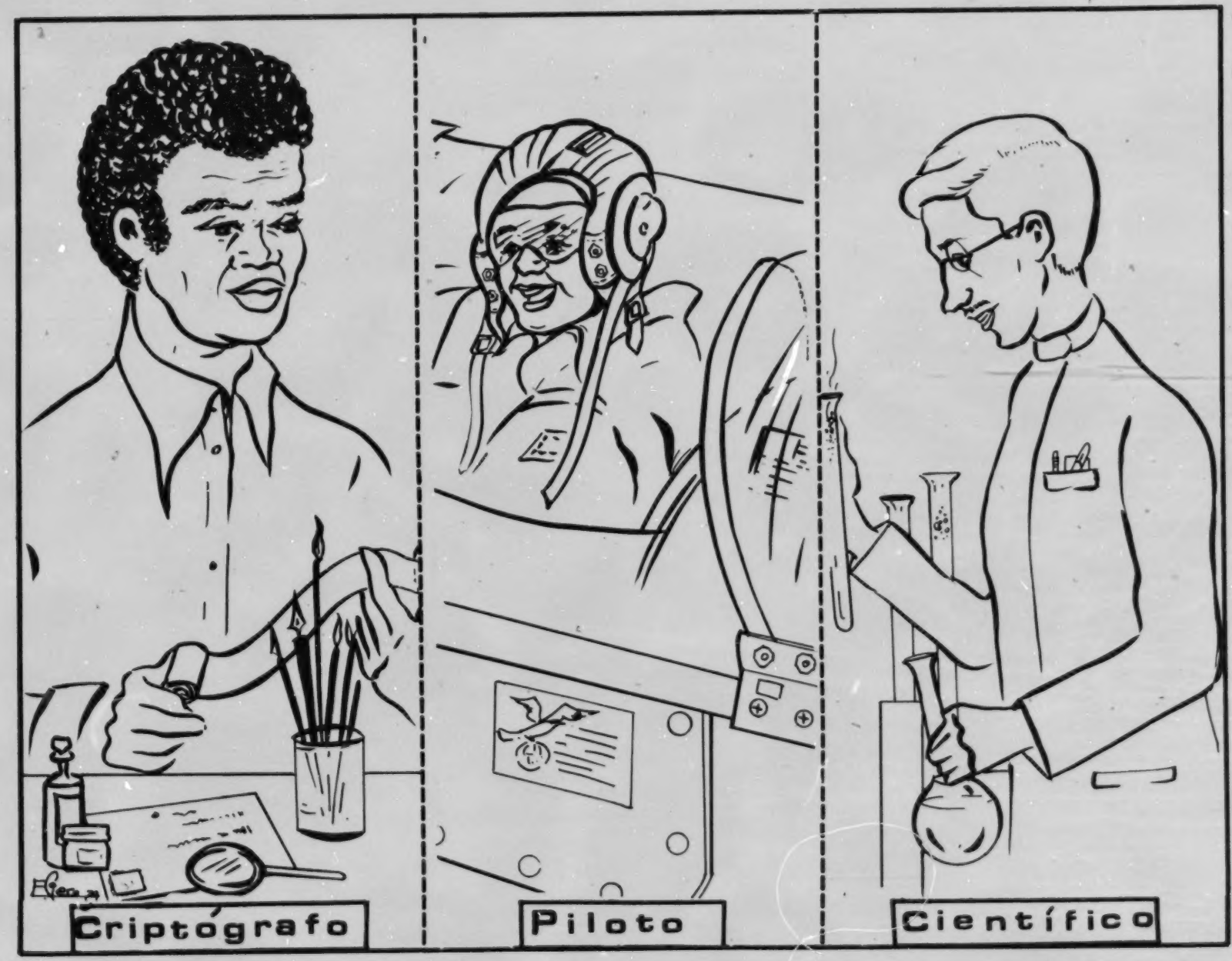


Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

116

117



Para usar con Language Arts Strand

Kit 3d, Suplemento

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

122

123

Para usar con Language Arts Strand

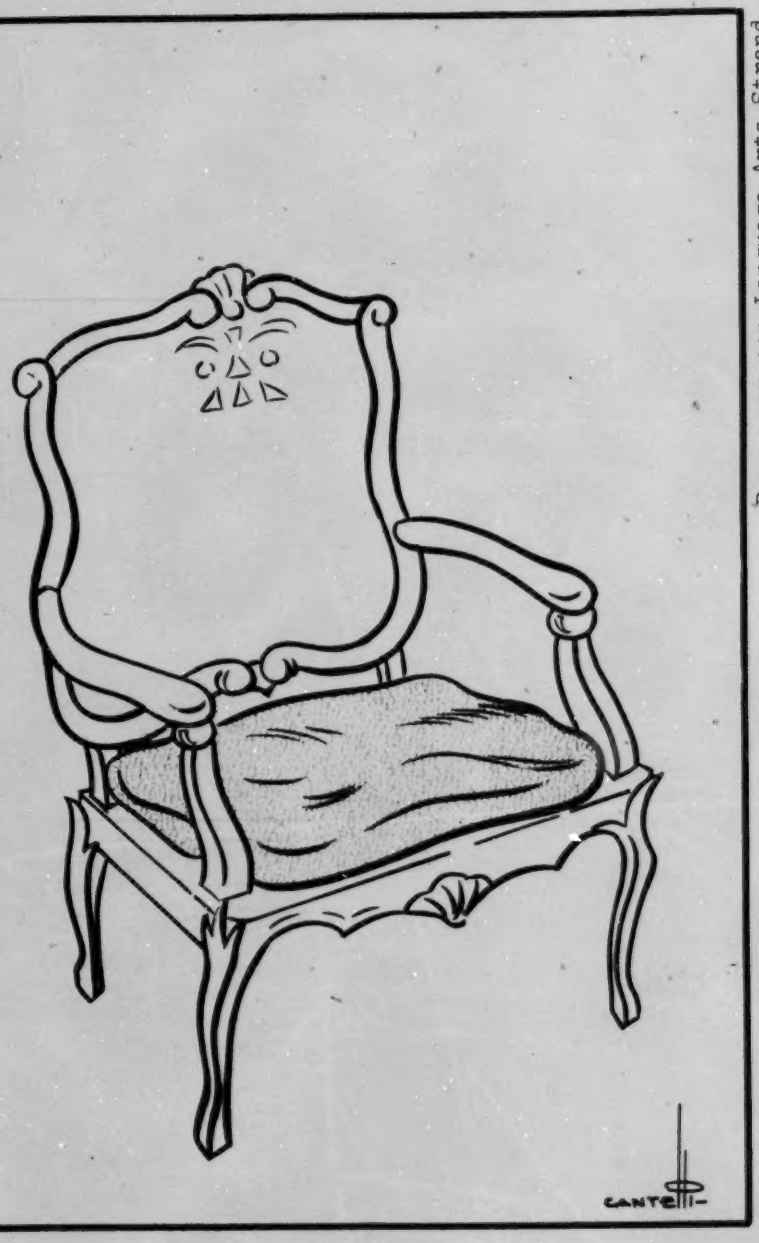
Kit 32, Suplemento

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

126

127



Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

128

129

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Suplemento

Unit 8 Kits 29-32

Language Arts Strand

Ditto Packet

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
6504 Tracor Lane Austin, Texas

Spanish Curricula Development Center
Miami, Florida

PREFACIO

El Centro para el Desarrollo de Cursos de Estudios en Español, se ha establecido bajo los auspicios del Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., con el propósito de crear kits multidisciplinarios para respaldar los programas de educación bilingüe en los Estados Unidos.

Los materiales que aquí se incluyen integran uno de los cuarenta kits de instrucción básica para el nivel primario. Cada kit está diseñado para un período de instrucción de dos a tres semanas y contiene guías para el maestro y materiales suplementarios para las cinco ramas de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias/Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Este Conjunto de dittos revisado está basado en la información provista por los centros de experimentación a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, el Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen este Conjunto de dittos revisado continuarán expresando sus reacciones para que los materiales puedan ser revisados y lograr así el mejoramiento de esta edición.

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center has been established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., to create multidisciplinary kits to help support bilingual education programs in the United States.

The materials here included are components of one of forty basic instructional kits for the primary level. Each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks and includes teacher's guides and support materials for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This revised Ditto Packet incorporates feedback from field testing centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban background, as well as children representing a wide range of other Spanish-background origins. It reflects valuable contributions of teachers, administrators, field trial coordinators, consultants, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the Spanish Curricula Development Center staff who are developing regional editions.

It is our hope that schools using the revised Ditto Packet will continue to provide feedback so materials may continue to undergo revision based on actual classroom use and community response.

Marta Cil
Quality Control, SCDC

Elsa Sánchez de la Vega
Production Editor, DCBBE

Eneida Hartner
Curriculum Coordinator, SCDC

Juan D. Solís
Director, DCBBE

Ralph F. Robinett
Project Director, SCDC

page ii blank.

CONTENIDO

Prefacio iii

Introducción v

Kit 29 1

Kit 30 20

Kit 31 41

Kit 32 57

CONTENTS

Preface iii

Introduction v

Kit 29 1

Kit 30 20

Kit 31 41

Kit 32 57

INTRODUCCIÓN

Este Conjunto de dittos revisado contiene los modelos de las copias maestras de ditto para hacer reproducciones múltiples de los materiales visuales y de las hojas de tareas individuales correspondientes a las actividades de los distintos hilos de instrucción y de evaluación. Con cada copia maestra de ditto se incluye el original del cual fue hecha para que el maestro pueda hacer copias maestras adicionales si así lo desea.

En general, las hojas de trabajos individuales serán presentadas bajo la supervisión del maestro y no como trabajos independientes.

En algunos casos el maestro puede encontrar que el refuerzo que ofrecen las copias maestras ditto es insuficiente y puede preparar materiales adicionales. En otros casos, el maestro puede considerar que sus objetivos pueden alcanzarse con más eficacia en otras formas diferentes a las predeterminadas en las hojas de trabajos individuales.

Colaboraron en la confección de las ilustraciones la señorita Adelfa Cantelli, las señoras Rose L. Nash, Elpa Soler y el señor Manuel E. Anillo.

INTRODUCTION

This revised Ditto Packet contains ditto masters for making multiple copies of visuals and individual seatwork sheets for the different instructional strands and assessment activities. Accompanying each ditto master is the original from which it was made and from which the teacher may make additional ditto masters if he wishes.

By and large the worksheets for individual pupils are to be presented under supervision rather than presented as independent tasks.

In some cases, the teacher may find that the reinforcement provided through the ditto sheets here presented is insufficient and will wish to prepare additional practice materials. In other cases, the teacher may consider that his goals can be achieved most effectively in ways other than those implied by predetermined worksheets for each pupil.

Collaborating in the preparation of the illustrations were Adelfa Cantelli, Rose L. Nash, Elpa Soler and Manuel E. Anillo.

Carmen Otero
Chairman, Kit Manufacture

KIT 29

(Pages 1 - 19)

1

ESTÁ LLOVIENDO. LA GOTITA VA CALLE ABAJO Y LLEGA AL __1__. DESPUÉS VA HACIA EL __2__. EL SOL SE PONE MÁS BRILLANTE Y MÁS __3__. LA GOTITA EMPIEZA A __4__. OTRAS GOTITAS SUBEN TAMBIÉN. AHORA SON __5__.

1. RÍO
   BARCO
2. CIELO
   MAR
3. CALIENTE
   ALTO
4. BAJAR
   SUBIR
5. NUBES
   OLAS

2

1. ¿QUÉ HACE LA GOTITA CUANDO EL SOL SE PONE MÁS CALIENTE?

2. ¿POR QUÉ NO SE VE LA GOTITA CUANDO SUBE?

3. ¿QUÉ FORMAN LAS GOTITAS CUANDO ESTÁN MUY ALTAS?

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Conjunto de dittos

1

A LAS NUBES LES GUSTA MUCHO EL PASEO. EL VIENTO QUE LAS LLEVA ES MUY ___1___. DESPUÉS LA GOTITA NUBE SIENTE MUCHO FRÍO. EMPIEZA A SENTIRSE GOTITA ___2___. TODAS LAS GOTITAS EMPIEZAN A ___3___. AL CAER, ALGUNAS GOTITAS ___4___. AL FIN, LA GOTITA LLEGA AL ___5___.

1. CHIQUITO
   CALIENTITO
2. AGUA
   NUBE
3. CAER
   SUBIR
4. PARECEN
   DESAPARECEN
5. MAR
   CIELO

2

1. ¿POR QUÉ SE MUEVEN LAS NUBES SIN PARAR?

2. ¿QUÉ LE PASA A LA GOTITA NUBE CUANDO SIENTE FRÍO?

3. ¿DÓNDE SE PIERDE LA GOTITA AL CAER?

Para usar con Language Arts Strand Kit 29, Conjunto de dittos

1

1. LA RANA RESPONDE DESDE SU

2. LA ARAÑA RESPONDE DESDE SU

3. LA CHINCHE RESPONDE DESDE SU

- ☐ CUEVA
- ☐ RANAL
- ☐ TELAR
- ☐ CASA
- ☐ CHINCHAL
- ☐ RANAL

2

EL __1__ Y LA __2__
SE QUIEREN CASAR.
NECESITAN ALGUIEN QUE CANTE.
¿DÓNDE LO __3__?
-DIJO EL PIOJO.

1. PIOJO, PALOMA
2. PULGA, POTRO
3. HALLAREMOS, COMEREMOS

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

EL PIOJO Y LA PULGA (EXTENSIÓN)

TODOS
El piojo y la pulga
se quieren casar
por falta de quien guise
no se pueden casar.

GRUPO 1
Responde la chinche
desde su chinchal:
SOLISTA
-Se puede hacer la boda
que yo iré a guisar.

TODOS
Ya no es por quien guise
que ya lo tenemos;
ahora es por quien cante:
¿dónde lo hallaremos?

GRUPO 2
Responde la rana
desde su ranal:
SOLISTA
-Se puede hacer la boda
que yo iré a cantar.

TODOS
Ya no es por quien cante
que ya lo tenemos;
ahora es por quien baile:
-¿dónde lo hallaremos?

GRUPO 3
Responde la araña
desde su telar:
SOLISTA
-Se puede hacer la boda
que yo iré a bailar.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

EL PIOJO Y LA PULGA (CONTINUACIÓN)

TODOS
Ya no es por quien baile
que ya lo tenemos;
ahora es por padrino:
¿dónde lo hallaremos?

GRUPO 4
Responde el ratón
con fuerte chillido:

SOLISTA
-Si amarran la gata
yo seré el padrino.

TODOS
Ya no es por padrino
que ya lo tenemos;
ahora es por madrina:
¿dónde la hallaremos?

GRUPO 5
Responde la gata
llamada Monina:

SOLISTA
-Hágase la boda,
seré la madrina.

TODOS
Se hizo la boda,
Ay que bien se arregló.
Cantaron y bailaron,
y ya esto se acabó.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

1. EL NIÑO CUIDABA _____.

2. EL NIÑO SE SENTÍA _____.

3. EL NIÑO GRITÓ _____.

4. MUCHAS OVEJAS FORMAN _____.

5. EL LOBO _____.

CABALLOS

1. NIÑOS

OVEJAS

FELIZ

2. ABURRIDO

ENFERMO

-¡UN FUEGO!

3. -¡UN LEÓN!

-¡UN LOBO!

UNA BANDADA

4. UN REBAÑO

UN GENTÍO

JUGÓ CON EL NIÑO

5. MATÓ A LAS OVEJAS

MATÓ AL NIÑO

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

1

1. EL NIÑO ☐ VA HACIA EL MAR.
2. EL PIOJO ☐ DICE MENTIRAS.
3. LA GOTITA ☐ SE QUIERE CASAR.

2

1. BAJA, SUBE Y BAJA ☐ NOS ENSEÑA A NO MENTIR.
2. EL PIOJO Y LA PULGA ☐ NOS HABLA DEL AGUA.
3. EL NIÑO Y EL LOBO ☐ NOS CUENTA ALGO GRACIOSO.

3

	REAL	INVENTADO
1. EL PIOJO SE CASA.		
2. EL VIENTO SOPLA LAS NUBES.		
3. EL NIÑO SE ABURRE.		
4. LA ARAÑA HABLA.		
5. LAS GOTITAS LLEGAN AL MAR.		

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Conjunto de dittos

DUÉRMETE

POR ANÍBAL LAUREANO

¡AY BENDITO! NENE MÍO,

HOJA DE MORIVIVÍ,

DUERME MIENTRAS EL COQUÍ

TE MECE CON SU CANTÍO.

DUERME MIENTRAS SALTA EL RÍO

Y EL YELO AÚN NO HA CAÍDO.

¡ADIÓS! SI YA ESTÁS DORMIDO.

Kit 29, Conjunto de dittos
Para usar con Language Arts Strand

24
1
23
1
3
5
21
22
2
20
6
19
7
18
8
17
9
16
10
15
11
14
12
13
Amillo

COPLAS INFANTILES

ESTABA LA MUERTE UN DÍA
SENTADA EN UN ARENAL,
COMIENDO TORTILLA FRÍA
PA VER SI PODÍA ENGORDAR.

ESTABA LA MUERTE SECA
SENTADA EN UN MULADAR,
COMIENDO TORTILLA DURA
PA VER SI PODÍA ENGORDAR.

ESTABA LA MEDIA MUERTE
SENTADA EN UN TECOMATE
DICIÉNDOLE A LOS MUCHACHOS:
VENGAN, BEBAN CHOCOLATE.

ESTABA LA MUERTE SECA
SENTADA EN UN CARRIZAL,
COMIENDO TORTILLA DURA
Y FRIJOLITOS SIN SAL,
SIN SAL, SIN SAL ...

A
B
C
D
E

¿QUÉ SIENTES...?

CUANDO VAS A COMPRAR UN JUGUETE QUE DESEAS.

ALEGRÍA

ENOJO

SI TE CAES Y TODOS SE RÍEN.

VERGÜENZA

MIEDO

SI SABES QUE UNA PERSONA QUE QUIERES ESTÁ MUY ENFERMA.

TRISTEZA

ENOJO

SI QUIERES VER UN PROGRAMA EN LA TELEVISIÓN Y NO SE PUEDE OÍR.

ALEGRÍA

ENOJO

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Conjunto de dittos

1. DÓNDE

2. CÓMO

3. CUÁNDO

POR LA MAÑANA _____

CON ALEGRÍA _____

EN LA PLAYA _____

CON TRISTEZA _____

AL OSCURECER _____

EN LA MONTAÑA _____

EN EL CAMPO _____

EN SILENCIO _____

EN EL VERANO _____

EN LA ESCUELA _____

Para usar con Language Arts Strand

Kit 29, Conjunto de dittos

I. EL NIÑO CORRÍA Y CORRÍA, CUANDO DE PRONTO VIO_____

QUE LE DIJO: -VEN CONMIGO. TE VOY A LLEVAR A _____.

II. A MI POBRE PESCADITO _____.

AHORA NO PUEDE _____.

1. UN GATO	¡PÍO, PÍO!
2. UNA PUERTA CERRÁNDOSE	¡MIAU, MIAU!
3. UN RELOJ	¡PUM!
4. UN POLLITO	¡Z-Z-Z!
5. UNA ABEJA	¡CUA-CUA-CUA!
6. UN PATO	¡TIC-TAC, TIC-TAC!

Nombre: _____ Fecha: _____

1. LA _____ CAE DE LAS NUBES.
2. EL AGUA QUE CAE CORRE AL _____.
3. EL AGUA DEL RÍO CORRE AL _____.
4. EL SOL _____ EL AGUA DEL MAR.
5. EL _____ CALIENTA EL AGUA DE LOS CHARCOS.
6. EL AGUA MUY CALIENTE SE CONVIERTE EN _____.
7. EL AGUA DEL MAR SUBE A LAS _____.
8. EL _____ CAMBIA LAS NUBES EN GOTAS DE AGUA.
9. CUANDO LAS NUBES SE CONVIERTEN EN _____, CAEN EN FORMA DE LLUVIA.
10. EL _____ HACE QUE LAS NUBES SE MUEVAN.

NUBES

MAR

CALIENTA

RÍO

VAPOR DE AGUA

LLUVIA

OLAS

GOTAS DE AGUA

VIENTO

SOL

FRÍO

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

Nombre: _____ Fecha: _____

¡AY BENDITO! NENE MÍO,
HOJA DE MORIVIVÍ,
DUERME MIENTRAS EL COQUÍ
TE MECE CON SU CANTÍO.
DUERME, MIENTRAS SALTA EL RÍO
Y EL YELO AUN NO HA CAÍDO.
¡ADIOS! SI YA ESTÁS DORMIDO.

ESTABA LA MEDIA MUERTE
SENTADA EN UN TECOMATE
DICIÉNDOLE A LOS MUCHACHOS:
VENGAN, BEBAN CHOCOLATE.
ESTABA LA MUERTE SECA
SENTADA EN UN CARRIZAL,
COMIENDO TORTILLA DURA
Y FRIJOLITOS SIN SAL,
SIN SAL, SIN SAL...

VARIACIONES MEXICANAS

1. _____ 3. _____

2. _____ 4. _____

VARIACIONES PUERTORRIQUEÑAS

1. _____ 3. _____

2. _____ 4. _____

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

Nombre: _____ Fecha: _____

LOS GRITOS SE OYEN DEL AVE
GUANAJO TRISTE, CAUTIVO.
A MÍ ME LUCE QUE SABE
LE QUEDA POCO DE VIDA.

VARIACIONES CUBANAS

1. _____

2. _____

Para usar con Language Arts Strand
Kit 29, Conjunto de dittos

KIT 30

(Pages 20 - 40)

COMPLETA LAS ORACIONES.

1. EL PERRO SE LLAMA

☐ CÓMICO.

☐ COMELÓN.

2. LO LLAMABAN COMELÓN PORQUE

☐ NO QUERÍA COMER.

☐ COMÍA MUCHO.

3. MI PERRO ME QUIERE Y ES BUENO CONMIGO. ES UN PERRO

☐ LEAL.

☐ LENTO.

4. LOS NIÑOS SABEN QUE COMELÓN ESTÁ CONTENTO PORQUE

☐ EL PERRO MUEVE LA COLA.

☐ EL PERRO DEVORA LA COMIDA.

5. LOS NIÑOS TOMAN EL CAMINO MÁS CORTO.

☐ PORQUE TIENEN FRÍO.

☐ PORQUE QUIEREN PASEAR.

6. COMELÓN AL OÍR EL SONIDO DEL PLATO

☐ VIENE CORRIENDO.

☐ EMPIEZA A COMER.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

1 ESCOGE LA ORACIÓN.

☐ PACO ABRE LA PUERTA DEL FONDO.

☐ PACO ABRE LA PUERTA DEL FRENTE.

☐ VAMOS A BUSCAR UNA PISTA DEL CULPABLE.

☐ VAMOS A BUSCAR UNA PISTA DEL POLICÍA.

2 CONTESTA EN OTRO PAPEL.

1. ¿DÓNDE ESTÁ LA LAMPARA?
2. ¿DÓNDE SE ESCONDIERON LOS NIÑOS?
3. ¿QUÉ ES LO QUE BUSCAN LOS NIÑOS EN EL PATIO?
4. ¿CÓMO SE SABE QUE EL CULPABLE ESTABA DENTRO DE LA CASA?

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

COMPLETA LA ORACIÓN Y DIBUJA UN ÁRBOL FRONDOSO.

EL ÁRBOL ES MUY _____.

1

SUBRAYA UNA PALABRA EN CADA PAR.

1. RETRATO, ROLLO
2. PASTA, PISTA
3. SIGNO, SEMÁFORO
4. BUZÓN, SELLO

LOS NIÑOS ENCUENTRAN UN ___1___. A LO MEJOR ÉSTA ES UNA BUENA ___2___ -DICE LUPE.

EN EL RETRATO ESTÁ COMELÓN CON UN NIÑO. ESTÁN AL LADO DE UN ___3___ Y UN ___4___.

2

PON LAS ORACIONES EN ORDEN.

_____ LUPE SE SIENTA DEBAJO DE UN ARBOL.
_____ DE PRONTO SIENTEN UNA FUERTE BRISA.
_____ -MIRA, LUPE LO QUE EL AIRE HA TRAIDO. ¡UN RETRATO!
_____ -PACO, YA ESTOY CANSADA.
_____ LUPE Y PACO MIRAN EL RETRATO OTRA VEZ.

Para usar con Language Arts Strand

Sec. 30, Conjunto de dittos

1 SUBRAYA UNA PALABRA EN CADA PAR.

LOS NIÑOS TIENEN UNAS
___1___ COLGADAS
DEL HOMBRO. ELLOS
SALEN DEL PARQUE.
PRONTO LLEGAN A UNA
___2___.
PACO Y LUPE VAN CORRIENDO
A LA ___3___. LOS
NIÑOS LE EXPLICAN AL ___4___
LO QUE HA PASADO.

1. CAJITAS, BANDERAS
2. CASA, ESQUINA
3. ESCUELA, ESTACIÓN
4. POLICÍA, PAPÁ

2 CONTESTA LAS PREGUNTAS.

1. ¿CÓMO SABE LUPE DEL LUGAR DONDE PUEDE ENCONTRAR A COMELÓN?

2. ¿CÓMO SE LLAMA EL NIÑO DEL RETRATO?

3. ¿DÓNDE SE REUNEN LOS NIÑOS CON PEDRO?

3 PON LAS ORACIONES EN ORDEN.

- ☐ PEDRO LLEGA A LA ESQUINA.
- ☐ UNOS NIÑOS HABLAN EN EL PARQUE.
- ☐ EL POLICÍA ACOMPAÑA A PACO Y A LUPE.
- ☐ LUPE ESTÁ EN EL PARQUE SENTADA DESCANSANDO.
- ☐ LUPE Y PACO VAN A VEP AL POLICÍA.
- ☐ LOS NIÑOS SALEN DEL PARQUE.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 30, Conjunto de dittos

1

INDICA LO QUE DIJO PEDRO.

-¿ESTE RETRATO ES TUYO?- DICE EL POLICÍA.

☐ -SÍ, LEAL SE LO LLEVÓ.

☐ -SÍ, SE ME SALIÓ DEL BOLSILLO.

☐ -SÍ, LO TIRÉ EN LA CALLE.

2

SUBRAYA UNA PALABRA EN CADA PAR.

PEDRO DEJÓ DE 1 PARA BUSCAR A 2.

UN DÍA, AL PASAR POR UNA CASA PEDRO OYÓ

EL 3 DE LEAL. EL PERRO ESTABA LADRANDO

DETRÁS DE UNA 4. UNA 5

SE CAYÓ Y ROMPIÓ LA VENTANA. LEAL SALTÓ

PARA AFUERA. PEDRO Y LEAL EMPEZARON A

6 EN EL PATIO.

1. TRABAJAR
   JUGAR
2. LOBO
   LEAL
3. LADRIDO
   SONIDO
4. PUERTA
   VENTANA
5. LÁMPARA
   CAJITA
6. TRABAJAR
   JUGAR

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

1

ESCRIBE EL NÚMERO DEL PERSONAJE.

___ NECESITA QUE ALGUIEN LE DÉ DE COMER A COMELÓN.

___ AL PASAR POR UNA CASA OYÓ EL LADRIDO DE LEAL.

___ DEVORA LA COMIDA.

___ DICE QUE EL CULPABLE TIENE QUE HABER ESTADO DENTRO DE LA CASA.

___ ENCONTRÓ A PEDRO Y A COMELÓN.

___ LE DICE A LUPE QUE EL AIRE HA TRAÍDO UN RETRATO.

1. SEÑORA RODRÍGUEZ
2. PACO
3. EL POLICÍA
4. LUPE
5. PEDRO
6. COMELÓN

2

COMPLETA LA ORACIÓN.

LOS NIÑOS VAN A LA ESCUELA

- ☐ POR EL CAMINO MÁS CORTO.
- ☐ POR EL CAMINO MÁS LARGO.
- ☐ POR EL MEDIO DE LA CALLE.

EL NIÑO EN EL RETRATO

- ☐ TIENE UNA CARTA EN EL BOLSILLO.
- ☐ TIENE UN SOMBRERO EN LA MANO.
- ☐ TIENE UN CEPILLO EN EL BOLSILLO.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

1 COMPLETA LA INFORMACIÓN.

EL DIBUJO QUE MÁS ME GUSTA ES EL DE LA PÁGINA_____.

EN ÉL APARECE_____.

2 ESCRIBE ALGO SOBRE UN PERSONAJE.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

AGRUPA VEINTE PALABRAS.

A-- G	H - N	O - Z

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

LEE EN SILENCIO.

DOLORES ESTABA PREOCUPADA. HABÍA PERDIDO SU MOÑO CUANDO ESTABA SUBIENDO A UN ÁRBOL. AHORA TENDRÍA QUE BUSCARLO.

PRONTO LLEGARON OTROS NIÑOS QUE QUERÍAN SABER LO QUE OCURRÍA.

-¿QUÉ TE PASA?- DIJO UNO DE LOS NIÑOS CURIOSOS.

-SE ME PERDIÓ EL MOÑO- CONTESTÓ DOLORES.

UNO DE LOS NIÑOS HIZO UN GESTO CON LOS HOMBROS Y SE QUEDÓ CALLADO. OTROS CURIOSOS LLEGARON, HABLANDO ENTRE SÍ Y RIÉNDOSE.

YA DOLORES ESTABA PERDIENDO LA PACIENCIA. DIJO:

-¡AYÚDENME, POR FAVOR! ESTOY SEGURA QUE MI MOÑO ESTÁ AQUÍ.

-¡CLARO QUE ESTÁ AQUÍ SI ESTÁ EN TU CABEZA!- DIJO UNA NIÑA.

-NO, NO ESTÁ EN MI CABEZA, SE ME CAYÓ CUANDO SUBÍ AL ÁRBOL- DIJO DOLORES.

-PERO NO SE TE PUEDE CAER EL PELO- DIJO OTRO NIÑO.

-NO ESTOY HABLANDO DE MI PELO, ESTOY HABLANDO DE MI MOÑO- DIJO DOLORES.

-¿QUÉ ES UN MOÑO?- DIJO OTRO NIÑO.

CON UN PALITO DOLORES DIBUJÓ EL MOÑO.

-¡AH, SI ESO ES UN LAZO PARA NOSOTROS!- DIJERON LOS NIÑOS.

TODOS SE SONRIERON Y SE PUSIERON A BUSCAR.

-¡OYE, TOMA TU MOÑO!- DIJO UN NIÑO POR FIN.

-¡GRACIAS! DIJO DOLORES. YA NO SE ME OLVIDARÁ QUE TAMBIÉN SE LE DICE LAZO.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 30, Conjunto de dittos

LEE EN SILENCIO.

EL DÍA ESTABA BONITO. CARLOS, MIGUEL Y EDUARDO DECIDEN IR A JUGAR AL PARQUE.

-¿QUÉ HAREMOS?- DICE CARLOS.

-VAMOS A SUBIR AL CACHUMBAMBÉ- COMENTA EDUARDO Y EMPIEZA A CORRER.

CARLOS Y MIGUEL NO ENTIENDEN PERO CORREN DETRÁS DE EDUARDO, PENSANDO QUÉ SERÁ. UN CACHU...NO SÉ QUÉ.

DE PRONTO VEN QUE SE DETIENE EDUARDO.

-¡AY BENDITO! ES UN SUBE Y BAJA- DICE CARLOS.

-¿CÓMO?- DICE EDUARDO.

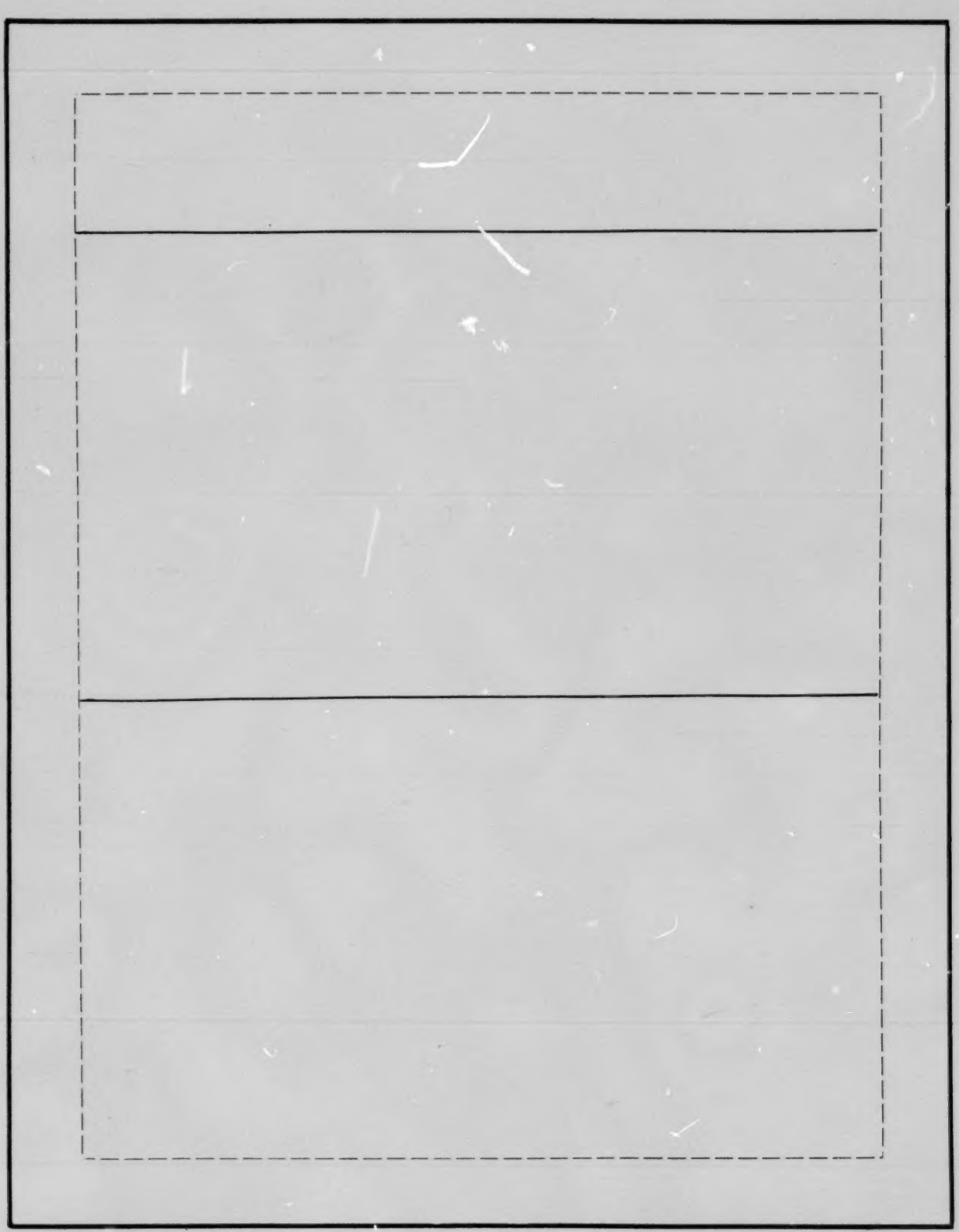
-SUBE Y BAJA- CONTESTÓ MIGUEL.

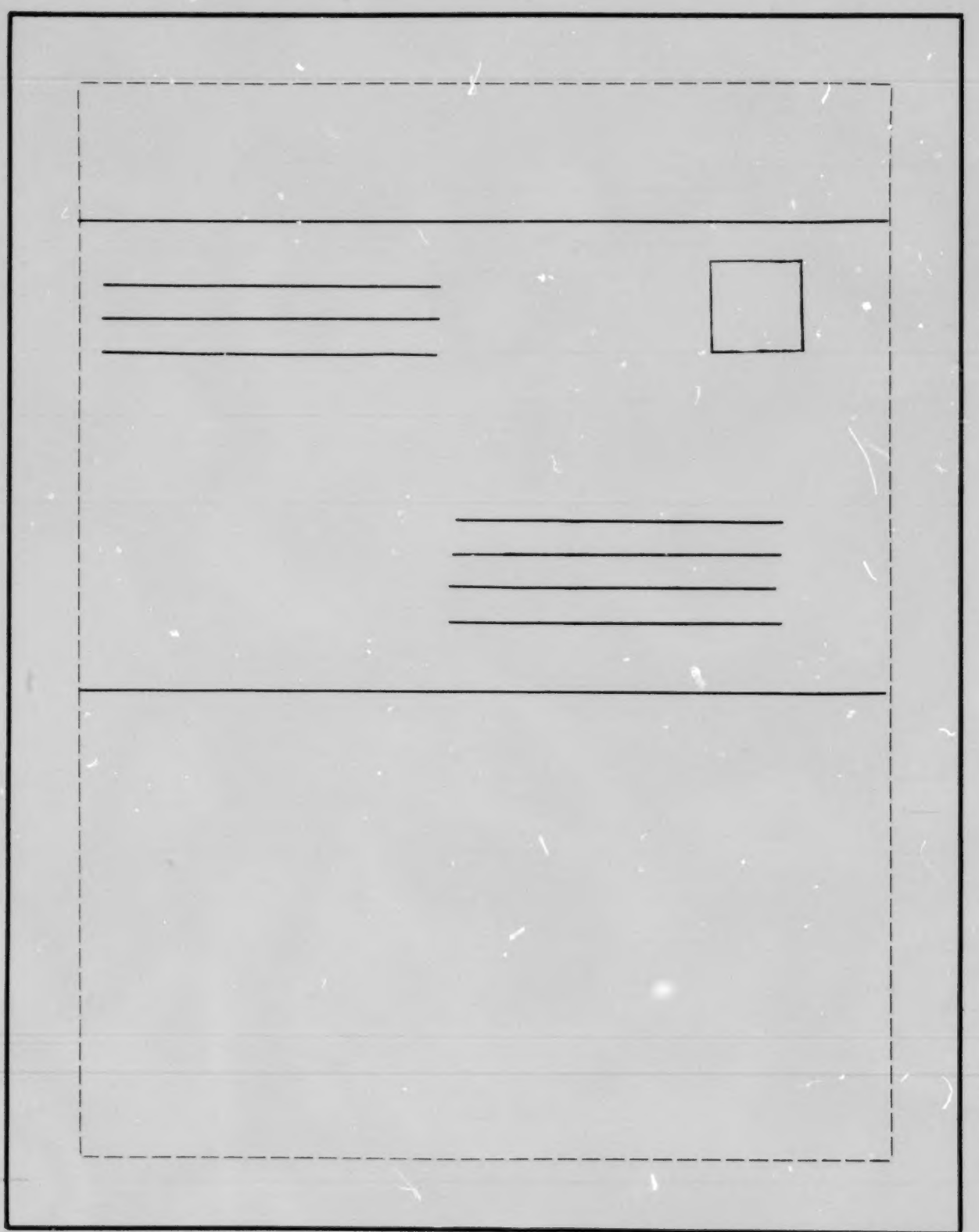
LOS CUBANOS LE DECIMOS CACHUMBAMBÉ Y CONOZCO A OTROS NIÑOS QUE LE DICEN SERRUCHO, OTROS LE DICEN BALANCE- COMENTÓ EDUARDO.

-SI LAS COSAS NO TUVIERAN SU NOMBRE TENDRÍAMOS QUE HABLAR POR SEÑAS. CREO QUE SERÍA MUCHO TRABAJO -DIJO CARLOS.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 30, Conjunto de dittos

32





EL PIOJO Y LA PULGA

CORO — El piojo y la pulga
se quieren casar
por falta de quien guise
no se pueden casar.

CORO — Responde la chinche
desde su chinchal:

SOLISTA (CHINCHE) — -Se puede hacer la boda
que yo iré a guisar.

EL PIOJO Y LA PULGA — Ya no es por quien guise
que ya lo tenemos;
ahora es por quien cante:
¿dónde lo hallaremos?

CORO — Responde la rana
desde su ranal:

SOLISTA (RANA) — -Se puede hacer la boda
que yo iré a cantar.

EL PIOJO Y LA PULGA — Ya no es por quien cante
que ya lo tenemos;
ahora es por quien baile:
¿dónde lo hallaremos?

CORO — Responde la araña
desde su telar:

SOLISTA (ARAÑA) — -Se puede hacer la boda
que yo iré a bailar.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 30, Conjunto de dittos

EL PIOJO Y LA PULGA

EL PIOJO Y LA PULGA — Ya no es por quien baile
que ya lo tenemos;
ahora es por padrino:
¿dónde lo hallaremos?

CORO — Responde el ratón
con fuerte chillido:
(chillando)

SOLISTA (RATÓN) — -Si amarran la gata
yo seré el padrino.

EL PIOJO Y LA PULGA — Ya no es por padrino
que ya lo tenemos;
ahora es por madrina:
¿dónde la hallaremos?

CORO — Responde la gata
llamada Monina:

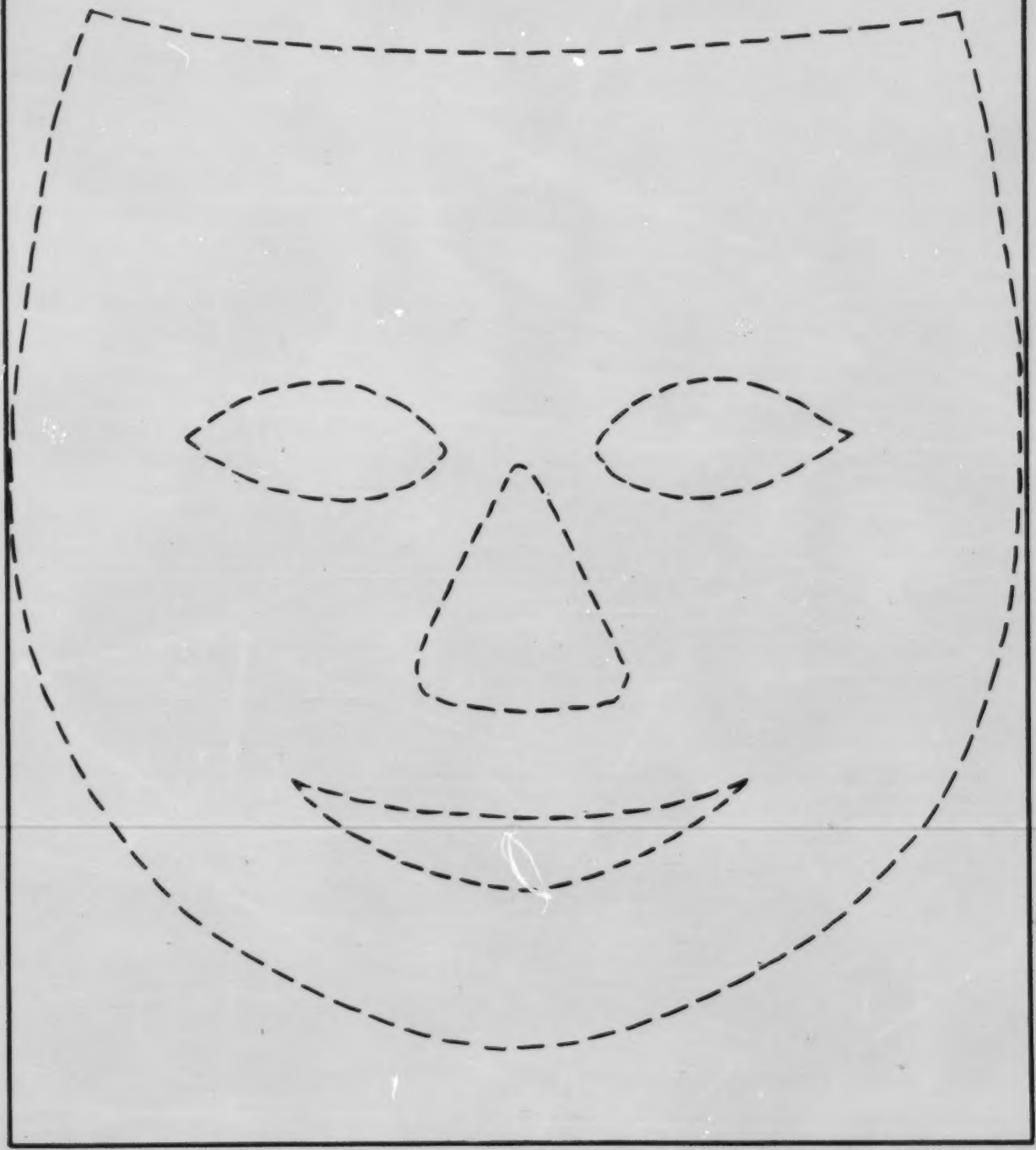
SOLISTA (GATA) — -Hágase la boda
seré la madrina.

CORO — Se hizo la boda;
Ay qué bien se arregló.
Cantaron y bailaron
y ya esto se acabó.

FINAL: — Todos bailan, al
son de una alegre
música. El piojo
y la pulga bailan
en el centro.

Para usar con Language Arts Strand
Kit 30, Conjunto de dittos

RECORTA:



37

Nombre _____ Fecha _____

PRINCIPIO	MEDIO	FINAL
A-B-C-CH-D-E-F-G	H-I-J-K-L-LL-M-N-	Ñ-O-P-Q-R-S-T-U-V-W-X-Y-Z

ESCRIBE EL SIGNIFICADO.

PALABRA	SIGNIFICADO
1. FAVOR	
2. LADRIDO	
3. DEVORAR	
4. HIELO	
5. FRONDOSO	

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dittos

Nombre _____ Fecha _____

PALABRA	SIGNIFICADO
6. JARABE	
7. CULPABLE	
8. PISTA	
9. BRISA	
10. SEMÁFORO	

Para usar con Language Arts Strand

Kit 30, Conjunto de dictos

NOMBRE_____ FECHA_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

KIT 31

(Pages 41 - 56)

LEE LOS PÁRRAFOS Y CONTESTA LAS PREGUNTAS.

ROBERTO CLEMENTE JUEGA CON LOS PIRATAS. ÉL JUEGA MUY BIEN. ÉL PEGÓ UN JONRÓN. LOS PIRATAS GANARON EL JUEGO.

1. ¿QUIÉN PEGÓ UN JONRÓN?

2. ¿CÓMO SE LLAMA EL EQUIPO DE ROBERTO CLEMENTE?

CUANDO ROBERTO ERA NIÑO JUGABA CON UNA BOLA. A VECES NO COMÍA POR JUGAR. IBA A PRACTICAR TODOS LOS DÍAS.

1. ¿POR QUÉ NO COMÍA ROBERTO?

2. ¿CUÁNDO PRACTICABA ROBERTO?

1 SUBRAYA LA PALABRA QUE COMPLETA LA ORACIÓN.

1. ROBERTO REPARTE _____ POR LAS CASAS. (PERIÓDICOS / PAN / LECHE)

2. UN _____ LO ESCOGE PARA JUGAR EN SU EQUIPO. (MAESTRO / POLICIA / COACH)

3. ROBERTO ES UN JUGADOR _____. (CUBANO / BORICUA / MEXICANO)

4. ROBERTO LES DA _____ A SUS COMPAÑEROS. (AGUA / PENA / ÁNIMO)

2 SUBRAYA LA PALABRA QUE SIGNIFICA LO MISMO.

ELIGEN	ESCOGEN ANIMAN BUSCAN	TÍMIDO	ALEGRE TRISTE PENOSO
COACH	EQUIPO INSTRUCTOR POLICÍA	LÍDER	GUÍA AMIGO COMPAÑERO

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Conjunto de dittos

SUBRAYA LA PALABRA QUE COMPLETA LA OPACIÓN.

ROBERTO ES FELIZ CON LA ____1____ DE SUS PADRES.

LA CIUDAD DEPORTIVA SERÁ PARA LOS ____2____.

NICAPAGUA SUFRE UN ____3____.

EL AVIÓN QUE LLEVA A ROBERTO SE ____4____.

EL SUEÑO DE ROBERTO ERA HACER UNA ____5____ PARA LOS NIÑOS.

ROBERTO CLEMENTE ES UN SUPER ____5____ BORICUA.

1. BENDICIÓN
   SALIDA

2. PERIODISTAS
   NIÑOS

3. CICLÓN
   TERREMOTO

4. CAE
   SIENTE

5. ESCUELA
   CIUDAD DEPORTIVA

6. HOMBRE
   ASTRO

Para usar con Language Arts Strand
Kit 31, Conjunto de dittos

1 UNE CON UNA LÍNEA LAS PALABRAS RELACIONADAS.

ENFERMO	POLICÍA
APRENDER	MAESTRO
HAMBRE	BOMBERO
FUEGO	COMIDA
TRÁFICO	DOCTORA
BEBÉ	MAMÁ
COMUNIDAD	GENTE

2 ESCRIBE LO QUE HARÍAS PARA AYUDAR A UNA COMUNIDAD.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Conjunto de dittos

1 UNE CON UNA LÍNEA LAS EXPRESIONES.

LA PRIMAVERA	LAS HOJAS VAN RODANDO
EL OTOÑO	LAS OLAS DE LA PLAYA
ESPUMA BLANCA	SOL, FLORES, AIRE FRESCO
GOTAS DE ROCÍO	EN LA MAÑANA

2 DESCRIBE TU DIBUJO.

Para usar con Lenguaje Arte Cirrand
Kit 31, Conjunto de dittos

1 ESCRIBE UNA PREGUNTA.

2 ESCRIBE UNA ORACIÓN QUE MANDA.

3 ESCRIBE UNA ORACIÓN QUE DIGA ALGO.

4 CAMBIA ESTAS ORACIONES.

SUSANA ESTÁ EN SU CASA.

¿_____?

ROBERTO MIRA LO QUE LE TRAJO SU TÍO MANUEL.

-_____, _____.

¿ERES UN HOMBRECITO?

¡_____!

Para usar con Language Arts Strand Kit 31, Conjunto de dittos

ORGANIZA CUATRO ORACIONES, USANDO LAS PALAPRAS DE ABAJO Y CONTESTANDO LAS PPEGUNTAS.

¿QUIÉN?	¿QUÉ HACE?	¿QUÉ?
EJEMPLO: PAPÁ	CORTA	LAS FLORES
1.		
2.		
3.		
4.		

LOS PLATOS	ARREGLA	EL ALUMNO
TOMA	PAPÁ	EL CARRO
LAS FLORES	CONTESTA	MARÍA
EDUARDO	LA LECHE	LAVA
LAS PREGUNTAS	LA NIÑITA	CORTA

Para usar con Language Arts Strand
Kit 31, Conjunto de dittos

1 ESCRIBE EL NÚMERO DEL VERBO APROPIADO.

¿QUÉ HACE?

1. ROMPE
2. SALTA
3. BORRA
4. ABRE
5. NADA
6. VUELA

2 SUBRAYA EL ADVERBIO APROPIADO.

¿DÓNDE ESTÁ EL NIÑO?

DEBAJO DE LA MESA.
ARRIBA DE LA MESA.

¿CÓMO SALTA EL PERRO?

ALTO
DETPÁS

3 SUBRAYA LOS ADJETIVOS.

EL CABALLO ES GRANDE.

LA MANZANA ES ROJA.

LA NIÑA ES INTELIGENTE.

Para usar con Language Arts Scrapb...

Kit 31, Conjunto de dittos

1

ESCRIBE EL NUMERAL CORRESPONDIENTE.

JUAN _____ DULCE.

ELLA QUIERE _____.

MAMÁ VIENE _____.

LA MANZANA ES _____.

_____ ES MI AMIGO.

_____ TE PASA?

¡ QUÉ SOL TAN _____.

SON LAS SEIS _____

_____ VEO A NADIE.

1. AGUA
2. MAÑANA
3. JUAN
4. COME
5. ¿QUÉ
6. NO
7. BRILLANTE!
8. .
9. ROJA

1

ME LLAMO BRAVO, PORQUE _____

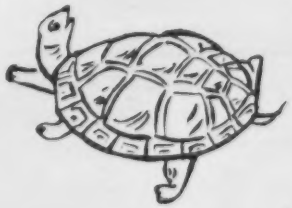
_____

2

ME LLAMO GARRAS, PORQUE _____

_____

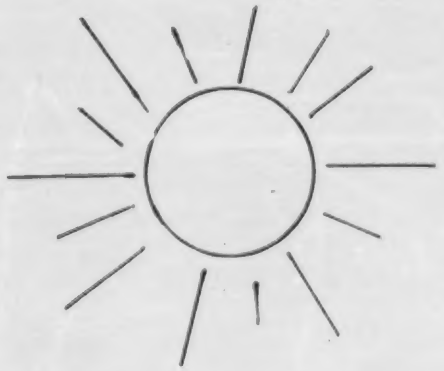
3



ME LLAMO CURIOSA, PORQUE _____

_____

4



ME LLAMO LUMBRE, PORQUE _____

_____

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Conjunto de dittos

5

ME LLAMO FRESCURA, PORQUE _____

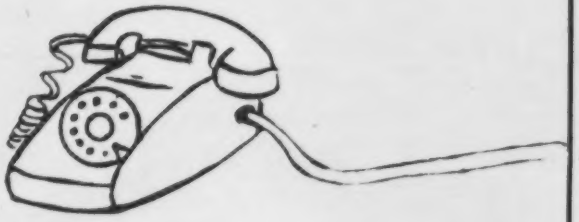
_____

6

ME LLAMO GRITÓN, PORQUE _____

_____

7



ME LLAMO PERICO, PORQUE _____

_____

8

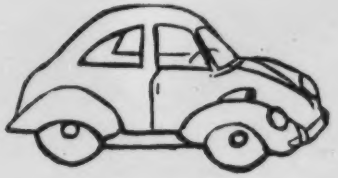
ME LLAMO COLORCITO, PORQUE _____

_____

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Conjunto de dittos

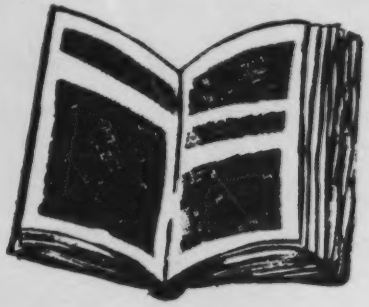
9



ME LLAMO RUEDITAS, PORQUE _____

_____

10



ME LLAMO SABIHONDO, PORQUE _____

_____

11

ME LLAMO LLORONA, PORQUE _____

_____

12

ME LLAMO RISITA, PORQUE _____

_____

Para usar con Language Arts Strand Kit 31, Conjunto de dittos

Nombre _____ Fecha _____

LEE.

TAL VEZ USTEDES PIENSEN QUE ROBERTO SE PASA TODO EL DÍA JUGANDO PELOTA. PERO NO ES ASÍ. ÉL VA A LA ESCUELA Y TAMBIÉN TRABAJA. REPARTE LECHE POR LAS CASAS TODOS LOS DÍAS A LAS SEIS DE LA MAÑANA. GANA UN CENTAVO AL DÍA. DURANTE MUCHO TIEMPO ROBERTO TRABAJA Y GUARDA LO QUE GANA PARA COMPRAR UNA BICICLETA. DESPUÉS DE TRES AÑOS, REÚNE SUFICIENTE DINERO PARA COMPRAR LA BICICLETA.

RESPUESTAS POSIBLES

1. A LAS SEIS DE LA TARDE.
2. A LAS SEIS DE LA MAÑANA.
3. RIGOBERTO CLEMENTE.
4. ROBERTO CLEMENTE.
5. UNA PELOTA.
6. UNA BICICLETA.
7. TRES AÑOS.
8. SEIS AÑOS.
9. VA A LA ESCUELA.
10. REPARTE LECHE Y VA A LA ESCUELA.
11. UN PESO.
12. UN CENTAVO.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 31, Conjunto de dittos

NOMBRE_____ FECHA_____

CONTESTA LAS PREGUNTAS.

1

¿DE QUIÉN SE HABLA EN ESTE PÁRRAFO?

R_____

2

ADEMÁS DE JUGAR, ¿QUÉ HACE ESTE NIÑO DURANTE EL DÍA?

R_____

3

¿CUÁNTO GANA AL DÍA?

R_____

4

¿QUÉ COMPRA CON LO QUE GANA?

R_____

5

¿CUÁNTO TIEMPO TUVO QUE TRABAJAR PARA REUNIR EL DINERO?

R_____

6

¿A QUÉ HORA REPARTÍA LA LECHE?

R_____

Para usar con Language Arts Strand
6:Kit 31, Conjunto de dittos

NOMBRE_____ FECHA_____

CLASIFICA LAS ORACIONES COMO:

1) DECLARATIVA AFIRMATIVA. 2) DECLARATIVA NEGATIVA. 3) INTEPROGATIVA.

4) IMPERATIVA. 5) ADMIRATIVA.

¡AHÍ VIENE ROBERTO CLEMENTE!	CORRE, APDILLITA.
GANA UN CENTAVO AL DÍA.	LAS HOJAS VAN RODANDO.
NO ES FÁCIL.	LA NIÑA NO HABLA ESPAÑOL.
¿QUÉ ES AQUELLO?	¡ARRIBA, CLEMENTE, ARRIBA!
JULIO ESTUDIA INGLÉS.	¿ME QUIERES DECIR ESA POESÍA?
GISELA NO ESTÁ CONTENTA.	NO PUEDE DECIR LO QUE QUIERE.
¿QUIÉN ES ROBERTO CLEMENTE?	ANA, CIERRA LA PUERTA.

Para usar con Language Arts Strand

Nivel 31, Conjunto de dittos

KIT 32

(Pages 57 - 71)

1 MARCA EL CUADRO QUE COMPLETA LA ORACIÓN.

LIDIA DÍAZ CRUZ VIVÍA EN
- ☐ CUBA.
- ☐ TEXAS.
- ☐ PUERTO RICO.

A LOS DOS AÑOS Y MEDIO
- ☐ LIDIA SABÍA CAMINAR.
- ☐ LIDIA BAILABA BALLET.
- ☐ LIDIA MIRABA LIBROS DE HADAS.

2 MARCA LA PALABRA DE CADA PAR QUE VA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE.

LIDIA SOÑABA QUE ERA UN PÁJARO CON UN ___1___ MUY LARGO Y UNAS PLUMAS SUAVES COMO LA ___2___.

UN DÍA, LA MAMÁ DE LIDIA LA LLEVÓ A UNA ESCUELA DONDE ENSEÑABAN ___3___.

LIDIA FUE A VER UNA ___4___ DE BALLET. ALLÍ VIO PRINCESAS CON ___5___ QUE BRILLABAN COMO ESTRELLAS.

1. CUELLO
   PICO
2. LUNA
   SEDA
3. BALLET
   HADAS
4. PALACIO
   FUNCIÓN
5. CORONAS
   PIES

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de ditos

1 ESCRIBE EN EL CUADRITO EL NUMERAL QUE CORRESPONDE AL SIGNIFICADO.

1. CONVERTIR	☐ TRANSFORMAR UNA COSA EN OTRA
2. ESCENARIO	☐ DESPACIO
3. LENTAMENTE	☐ PARTE DEL TEATRO DONDE TRABAJAN LOS ARTISTAS
4. PLUMAJE	☐ CONJUNTO DE PLUMAS

2 MARCA LA PALABRA DE CADA PAR QUE VA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE.

EN AQUEL ESCENARIO ESTABAN __1__ TODOS LOS SUEÑOS DE LA NIÑA. LIDIA __2__ MIENTPAS OTROS NIÑOS JUGABAN.

LIDIA TENÍA QUE ESCOGER ENTRE TENER __3__ O SEGUIR BAILANDO. UN DÍA, LIDIA SE PRESENTÓ EN UN TEATRO. ALLÍ BAILÓ UN BALLET LLAMADO __4__. SU CUERPO PARECÍA COMO QUE __5__ EN EL AIRE.

1. REPRESENTADOS
   IMAGINADOS
2. CANTABA
   BAILABA
3. CISNES
   HIJOS
4. EL LAGO DE LOS CISNES
   EL CISNE TRISTE
5. FORMABA
   FLOTABA

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

1 PON UN CÍRCULO ALREDEDOR DE LA PALABRA DE CADA PAR QUE VA EN EL ESPACIO NUMERADO.

LIDIA TERMINÓ DE REPRESENTAR LA ___1___ DEL CISNE. LA BAILARINA SE LEVANTÓ Y ___2___ AL PÚBLICO. TODOS EN EL TEATRO LA ___3___. LIDIA ESTABA MUY ___4___. LIDIA PENSABA EN SUS ___5___ DE NIÑA.

1. PLUMA
   MUERTE
2. SALUDÓ
   GRITÓ
3. APLAUDIERON
   SUBIERON
4. CANSADA
   EMOCIONADA
5. SUEÑOS
   AMIGOS

2 ESCRIBE LOS NUMERALES DEL 1 AL 5 DE ACUERDO CON EL ORDEN DEL CUENTO.

____ LIDIA TUVO DOS VARONES Y UNA NIÑA.

____ LA NIÑA NO SABÍA CAMINAR.

____ SU MAMÁ LA LLEVÓ A UNA ESCUELA DE BALLET.

____ SE PRESENTÓ EN UN TEATRO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

____ MIENTRAS OTROS NIÑOS JUGABAN, LIDIA BAILABA.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

1

PON UN CÍRCULO ALREDEDOR DE LOS NUMERALES DE LAS ORACIONES QUE DICEN LO QUE APRENDIÓ ARMANDO.

1. APRENDIÓ A NADAR.
2. APRENDIÓ A COMPARTIR.
3. APRENDIÓ A DECIR LO QUE SENTÍA.
4. APRENDIÓ A SER PILOTO.
5. APRENDIÓ A RESPETAR LOS SENTIMIENTOS DE OTROS.

2

MARCA EL CUADRITO QUE DICE EL POR QUÉ DE CADA ORACIÓN.

1. ARMANDO APRENDIÓ MUCHO EN LA CASA.
   - ☐ PORQUE VIVÍA LEJOS DE LA ESCUELA.
   - ☐ PORQUE TENÍA TRECE HERMANOS.
   - ☐ PORQUE ERA RICO.
2. ARMANDO APRENDIÓ INGLÉS
   - ☐ PARA PODER HABLAR CON LOS DEMÁS.
   - ☐ PARA SER UN ASTRONAUTA.
   - ☐ PARA HABLAR EN SU CASA.

3

1. EN OTRO PAPEL, CUENTA POR QUÉ CREES QUE ARMANDO LLEVABA TACOS DE FRIJOLES A LA ESCUELA.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

1

TRAZA UN CÍRCULO ALREDEDOR DE LA PALABRA EN CADA COLUMNA QUE NO PERTENECE.

1.	2.	3.
ABOGADOS	PLATICANDO	HUARACHES
CIENTÍFICOS	HABLANDO	SOL
LIBROS	CONVERSANDO	BOTAS
MAESTROS	CORRIENDO	ZAPATOS

2

MARCA EL CUADRITO QUE DICE EL POR QUÉ DE LA ORACIÓN.

1. ARMANDO QUIERE SER MAESTRO PORQUE

- ☐ QUIERE SER COMO EL PRESIDENTE.
- ☐ QUIERE SER GRANDE.
- ☐ QUIERE SER COMO SU MAESTRO.

2. ARMANDO VA A LA UNIVERSIDAD PORQUE

- ☐ PUEDE APRENDER TAN BIEN COMO SUS COMPAÑEROS.
- ☐ TIENE UN CARRO.
- ☐ ES UN MUCHACHO.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

1

ESCRIBE LOS NUMERALES DEL 1 AL 6 DE ACUERDO CON EL ORDEN DEL CUENTO.

- ☐ ARMANDO SE HACE MAESTRO.
- ☐ ARMANDO APRENDE EN SU CASA.
- ☐ ARMANDO APRENDE INGLÉS.
- ☐ ARMANDO ENTRA AL SERVICIO MILITAR.
- ☐ ARMANDO VA A LOS ESTADOS UNIDOS.
- ☐ ARMANDO VA A LA UNIVERSIDAD.

2

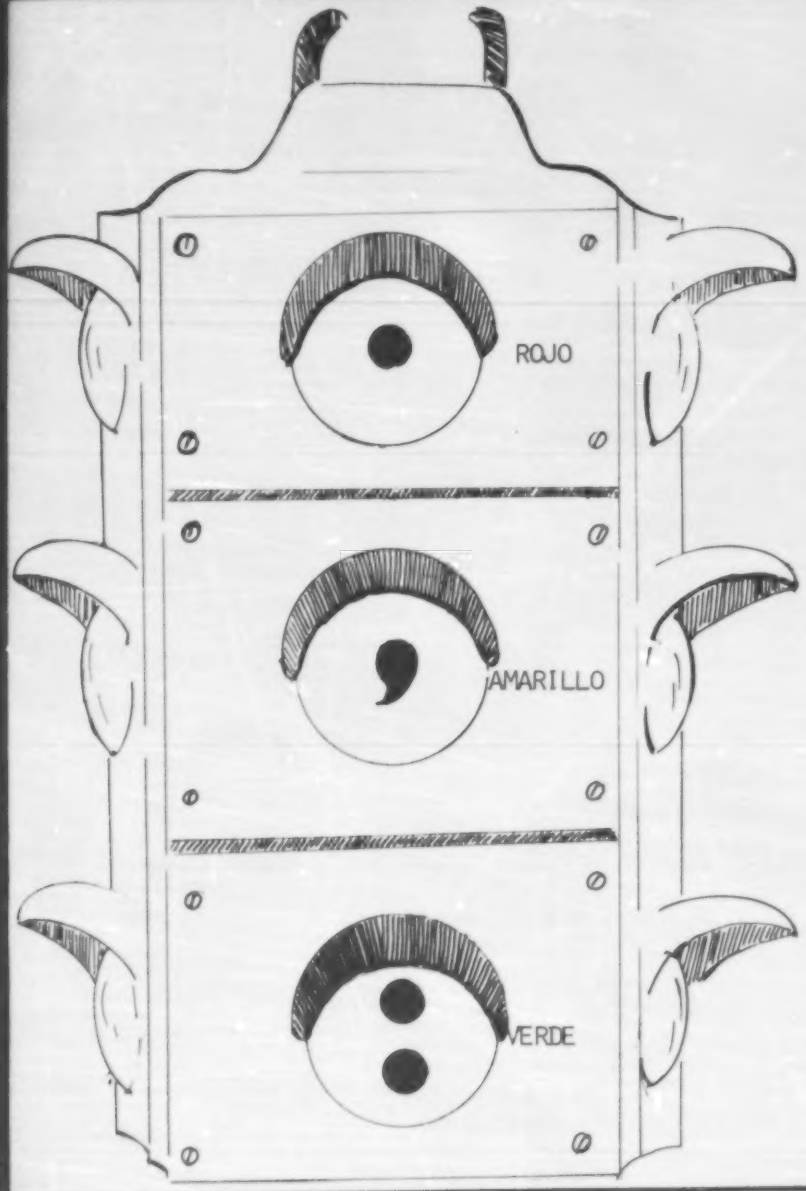
EN OTRO PAPEL, CUENTA CÓMO TE SENTIRÍAS SI TÚ COMIERAS, VISTIERAS O HABLARAS DISTINTO A LOS DEMÁS.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

Asuntos	Aspectos
1. Mi cuento favorito.	Los personajes.
2. Las estaciones.	El invierno.
3. Mi escuela.	Mis compañeros.

Kit 32, Conjunto de dittos. Para usar con Language Arts Strand



Elena Solar

Kit 32, Conjunto de dittos Para usar con Language Arts Strand

LO QUE ME PASÓ

EL OTRO DÍA EN MI CASA EMPECÉ A BUSCAR EL APELLIDO FRESNEDA EN EL LIBRO QUE TIENE LOS NÚMEROS DE TELÉFONO. COMO NO PODÍA ENCONTRARLO, MI HERMANO ME LO BUSCÓ Y ME DIJO:

-¡QUÉ BURRO ERES! NO SABES BUSCAR.

YO LE CONTESTÉ:

-¡NO SOY TONTO! YO LEO, ESCRIBO, DIBUJO Y SACO CUENTAS MUY BIEN. ¿ACASO TÚ NUNCA HAS HECHO UN ERROR?

HABÍA UNA VEZ UNA HORMIGUITA QUE SE ENCONTRÓ UN

CENTAVO EN UN CAMINO

QUERÍA COMPRAR DULCES GALLETAS Y CHOCOLATE

PASÓ UN GRILLITO Y LE DIJO. QUÉ BONITA ESTÁS

QUIERES CASARTE CONMIGO

Y LA HORMIGUITA Y EL SEÑOR GRILLO FUERON MUY

FELICES

EL ARCO IRIS
VIOLETA, ROJO, VERDE
PARECE UN PUENTE.

AVIONES,
VOLANDO, RÁPIDO EN LAS NUBES,
COMO PÁJAROS CONTENTOS,
PARECEN FLECHAS.
SON RAYOS EN EL CIELO.
SON TRUENOS.

A MI BURRO, A MI BURRO
LE DUELE LA CABEZA;
EL MÉDICO LE HA PUESTO
UNA CORBATA NEGRA.

A MI BURRO, A MI BURRO
LE DUELE LA GARGANTA;
EL MÉDICO LE HA PUESTO
UNA CORBATA BLANCA.

¡RATATÁN, RATATÁN!
HACEN LOS TAMBORES.
DETRÁS VIENEN CONTENTOS
NIÑOS Y SEÑORES.

BOLITAS BLANCAS,
CALLADAS, SUAVES, FRÍAS.
CAMA DE NIEVE.

Nombre _____ Fecha _____

- [ ] OÍA CUENTOS Y MIRABA LIBROS DE HADAS.
- [ ] NACIÓ EN MÉXICO.
- [ ] TIENE HABILIDAD PARA LA LUCHA LIBRE.
- [ ] A LOS DOS AÑOS Y MEDIO NO SABÍA CAMINAR.
- [ ] NACIÓ EN CUBA.
- [ ] TODOS EN LA ESCUELA HABLAN INGLÉS Y NO ENTIENDE LO QUE DICEN.
- [ ] SABE QUE TIENE QUE APRENDER MUCHO PARA PODER HABLAR CON LOS DEMÁS.
- [ ] SABE BAILAR MUY BIEN.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

Nombre _____ Fecha _____

- [ ] LE GUSTA ENSEÑAR.
- [ ] APRENDE A SER CRIPTÓGRAFO.
- [ ] UN DÍA FUE A UNA FUNCIÓN DE BALLET.
- [ ] SE OLVIDA DE SUS SUEÑOS Y DECIDE ENTRAR AL SERVICIO MILITAR.
- [ ] DOCE VECES TUVIERON QUE SUBIR Y BAJAR EL TELÓN.
- [ ] SE OLVIDA DE SUS SUEÑOS Y DECIDE CASARSE.
- [ ] SE PREOCUPA PORQUE TODOS TENGAN LA OPORTUNIDAD DE APRENDER.
- [ ] SE PRESENTÓ EN UN TEATRO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Para usar con Language Arts Strand

Kit 32, Conjunto de dittos

259

269

Nombre _____ Fecha _____

ESCRIBE EL NUMERAL DEL SIGNO EN EL CÍRCULO QUE LO IDENTIFICA.

(1) :	(2) ¿?	(3) ;	(4) —	(5) ¡!	(6) ,	(7) '	(8) .	(9) " "

◯ PUNTO Y COMA	◯ COMILLAS	◯ GUIÓN
◯ PUNTO	◯ COMA	◯ DOS PUNTOS
◯ SIGNOS DE ADMIRACIÓN O DE EXCLAMACIÓN	◯ SIGNOS DE INTERROGACIÓN	

ESCRIBE EN EL CÍRCULO EL SIGNO DE PUNTUACIÓN QUE VA BIEN.

◯ QUÉ ERA AQUELLO ◯ PREGUNTABA EL PÚBLICO.

◯ ERA UN CISNE O ERA UNA BAILARINA QUE QUERÍA SER CISNE ◯ ERA UN CISNE ◯ CADA VEZ MÁS HERMOSO ◯ CADA VEZ MÁS LENTO ◯ CADA VEZ MÁS TRISTE ◯

Para usar con Language Arts Strand

261

262

RC 010918

Contenido

Primera Parte

Baja, sube y baja 4

El piojo y la pulga . . . 11

El niño y el lobo 14

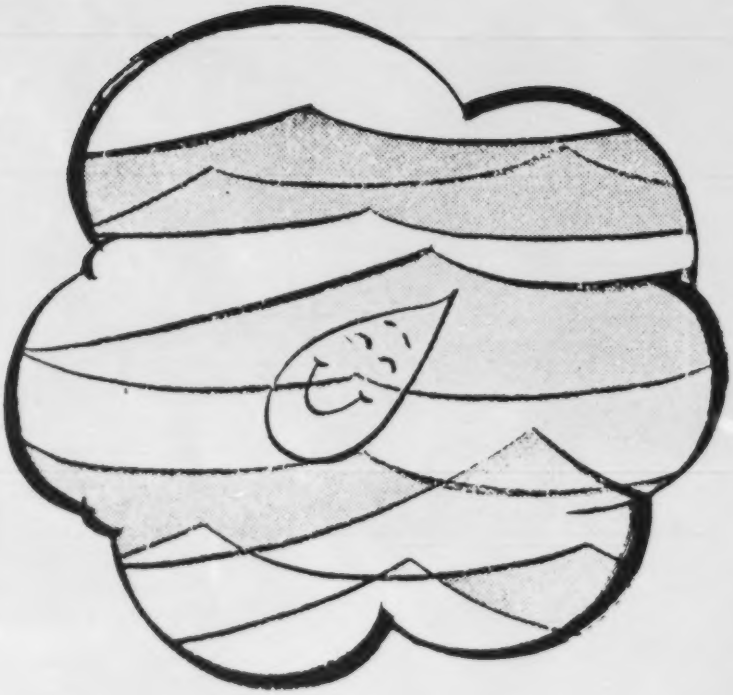
Segunda Parte

El perró leal 19

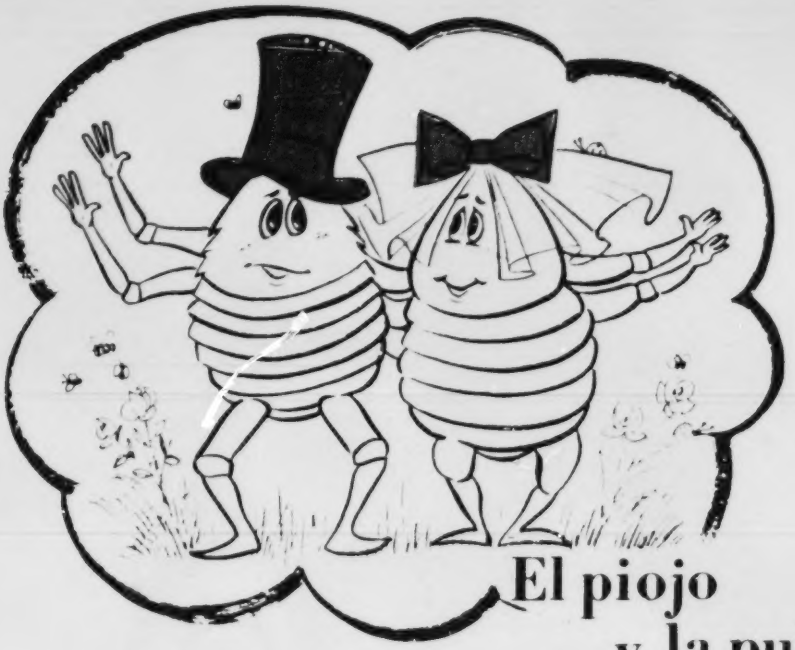
Comelón. 19

El retrato 26

PRIMERA PARTE



Baja, sube y baja...4



El piojo
y la pulga . . .11

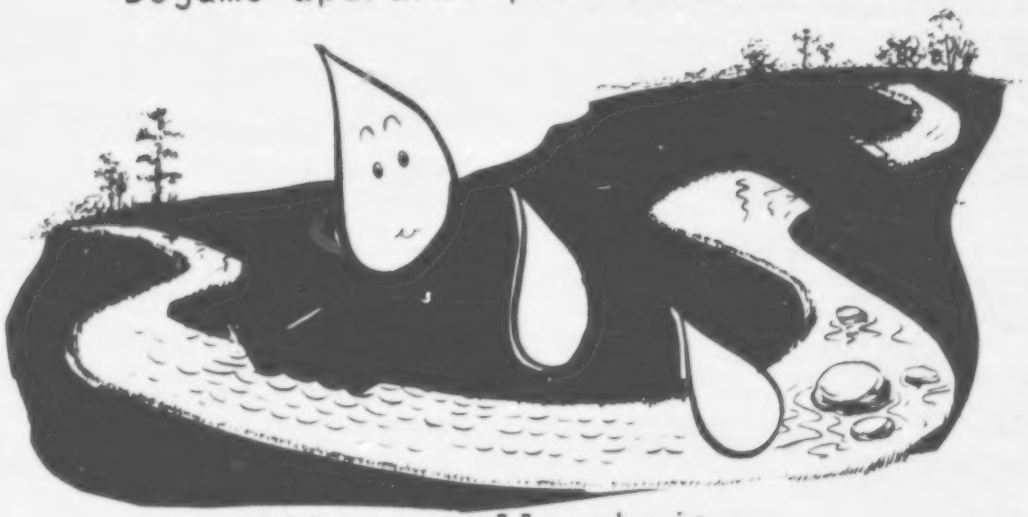
El niño y el lobo . . . 14

Baja, sube y baja

Agua para beber. Agua para bañarse.
Agua para cocinar. Agua para lavar.
Agua para las plantas. Agua para nadar.
Agua para pescar. Agua para navegar.
Agua, agua, agua.

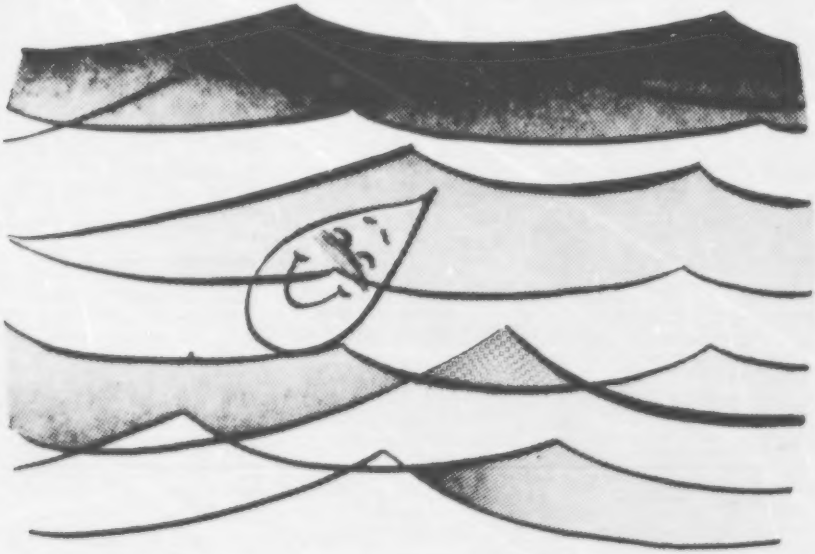
Bueno, y ¿de dónde viene el agua?
Pues, es muy sencillo.
El agua viene del cielo
¿Qué dije? ¿Del cielo?
Vamos a ver si es cierto.
¿Ves aquella gotita de agua?
Corre, corre, vamos a seguirla.

Hay muchas gotitas como esa en la calle.
Todas parecen iguales cuando está lloviendo.
Cuando caen se oyen sonar como maracas.
Y ¿dónde está mi gotita?
Ah, ya sé, allá va.
Déjame apurarme para alcanzarla.



La gotita va calle abajo.
Llega a un río donde se une con más gotitas.
Todas juntas pasan por debajo de puentes, por encima de piedras y por debajo de barquitos.

Ya estoy cansado de ir tras la gotita.
¿. dónde irá a parar?

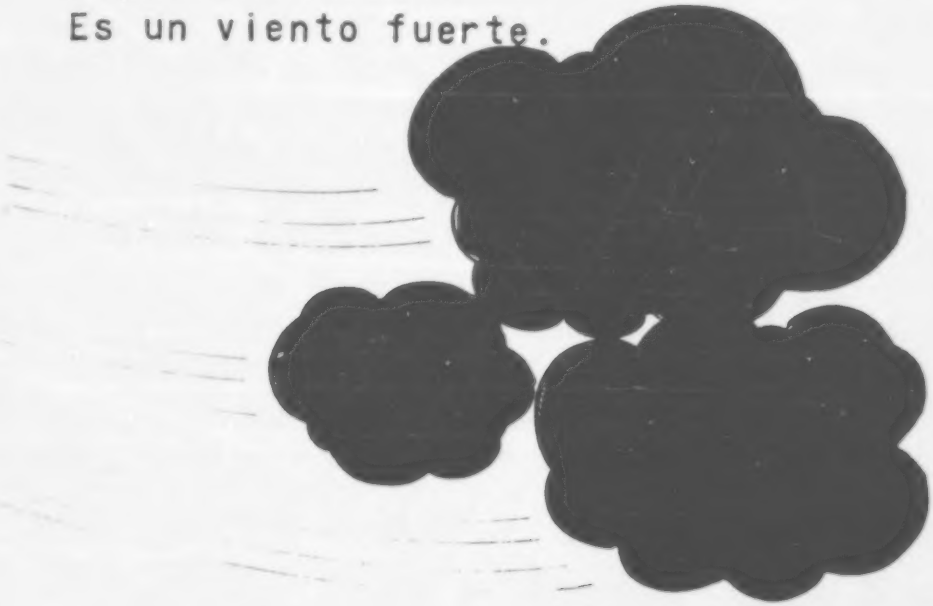


¡Ah! Al fin llega al mar.
Allí parece que se divierte mucho, yendo de un lado a otro entre las olas.
Le debe gustar mucho el mar.
El mar es grande, inmenso.
Hay mucho espacio para jugar.
Y allí se queda la gotita hast que sale el sol.

Pasan las horas.
El sol se pone más brillante.
Más brillante y más caliente.

La gotita se siente rara.
Parece como que tiene alas.
Trata de agarrarse del mar,
pero no puede.
La gotita empieza a subir.
Hay otras gotitas subiendo
también.
Pero no se pueden ver.
Son invisibles.
Ya están muy altas.
Son nubes grandes, blancas, suaves.
Parecen algodón.

De pronto la gotita nube siente
que se mueve.
No sabe lo que pasa.
Se da cuenta entonces que el viento
sopla las nubes.
Es un viento fuerte.

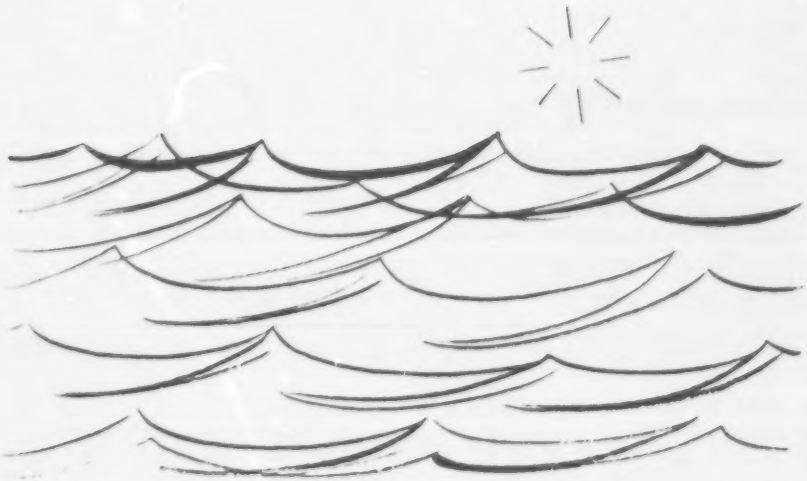


Las nubes se mueven sin parar.
Son como payasos haciendo maromas.
Por el camino ven el río, ven
las calles.
A las nubes les gusta mucho el
paseo.
Y el viento que las lleva ¡es tan
agradable, tan calientito!

Pero la felicidad de la gotita
nube no dura mucho.
Empieza a sentir frío, mucho frío.
La gotita nube empieza a sentirse
gotita de agua otra vez.

Todas las gotitas empiezan a caer.
Bajan más y más.
Corren rápidamente.
Las gotitas se unen como si se
agarraran las manos unas a otras.
Es como si quisieran estar juntas
para no sentir miedo.

En el camino, algunas gotitas
desaparecen.
Pero la mía sigue bajando.
Al fin llega.
Ya no la veo.
¿Dónde estará?
¡Ya sé! ¡Ya sé! Mi gotita se
perdió en el inmenso mar.

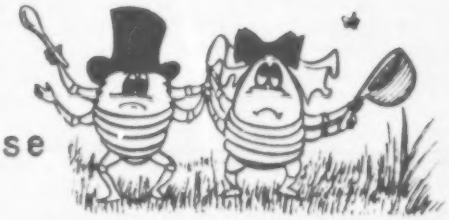


Adivinanza

Bajo, subo y bajo,
elevador ni escalera soy.
A veces corro y a veces no,
nube, aire, mar soy yo.

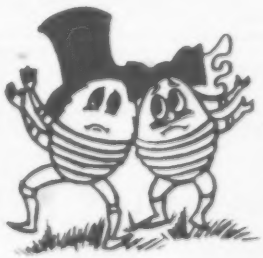
El piojo y la pulga

El piojo y la pulga
se quieren casar;
por falta de quien guise
no se pueden casar.



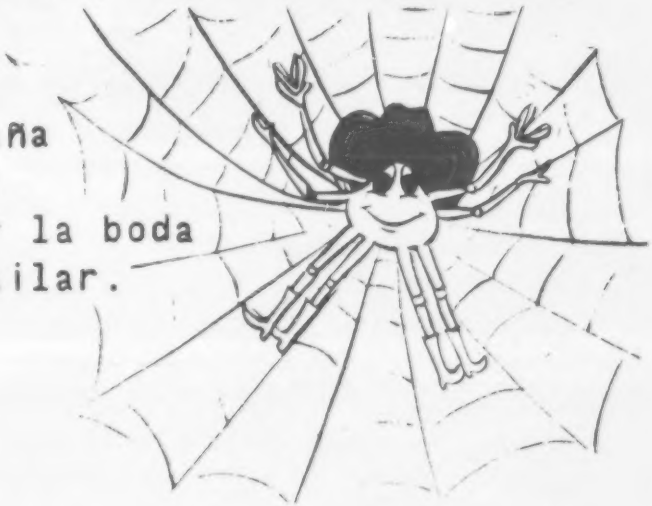
Responde la chinche
desde su chinchal:
-Se puede hacer la boda
que yo iré a guisar.

Ya no es por quien guise
que ya lo tenemos;
ahora es por quien cante:
¿dónde lo hallaremos?

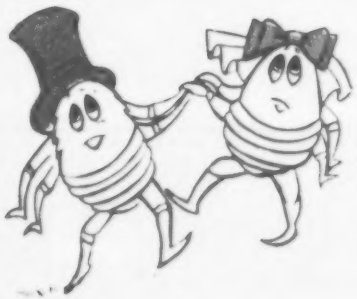


Responde la rana
desde su ranal:
-Se puede hacer la boda
que yo iré a cantar.

Ya no es por quien cante
que ya lo tenemos;
ahora es por quien baile:
¿dónde lo hallaremos?



Responde la araña
desde su telar:
-Se puede hacer la boda
que yo iré a bailar.



Ya no es por quien baile
que ya lo tenemos;
ahora es por padrino:
¿dónde lo hallaremos?

Responde el ratón
con fuerte chillido:
-Si amarran la gata
yo seré el padrino.

Ya no es por padrino
que ya lo tenemos;
ahora es por madrina:
¿dónde la hallaremos?

Responde la gata
llamada Monina:
-Hágase la boda,
seré la madrina.

Se hizo la boda,
Ay qué bien se arregló.
Cantaron y bailaron,
y ya esto se acabó.

El niño y el lobo

Una vez y dos son tres había un niño que cuidaba ovejas. Él cuidaba las ovejas para que los lobos no las atacaran. Las buscaba cuando algunas se escapaban. Estaba con las ovejas todo el día. El niño era un pastor de ovejas. A veces, el niño se sentía aburrido. Nunca pasaba nada interesante en aquel lugar.

Un día, pensó en algo para quitarse el aburrimiento.

-Voy a empezar a gritar. Voy a gritar como si un lobo quisiera coger a las ovejas.

El niño empezó a gritar con fuerza:

-¡Un lobo, un lobo!

Los hombres del pueblo oyeron los gritos. Salieron corriendo a ayudarlo. Buscaron y buscaron pero no encontraron al lobo.

Al día siguiente, el niño volvió a gritar:

-¡Un lobo, un lobo!

Otra vez los hombres oyeron los gritos. Salieron corriendo a buscar al lobo. Buscaron por todas partes. Pero por segunda vez no encontraron al lobo.

El tercer día, el niño no tuvo que pensar en algo para quitarse el aburrimiento. Un lobo salió del bosque. El lobo se fue detrás de las ovejas. El niño, muy asustado, gritó:

-¡Un lobo, un lobo!

Pero esta vez los hombres del pueblo no vinieron a ayudar al niño.

El lobo mató muchas ovejas. El niño no pudo echarlo fuera.

Más tarde, el niño le preguntó a los hombres del pueblo:

-¿Por qué no vinieron a ayudarme?

Uno de ellos respondió:

-Niño, gritaste dos veces que viste un lobo cuando no había uno. ¿Cómo sabíamos que esta vez sí había un lobo en el rebaño?

SEGUNDA PARTE

El perro leal 19

Comelón 19

El retrato 26

El perro leal

Comelón

-Paco, hoy hace mucho frío.

-¿Quieres ir por el camino más corto? dice Lupe.

-Está bien.

A veces Paco y su hermana Lupe van a la escuela por detrás de las casas del barrio.

Al pasar por la casa de los Rodríguez oyen:

-¡Paco, Lupe, vengan acá! Les quiero decir algo -grita la señora Rodríguez.

Los niños se acercan.

-Quiero pedirles un favor. Necesito que alguien le dé de comer a Comelón, nuestro perro. También quiero que lo saquen a pasear.

-¿Cómo dice que se llama? ¿Comelón?

-¡Ay que nombre tan cómico! -dice Paco.

-¿Por qué le llaman Comelón?- pregunta Lupe.

-Porque el día que lo encontramos solamente quería comer. ¡Comía y comía y comía! Parecía que nunca se iba a llenar.

-¿Cuándo quiere que empecemos?

-Mañana nos vamos de vacaciones. ¿Pueden venir mañana?

-Sí, señora.

Al día siguiente los niños entran a la casa de los Rodríguez.

-¡Comelón, Comelón! ¿Dónde estás?

Comelón salta y brinca moviendo la cola.

-¡Mira Paco, qué contento está Comelón al vernos!

Al oír el sonido del plato, Comelón viene corriendo. Les huele los pies y trata de morderles los zapatos.

-¡Comelón, los zapatos no se comen!

Comelón entonces empieza a comerse su comida. Se la come en un segundo. Glu, glu, glu, se traga el agua.

Todos los días Comelón hace lo mismo. Devora la comida.

Un día cuando los niños llegan no encuentran a Comelón. Ellos buscan en la cocina, en la sala, en los cuartos, en todas partes y no lo encuentran.

-¿Dónde estará Comelón?- pregunta Paco.

-La casa está cerrada. No puede haberse ido solo- dice Lupe.

-Vamos a ver si están cerradas las ventanas - le contestó Paco.

-¡Esta ventana está quebrada, Paco!

-Y mira la lámpara en el suelo- dice Paco.

-Van a creer que lo hicimos nosotros. ¿Qué podemos hacer?- dice ella.

Los dos están asustados.

De pronto oyen un ruido afuera de la casa. Paco va a mirar por la ventana.

-Son los Rodríguez. Ya regresaron del viaje.

-¡Pronto, Paco! Vamos a irnos por la puerta de atrás.

Paco abre la puerta del fondo y los dos niños huyen. Deciden esconderse en el patio de la casa. Se trepan a un árbol muy grande. El árbol es muy frondoso. Los niños pueden ver todo desde allí pero nadie los puede ver.

-Lupe, si alguien se acerca ni respires. No podemos hacer ruido.

Al rato de estar escondidos ven llegar un carro de policía. Los policías entran a la casa. Un policía sale al patio con la señora Rodríguez. Oyen al policía decir:

-El culpable tiene que haber estado dentro de la casa. Los vidrios están fuera de la casa.

-Seguro que fueron los niños que cuidaban a Comelón -dice la señora.

-Pero, puede ser que haya sido otra persona. A veces el culpable deja detrás una pista. Deja algo que le pertenece y así podemos saber quién es.

Los policías miran los vidrios. Luego miran bien alrededor de la casa. Parece que buscan algo.

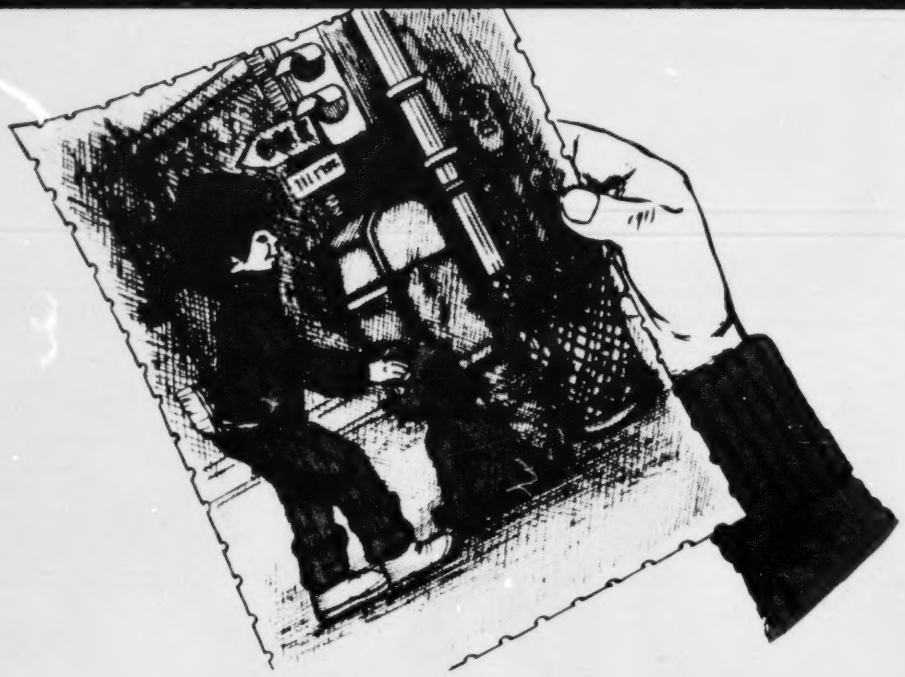
Los policías se van.

Luego los Rodríguez salen de la casa también.
Los niños los ven salir.

-Paco, ellos deben de estar buscando a Comelón -dice Lupe.

-Ya no hay nadie en la casa. Vamos a ver si encontramos alguna pista del culpable -le dice Paco.

Paco y Lupe buscan por todo el patio. Buscan entre las plantas, entre los árboles, debajo de las piedras, debajo de la escalera.



El retrato

De pronto sienten una fuerte brisa. Empiezan a moverse las hojas del árbol. Vuelan unos papeles que están en el suelo.

-Parece que va a llover -dice Lupe.

-Mira, Lupe lo que el aire ha traído. ¡Un retrato!
Lupe y Paco recogen el retrato y lo miran.

-Mira, ahí está Comelón con un niño -dice Paco.

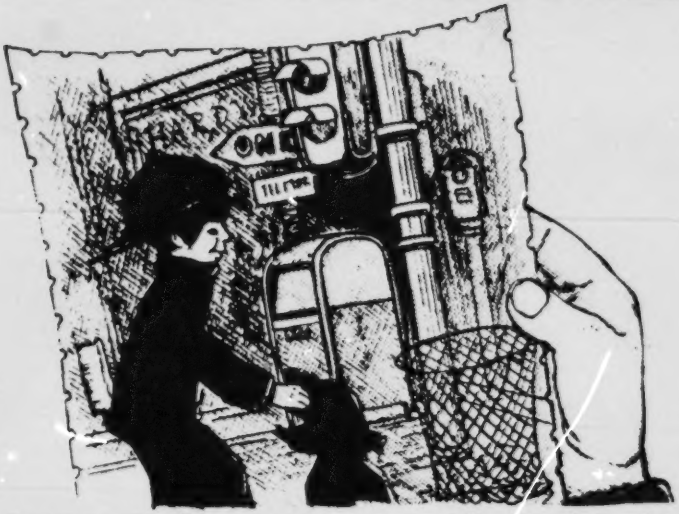
-No se le ve bien la cara al niño. Está de lado. Tiene un cepillo en el bolsillo.

-¿Será el culpable, Lupe?-

-A lo mejor ésta es una buena pista.

-¡Mira qué cepilio tan grande tiene en el bolsillo!

-Es igual que el que usa papá. Es el de limpiar zapatos.



Lupe y Paco miran el retrato otra vez. Se aseguran que el cepillo es de limpiar zapatos.

-Oye Lupe, no nos habíamos fijado. El niño está al lado del semáforo y un buzón. Lo único que tenemos que hacer es buscar ese semáforo que tiene un buzón al lado.

-Y tratar de encontrar al niño del cepillo -dice Lupe.

Los niños entonces salen a caminar. Van mirando todos los semáforos.

-Paco, ya estoy cansada. No puedo caminar más.

Los niños se paran a descansar.

Están en el parque del pueblo. Ya es medio día.

-Yo voy a seguir buscando. Si tú quieres, quédate aquí. Yo vuelvo a buscarte.

Lupe se sienta debajo de un árbol.

Al rato de estar en el parque Lupe ve venir a unos niños. Ellos se sientan cerca de ella. Lupe ve que traen unas cajitas de madera. Las tienen colgadas por una correa.

Ella está bastante cerca de ellos y los oye hablar.

-¿Cuántos zapatos limpiaste hoy?

-Hoy tuve un buen día. Mi cepillo no ha parado de trabajar.

-Oye, ¿sabes que Pedro encontró a su perro?

-¡Qué bueno! Ahora podrá volver a limpiar zapatos con nosotros.

-Sí. Él dijo que iba a venir hoy. Nos va a encontrar en la esquina del buzón.

Al oír esto Lupe se pone muy contenta. Decide seguir a los niños.

Los niños salen del parque. Pronto llegan a una esquina. Lupe ve que se quedan allí. Al rato llega otro niño. Es el niño del retrato. Tiene a Comelón con él.

Lupe vuelve corriendo al parque. Tiene que decírselo a Paco.

Paco ya está esperando a Lupe.

-¡Paco, Paco, ya encontré al niño y a Comelón! Se llama Pedro.

-¿Estás segura de que es él?

-Sí, y sé dónde están. Tenemos que ir a la policía ahora mismo.

Paco y Lupe se van corriendo. Llegan a la estación de policía. Ven a un policía sentado afuera en su carro.

-Señor policía, nosotros sabemos quién es el que tiene el perro de los Rodríguez.

-¿Y quiénes son ustedes?.

-Nosotros somos Paco y Lupe. Los Rodríguez creen que somos los culpables.

-¿Los culpables de qué?- dice el policía.

Los niños entonces le explican

al policía lo que ha pasado. Le enseñan el retrato de Pedro y el perro. Lupe le cuenta lo que ha visto y oído.

-Queremos que venga usted con nosotros. El niño está en la esquina ahora- dice Lupe.

El policía va con los niños a ver al niño.

El policía entonces saca el retrato del bolsillo y le dice al niño.

-¿Este retrato es tuyo?

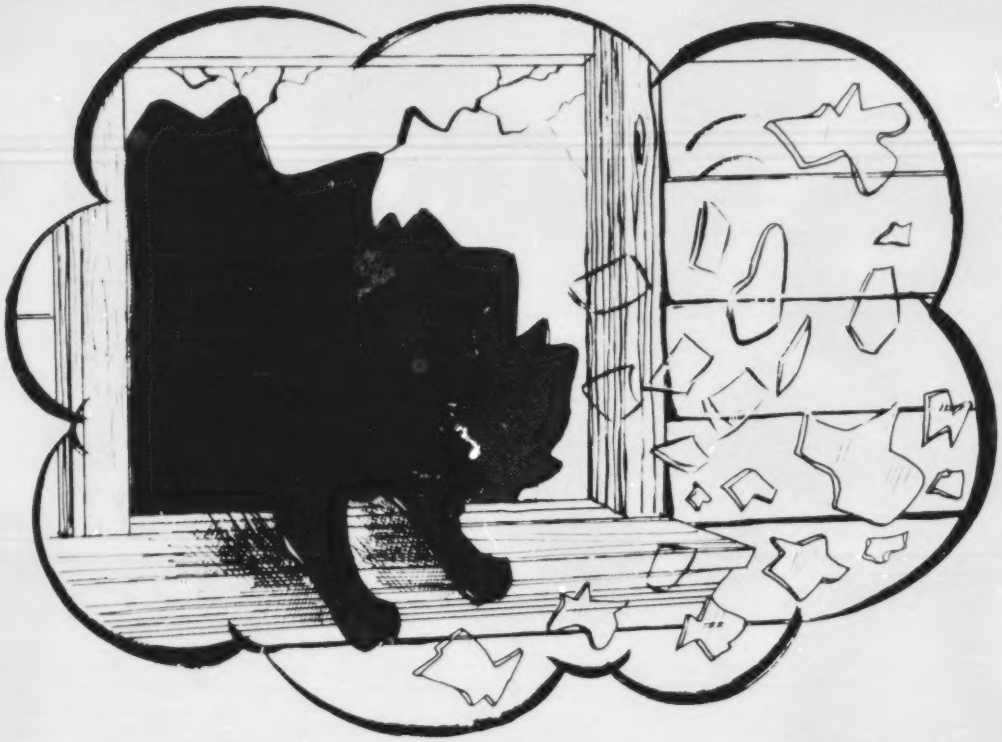
-Ah, sí. Se me salió del bolsillo. Fue el día que encontré a mi perro Leal. Él estuvo perdido.

-Dejé de trabajar para buscarlo. Fui caminando por todos los barrios. Llevaba un retrato de Leal en el bolsillo. Enseñé el retrato a mucha gente. Pero nadie lo había visto.

-Un día al pasar por una casa oí el ladrido de Leal. Miré a ver de dónde venía. Leal estaba ladrando detrás de una ventana de la casa.

-Leal empezó a dar brincos. Una lámpara se cayó y rompió la ventana. Leal dió un brinco y saltó para afuera.

-¡Qué contento estaba! Me daba besos y me empujaba. Empezamos a jugar en el patio.



Yo estaba loco de alegría. Seguro que se me cayó el retrato del bolsillo cuando jugaba con Leal.

-Bueno Pedro, ven- dice el policía. -Quiero que tú le expliques a la familia Rodríguez todo lo que pasó. Ellos son los que cuidaron a tu perro mientras estuvo perdido.

Paco y Lupe se van con ellos muy contentos.

PALABRAS NUEVAS

Cuentos de ayer y de hoy, el libro correspondiente a los Kits 29-30, tiene 35 palabras y expresiones que se consideran nuevas. Se tratan como nuevas aquellas que son necesarias para la comprensión del propósito del autor así como de las ideas o sucesos más importantes en cada selección.

4. sencillo
   cierto

5. ----------

6. tras
   divierte
   olas
   inmenso

7. raro
   invisibles

8. agradable

9. ----------

10. desaparecen

11. piojo
    pulga
    guise
    chinche
    chinchal
    hallaremos

12. ranal
    telar
    padrino

13. madrina

14. ovejas

15. aburrimiento

16. ----------

17. rebaño

18. ----------

19. leal

20. cómico

21. devora

22. quebrada

23. fondo
    frondoso

24. culpable
    pertenece

25. ----------

26. ----------

27. bolsillo

28. semáforo
buzón

29. ---------

30. ---------

31. ---------

32. ---------

33. ---------

34. ---------

35. expliques

309

Spanish Curricula Development Center

PRIMARY THREE - REVISED EDITION

KITS 29-30

LANGUAGE ARTS TEAM

Eneida M. Hartner
Lidia M. Martín
Luisa V. Ramírez
Livia Foyo

Illustrator

Rose L. Nash

1977

DADE COUNTY BOARD OF PUBLIC INSTRUCTION
MIAMI, FLORIDA

SCDC READING SERIES - LANGUAGE ARTS

PRIMARY THREE

Unit 7

Un hogar para todos

Un mundo mágico

Unit 8

Cuentos de ayer y hoy

Sueños y triunfos

Unit 9

Relatos de nuestra tierra

Cuentos y leyendas

Unit 10

Mensajes

Había una vez en México, Cuba y Puerto Rico

DACBE

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
7703 North Lamar Boulevard
Austin, Texas 78752

☆ U.S. Government Printing Office: 1977—774-314

RC 0109 48

CONTENIDO

Primera parte 2

El super-astro boricua . . 3

Haiku 15

Segunda parte 17

Soñando despierta 18

Un triunfador 28

PRIMERA PARTE

El super-astro boricua 3

Haiku. . . 15

El super-astro boricua

Es el último juego de la Serie Mundial. El equipo que gane será el campeón del mundo y ganará mucho dinero y fama. Ya falta poco para que el juego se acabe. El público está alborotado. Algunos se ponen de pie. Viene un jugador a batear.

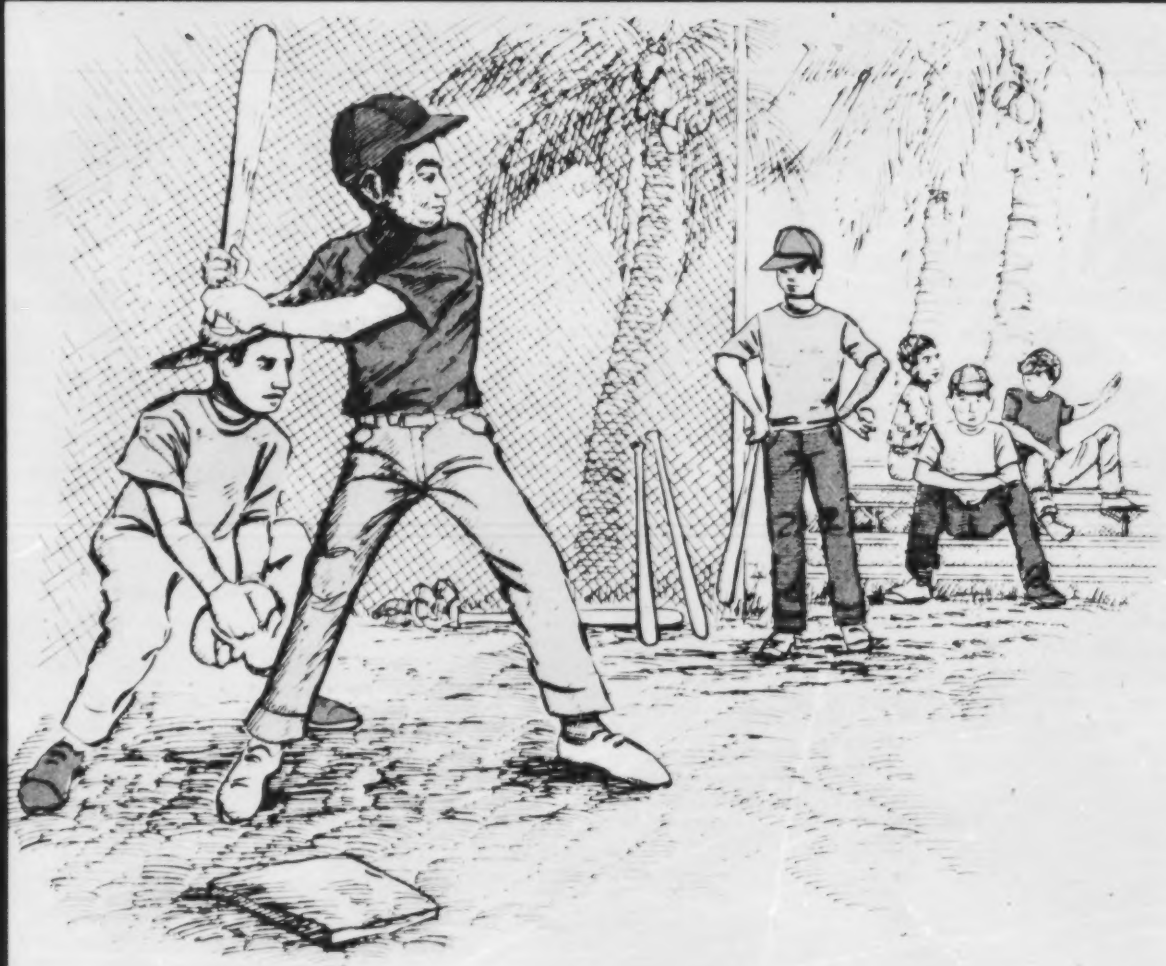
-¡Ahí viene Roberto Clemente!

-¡Arriba, Clemente, arriba!

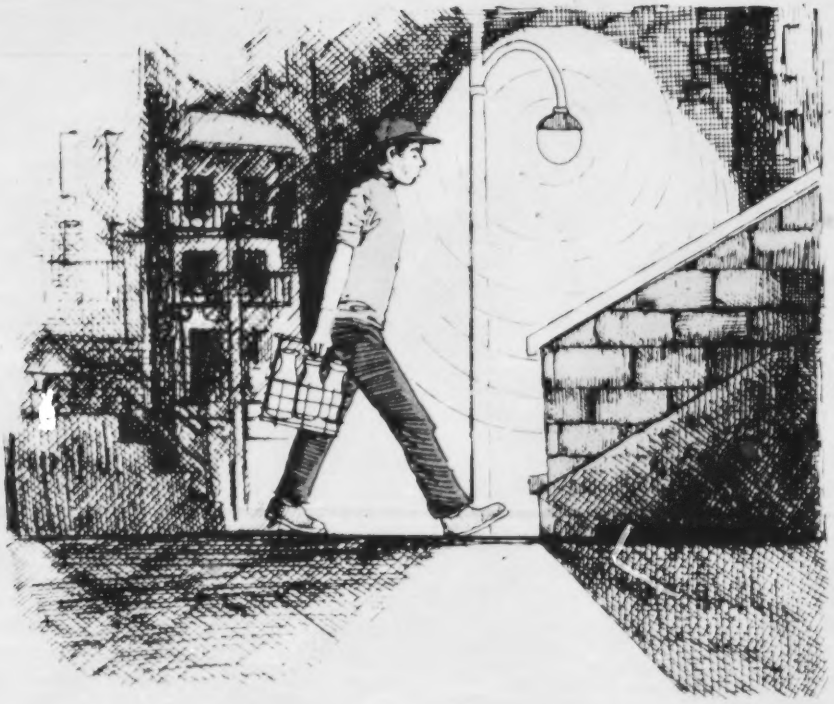
Se oyen aplausos y gritos. Roberto Clemente le da a la bola. La bola va por el aire. ¡Se llevó la cerca! ¡Clemente ha pegado un jonrón! Miles de personas gritan, pitan y aplauden al super-astro. Los Piratas ganan la Serie Mundial. Se elige a Roberto Clemente como el pelotero más valioso de la serie.

Roberto Clemente, y ¿quién es Roberto Clemente? Vamos a dejar al jugador al bate. Vamos a parar el juego por un rato. Vamos a cerrar los ojos y a imaginarnos que estamos en Puerto Rico unos años atrás...

Vemos a un niño de cinco años tirando una bola contra la pared. La mamá lo llama a comer. Pero el niño sigue jugando. Le gusta tanto jugar a la pelota que hasta se olvida de comer.



A medida que el niño crece, sueña más y más con ser un gran pelotero algún día. Roberto empieza a practicar con un equipo. El va a las prácticas todos los días. Es el primero que llega y el último que se va.



Tal vez ustedes piensen que Roberto se pasa todo el día jugando pelota. Pero no es así. Él va a la escuela y también trabaja. Reparte leche por las casas todos los días a las seis de la mañana. Gana un centavo al día. Durante mucho tiempo Roberto trabaja y guarda lo que gana para comprar una bicicleta. Después de tres años, reúne suficiente dinero para comprar la bicicleta.

Así pasa el tiempo. El muchacho sigue practicando pelota. Cada vez juega mejor. Todos lo admiran y el campo de juego se llena de gente cada vez que él juega. El coach del equipo de Santurce lo ve jugar. Se queda sorprendido de lo bien que juega Roberto. El coach lo escoge para jugar en su equipo profesional. Roberto juega tan bien que al poco tiempo un equipo de los Estados Unidos lo escoge. Los sueños de Roberto empiezan a ser realidad. Lleno de entusiasmo, Roberto viaja a los Estados Unidos.

Quizás ustedes crean que todo es felicidad para el pelotero boricua, pero a veces Roberto se siente triste. Él juega mejor que otros peloteros, sin embargo no gana tanto dinero como ellos. Esto hace que el jugador boricua a veces proteste por ciertas cosas que suceden.

Pero Roberto no habla el inglés muy bien. Además, es muy tímido. No puede decir lo que quiere.

A pesar de estos problemas, Roberto sigue jugando cada vez mejor. Un día los Piratas, otro equipo famoso, escoge a Roberto para jugar con ellos. Empieza entonces la carrera de Roberto Clemente como el super-astro boricua.

Poco a poco el boricua va ganando premios. Cuatro veces es campeón bate. Lo eligen el pelotero más valioso en el año 1966. Doce veces gana el Guante de Oro. Roberto llega a ser el mejor pelotero de los Piratas. El les da ánimo a sus compañeros. Todos lo respetan mucho. Roberto llega a ser el líder de los Piratas.

Además de la pelota hay otras cosas importantes en la vida de Roberto Clemente. Él siente mucho cariño y respeto hacia sus padres y aún siendo un hombre famoso, les dedica tiempo. Una vez Roberto recibe un premio muy importante. Con el premio en las manos cuando todos esperan oírlo hablar en inglés, el astro boricua dice en español:

-En éste, el momento en que más orgullo he sentido en mi vida, les pido a ustedes la bendición.

Frente a todo el público Roberto le pide la bendición a sus padres.

El astro boricua quiere mucho a su esposa e hijos. Pero también siente amor hacia otros niños. Por eso quiere que todos tengan un sitio donde jugar. Por lo tanto Roberto empieza a hacer una ciudad deportiva para que los niños pobres de Puerto Rico no tengan que jugar en la calle.

Pero a Roberto no sólo le interesan los niños de Puerto Rico. El se preocupa por los niños y la gente pobre de otros países. En diciembre de 1972 hay un terremoto en el país de Nicaragua. Se caen casi todos los edificios de una ciudad. La gente se queda sin casas, sin agua y sin alimento. Muchos sufren por la muerte de amigos y familiares. Roberto Clemente siente la necesidad y el dolor de la gente de Nicaragua. El decide ir a llevar ropa, alimento y otras cosas para ayudar al pueblo destruído.

El último día del año, Roberto Clemente sale de Puerto Rico en un avión con ayuda para las víctimas del terremoto. Es un avión viejo y ya se había roto varias veces. A pesar de eso, Roberto decide montarlo. Se despide de su esposa. Le pide que le tenga lechón asado para comer con ella y los nenes a su regreso. El avión sale y no vuelve. Le fallan los motores y cae en el mar. El astro boricua pierde la vida...

Tres meses después de la muerte de Clemente, ponen su nombre en el Salón de la Fama. Este honor se le da a los deportistas famosos. A Roberto se lo dieron por haber sido un pelotero tan excelente y por haberse dedicado al servicio de los demás. Aún después de muerto, los sueños de Clemente se van haciendo realidad. La ciudad deportiva de Puerto Rico se sigue haciendo en nombre del super-astro.

Haiku

La primavera.
Sol, flores, aire fresco.
Risas y saltos.

Corre ardillita,
las hojas van rodando.
Llegó el otoño.

En la mañana
las gotas de rocío.
Cristales rotos.

Rompen las rocas
las olas de la playa.
Espuma blanca.

SEGUNDA PARTE

Soñando despierta..18

Un triunfador...28

Soñando despierta

-¿Me quieres contar tus sueños?

No te pido que me cuentes de esos sueños que te ocurren por la noche cuando estás dormido. Mi pregunta te habla de lo que sueñas cuando estás despierto. Cuando tus ojos están abiertos, muy abiertos, como si estuvieran mirando algo que tú deseas tanto, que te parece que está ahí mismo, y que tus manos lo pueden tocar.

Así eran los sueños de Lidia Díaz Cruz, una niñita que vivía en Cuba. Era muy pequeñita, solamente tenía dos años y medio. Todavía no sabía caminar. Apenas empezaba a dar unos pasitos. Los demás niños de su edad ya corrían y jugaban, y hasta bailaban. Mientras tanto Lidia oía cuentos y miraba libros de hadas. Y soñaba, soñaba despierta.

A veces soñaba que era un bello pájaro con un cuello muy largo y unas plumas suaves como la seda. Otras veces se veía como si fuera un hada con su varita mágica, o como una muñeca con cara redonda como la luna. Y hasta se veía como una princesa vestida con traje de soles y estrellas.

Cuando Lidia cumplió los cinco años, su mamá la llevó a una escuela donde enseñaban un baile llamado ballet. La mamá quería que la niña aprendiera a bailar. Pero Lidia no estaba muy contenta. No sabía qué clase de baile era ése. Ella soñaba con otras muchas cosas que nada tenían que ver con ese baile llamado ballet.

Así pensaba la niña hasta que un día la llevaron a ver una función de ballet. Se levantó el telón y salieron a escena unos muchachos y muchachas que bailaban en las puntas de los pies. Las bailarinas tenían unos trajes muy cortos que parecían de muñecas. Y allí Lidia vio bailarinas que parecían mariposas que volaban de flor en flor. Y vio hadas que con sus varitas mágicas hacían aparecer palacios de chocolate. Y también vio príncipes y princesas con trajes y coronas que brillaban como estrellas.

Lidia no podía creer lo que veía. Se frotaba los ojos para saber si estaba despierta. Allí, en aquel escenario, estaban representados todos los sueños de la niña.

Lidia empezó a practicar el ballet. No era fácil. Eran largas horas de práctica todos los días. Y mientras otros niños jugaban, Lidia bailaba. Pasó el tiempo y la niña creció. Y llegó a ser una bailarina de ballet.

Cuando Lidia tenía dieciséis años conoció a un joven. Se enamoraron y se casaron. Ella quería tener hijitos. Pero la bailarina tenía que viajar mucho. Por eso tenía que escoger entre tener hijitos y poder cuidarlos o no tener hijitos y seguir bailando. La bailarina escogió. Tuvo dos varones y una niña. Con ellos jugaba, los cuidaba y los veía crecer. Pero aunque ya no bailaba, Lidia seguía soñando despierta. Se imaginaba que estaba en un escenario. El público la aplaudía y ella se llenaba de alegría al oír los aplausos.

Hacía diez años que Lidia no bailaba. Sus hijos estaban ya crecidos cuando ella empezó de nuevo a bailar ballet.

Un día, Lidia Díaz Cruz se presentó en un teatro en los Estados Unidos. Y allí bailó un ballet llamado El lago de los cisnes. En este baile, Lidia era un cisne, un pájaro que tiene un cuello muy largo y unas plumas suaves y bellas.

Los brazos de la bailarina, que eran las alas del cisne, subían y bajaban lentamente. Su cuello largo se estiraba muy alto o se movía de un lado a otro. A veces parecía una larga serpiente que formaba ondas suaves y lentas al moverse. Su cuerpo parecía como que flotaba en el aire con aquel bello plumaje suave y brillante.

¿Qué era aquello? preguntaba el público. ¿Era un cisne o era una bailarina que quería ser cisne? Era un cisne, cada vez más hermoso, cada vez más lento, cada vez más triste.

La bailarina convertida en cisne, como si ya no tuviera fuerzas para seguir bailando, dobló su cuerpo hacia delante. Después dejó caer su largo cuello hasta que la cabeza casi tocó el suelo. Y estiró su cuerpo con plumas que ya no parecían tan brillantes, como si fuera a morir.

Así terminó Lidia de representar la muerte del cisne de sus sueños. La bailarina se levantó y saludó al público. Todos en el teatro la aplaudieron. Cayó el telón, pero el público no dejaba de aplaudir. Salió de nuevo Lidia al escenario, muy emocionada, con lágrimas en los ojos. Pero el público no quería dejar ir a su bello pájaro de ojos tristes y plumas de seda. Y doce veces tuvieron que subir y bajar el telón.

Mientras el público aplaudía, Lidia pensaba en sus sueños de niña de dos años y medio que no sabía caminar. Pero que aún sin caminar, soñaba con ser pájaro, y ser muñeca, y ser hada, y ser princesa. Y todo eso es Lidia Díaz Cruz, bailarina cubana de ballet.

- ¿Me quieres contar tus sueños? Tal vez están ahí, tan cerca de ti que los puedes tocar. Ya me los contarás algún día.

Un triunfador

¿Lugar? Un pueblo de México llamado Durango. La casa, es la de una familia de apellido Rodríguez. Es domingo. Hay muchos niños enfrente de la casa. Unos juegan a la pelota. Otros se suben a un árbol. Algunas niñas forman un círculo. Se agarran de las manos, cantan y corren. Un grupo juega al balero. Hay un niño que me llama la atención. Está revolcándose en el suelo con otro niño y un perro. Aunque es el más chiquito de los dos, se ve que tiene mucha fuerza. ¿Su nombre? Armando, el treceavo de los catorce hijos de la familia.

Armando todavía no va a la escuela, pero ya sabe mucho. Sabe cómo compartir sus cosas con los demás, cómo decir lo que siente, cómo respetar los sentimientos de otros.

¿Y dónde aprende Armando todo eso? En su casa, que es como una escuela. ¿Quiénes son sus maestros? Armando tiene de maestros a sus padres y a sus hermanos mayores.

Pasan unos años. ¿Quieres saber dónde está Armando ahora? Pues fíjate que ya tiene diez años. Va con su familia a vivir a los Estados Unidos.

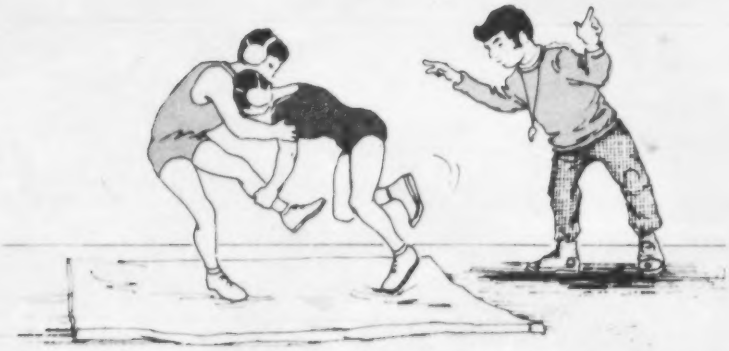
Míralo, allí está, tiene los ojos muy abiertos. Todos en la escuela hablan inglés y Armando no entiende lo que dicen. Sabe que tiene que aprender mucho para poder hablar con los demás.

Armando aprende inglés, y aprende muchas otras cosas en la escuela. Se da cuenta que él viste distinto a los demás, y también come comidas diferentes. Su mamá le prepara tacos de frijoles mientras algunos niños llevan tacos de carne y otros llevan sandwiches. Muchos traen zapatos pero Armando trae huaraches. De todas las cosas que Armando aprende en la escuela hay algo que él prefiere. ¿Te acuerdas cómo se revolcaba con su hermanito cuando eran chiquitos? Es que a Armando siempre le ha gustado mucho la lucha libre. En la escuela el maestro de Educación Física se da cuenta que Armando tiene habilidad para ser luchador.

El maestro le enseña a luchar y Armando practica todos los días. El maestro y el alumno pasan largas horas platicando. Cuando Armando tiene un problema, su maestro lo escucha y lo aconseja. El maestro aconseja y ayuda a otros niños también. Armando a veces piensa que quiere ser como su maestro.

Pasa el tiempo y Armando se gradúa de la escuela. ¿Qué crees que hará ahora?

Pues Armando no sabe qué hacer. A veces piensa que tal vez pueda ir a la universidad para ser maestro. Le gustan los niños, le gusta ayudar a los demás, le gusta enseñar. Armando piensa y sueña. Pero mientras sueña, se acuerda de cuando era niño, cuando se veía distinto a los demás. Y se pregunta:-¿Podré ir a la universidad igual que los demás? ¿Podré ser maestro como lo han sido otros? Armando cree que no lo puede hacer. Se le olvidan los sueños y decide entrar al servicio militar.



Durante este tiempo estudia y aprende junto con otros compañeros ya graduados de la universidad. Algunos eran abogados, otros eran maestros y otros científicos. Armando se da cuenta que él puede aprender lo que enseñan en la Universidad tan bien como sus compañeros. Junto con ellos aprende a ser criptógrafo. Se convence de que él puede ser maestro.

Un día, su amigo Leonardo lo lleva a la universidad. Allí estudia por varios años. Saca buenas calificaciones. Ayuda a enseñar algunas clases de lucha a sus compañeros. Triunfa en sus estudios. Armando se gradúa de maestro de Educación Física.

Al poco tiempo empieza a trabajar como maestro en una escuela. Después es director de la misma escuela. A veces Armando recuerda las cosas que aprendió de niño. Sus alumnos aprenden a compartir, a decir lo que sienten, a respetar los sentimientos de otros y también aprenden a estudiar.

Muchos de los sueños de Armando se han realizado. Hoy en día como presidente de una universidad en California, sigue ayudando a todos para que tengan la oportunidad de estudiar y aprender.

PALABRAS NUEVAS

Sueños y triunfos, el libro correspondiente a los Kits 31 y 32, tiene 65 palabras y expresiones que se consideran nuevas. Se tratan como nuevas aquellas que son necesarias para la comprensión del propósito del autor así como de las ideas o sucesos más importantes en cada selección.

3 equipo
público
batear
bola
jonrón
super-astro

4 ----------

5 ----------

6 Reparte

7 admiran
coach
Santurce
profesional
boricua

8 tímido
carrera

9 campeón bate
eligen
ánimo
líder

10 bendición

11 ciudad deportiva

12 terremoto
alimento
destruído

13 víctimas
lechón
fallan

14 Salón de la Fama
deportistas
excelente
servicio

15 primavera
otoño

16 rocío
Espuma

17 ----------

18 ----------

19 cuello
seda
soles

20 ----------

21 coronas

22 escenario
representados

23 varones

24 ----------

25 lentamente
flotaba
plumaje
convertida

26 ----------

27 ----------

28 triunfador
balero
revolcándose

29 compartir
respetar

30 ----------

31 huaraches
lucha
Educación Física
habilidad

32 platicando
aconseja
gradúa

33 universidad
servicio militar

34 abogados
científicos
criptógrafo
calificaciones

35 realizado
oportunidad

Spanish Curricula Development Center

PRIMARY THREE - REVISED EDITION

KITS 31-32

LANGUAGE ARTS TEAM

Eneida M. Hartner
Lidia M. Martín
Luisa V. Ramírez
Livia Foyo

Illustrator

Rose L. Nash

1977

DADE COUNTY BOARD OF PUBLIC INSTRUCTION
MIAMI, FLORIDA

SCDC READING SERIES - LANGUAGE ARTS

PRIMARY THREE

Unit 7

Un hogar para todos

Un mundo mágico

Unit 8

Cuentos de ayer y hoy

Sueños y triunfos

Unit 9

Relatos de nuestra tierra

Cuentos y leyendas

Unit 10

Mensajes

Había una vez en México, Cuba y Puerto Rico

DACBE

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
7703 North Lamar Boulevard
Austin, Texas 78752

☆ U.S. Government Printing Office: 1977—774-314